

The Illusion of Totality:

Critical Discourse Analysis on the Identity of Japanese Bureaucrats Inside and Outside of the Ministries

Author: Kie Sanada
Supervisor: Karl Gustafsson



Abstract

The collective identity is under permanent negotiation. Due to the lack of incentive to offer public communication, the collective identity of Japanese bureaucrats; *kanryo*(官僚) has been constructed separately inside and outside of ministries. Firstly, I explore how the collective identity of *kanryo* has been constructed in two Japanese national newspapers. Also, the constructed identity of *kanryo* will be illustrated. Secondly, I will illustrate the constructed identity inside of the ministries. The comparison of the two discourses and the reflection on its result will conclude my thesis.

Keywords: *Kanryo*(官僚), Bureaucrats, Identity construction, Newspaper, Interview, Critical Discourse Analysis.

Table of Contents

Foreword	4
Chapter 1. Introduction	5
1.1 <i>Research question and prospected results</i>	5
1.2 <i>Context of thesis</i>	6
1.3 <i>Backgrounds of study</i>	7
1.4 <i>Purpose of study</i>	8
1.5 <i>Methodology and data collection</i>	9
1.5.1 <i>Newspaper articles</i>	9
1.5.2 <i>Interviews</i>	9
1.5.3 <i>Discussion of sources</i>	10
1.5.4 <i>Interview questions</i>	10
1.6 <i>Ethical considerations</i>	11
1.7 <i>Disposition</i>	11
Chapter 2. Review on Previous Research	12
Chapter 3. Analytical Framework	13
3.1 <i>Operationalization</i>	15
Chapter 4. The Identity of Public Servants Outside of Ministries	17
4.1 <i>Yomiuri newspaper</i>	17
4.1.1 <i>Constructed identity of Kanryo</i>	17
4.1.2 <i>Typical description</i>	18
4.1.3 <i>Rhetorical argumentation</i>	19
4.1.4 <i>Rhetoric of personal character</i>	20
4.1.5 <i>Rhetoric of emotion</i>	211
4.1.6 <i>Rhetoric of logic</i>	22
4.1.7 <i>Conclusion for the Yomiuri newspaper</i>	222
4.2 <i>Asahi newspaper</i>	233
4.2.1 <i>Constructed identity of Kanryo</i>	233
4.2.2 <i>Typical description</i>	244
4.2.3 <i>Rhetorical argumentation</i>	26
4.2.4 <i>Rhetoric of personal character</i>	27
4.2.5 <i>Rhetoric of emotion</i>	27
4.2.6 <i>Rhetoric of logic</i>	27
4.2.7 <i>Conclusion for the Asahi newspaper</i>	28
4.3 <i>Gender perspective</i>	28
4.4 <i>Comparison on national newspapers</i>	29
Chapter 5. Identity of Bureaucrats Inside of Ministry	30
5.1 <i>Who are ‘We’?</i>	31
5.2 <i>Constructed identity</i>	33
5.3 <i>Communications</i>	35
Chapter 6. Conclusion	38
Bibliography.....	42
Appendix A: transcribed interview with interviewee A	45
Appendix B: transcribed interview with interviewee B	56
Appendix C: transcribed interview with interviewee C	63
Appendix D: transcribed interview with interviewee D	69
Appendix E: transcribed interview with interviewee E	72

Foreword

I would like to give thanks to my supervisor Karl Gustafsson. His assistance and comments have always been a great help. Despite of his tight schedule, he was always available to respond to my questions.

I would also like to express my gratitude to my family, friends and colleagues. Especially Tugba Cetiner, who is always there to encourage me and to give me guidance. Also, I thank Linus Raghage, without whom this research would have been much more difficult to complete.

Finally, I thank Professor Roger Greatrex for having given me a great chance to think.

Chapter 1. Introduction

One and half years of experience inside of the Ministry of Economics, Trade and Industry (METI), gave me an interesting insight into the people who work there. My image of them before I started to work at the ministry depended mainly on various information from newspaper articles, insinuating that they are bureaucrats (*kanryo* 官僚) – corrupted, lazy and overpaid. At METI, I realized that the created media image was that of an outsider. The striking fact I found was that there is no officer who identifies themselves as *kanryo*. If there are no people who consider themselves as *kanryo*, who are the people I read about in newspapers? Also, who are the people who work at the ministries? And how do they react to the aforementioned articles? In an academic context, discourse theory teaches that identity construction is never static, and therefore, it is under constant social struggle (Jørgensen and Phillips 2011, p24, p34). When it comes to the collective identity construction of bureaucrats, how do the two different discourses coexist while they are under continuous struggle? How does a discourse on the collective identity of bureaucrats from outsider and insider's standpoint look like? Also, what are the consequences of the constructed identities?

1.1 Research question and prospected results

In a sense that identity is constructed as a result of social struggle (Jørgensen and Phillips 2011), inside and outside discourse on the identity of bureaucrats should also be under a continuous social struggle. In national newspaper, the term *kanryo*(官僚), is used to construct the identity of bureaucrats. However, the term is rarely used in ministries. Then, what does the identity construction look like inside and outside of ministries? And how do the discourses struggle with each other? This question led me to my main research question: How are the identities of bureaucrats constructed inside and outside of ministries? In order to answer this question, I will ask sub-questions. Firstly, how are the identities of bureaucrats constructed in national newspapers? Secondly, how are the identities of bureaucrats constructed inside of the ministries? Thirdly, how do these discourses communicate with each other? Fourthly, how do bureaucrats justify the differences between inside and outside discourses? Lastly, how might it affect bureaucrats' attitude toward outsiders?

A prospected result of this research are illustrations of two discourses on the identity of bureaucrats from bureaucrats and media's perspective. The discourses will be separately illustrated from both qualitative and quantitative standpoints. My topic, which is the two different socially constructed identities of Japanese bureaucrats, has not been studied. Therefore, the result will contribute to build new data, which is meaningful because the illustration can accumulate a new example of identity construction as a social practice in Japan.

The existing research tend to assume that rational thinking leads human beings to one universal action, therefore inducing a conflict free society. On the contrary, Flyvbjerg explained that the result of rational thinking differs from groups to groups, and therefore the purpose of social science is to elucidate society's practical rationality (Flyvbjerg 1998, p155). Groups come to exist only when they are embedded in a discourse (Felstead, et al. 2009, p45, Jørgensen and Phillips 2011, Ricento 2003, p612). In this sense, the result of rational thinking differs from discourse to discourse. This study will reveal that a group of people can be embedded in two discourses differently depending on outlooks. Therefore, as a result, this study indicates that the result of rational thinking differs from perspective to perspective. In accordance with Flyvbjerg, I consider that the illustration of social phenomena in themselves can be seen as significant, because it will contribute to reveal that a group of people can exist differently depending on the perspective taken. This will support the idea that the results of rational thinking differ from perspective to perspective. Therefore, by establishing an example case, it will put the existing research, which assumes that rational thinking will lead us to universal action, in a new light.

1.2 Context of thesis

As one of the main actors of economic, political and social decision making in Japan, bureaucrats have been reported, studied, analyzed and criticized since 1990s. (Inatsugu 2011). Especially in the newspapers, there are articles about bureaucrats every day. When the Liberal Democratic Party (LDP) dominated Japanese politics as the first party, it had strongly influenced media to be politically non-interpretive (Kabashima 2007, Sugiyama 2003). This is because LDP was aware of the influence of media, and was afraid that media would control the people by reporting from an

‘ideologically biased’ perspective (Sugiyama 2003). Therefore, at that time, the contents of political reporting in newspapers and on TV were very ‘dry and staid’ (Kabashima 2003) and ‘similar’ (Sugiyama 2003). Along with the decay of the LDP’s political dominance, Japanese newspapers media is gradually development their interpretation and analysis (Feldman 1993, Kabashima 2007, Sugiyama 2003). This made politicians aware of the importance of communication, due to the fear of electoral punishment (Kabashima 2007). However, when it comes other important actors in decision-making, bureaucrats do not have to be sensitive about public opinion. One of the reasons why bureaucrats do not have electoral benefits is because their career system is intra-operative. Unlike the career system of bureaucrats in U.S., the electoral results of political parties do not affect career system of *kanryo*(官僚). The decision-making of their career remains within the ministry that the bureaucrats belong to (Inatsugu 2011).

Newspapers command various vocabularies to describe the English term ‘bureaucrats’. By using different vocabularies, newspapers shape a discourse on the identity of bureaucrats. On the other hand, bureaucrats themselves have developed their own discourse. In order to understand what is happening in everyday life, I would like to illustrate the constructed discourses on the identity of bureaucrats, inside and outside of ministry.

1.3 Backgrounds of study

Foucault explained our tendency to look for ‘the unity’ which undermines the heterogeneity of ‘reality’. He taught the significance to recognize ‘one reality with a lot of perspectives’ (Foucault 1971, p127). Jørgensen and Phillips call this ‘unity’ as ‘totality’, in the sense that ‘the reality’ is constructed in order to make sense (Jørgensen and Phillips 2011). In accordance with Foucault, Duara explained that it is the human being who makes concepts exist (Duara 1998). This is applicable to the concept of the collective identity (see Felstead, et al. 2009, Foucault 1971, Jørgensen and Phillips 2011, Neumann 2005, Pipan 2000, Ricento 2003, Wodak and Meyer 2009). The identity is treated as if it exists ‘out there’, but that is just a part of the constructed concept (Foucault 1971). Collective identity is a concept, which is constructed by the human being in order to categorize or identify people as a member of a particular group.

I employ Critical Discourse Analysis (CDA) as my method of study. CDA is a post-modernist method of study, which aims to reveal the discursive social practices that maintain the social world, including the unequal relations of power and the misrepresentations (Jørgensen and Phillips 2011, p75-77). It teaches that collective identities and power structures exist only when they are constituted in discourse (Flyvbjerg 1998, Jørgensen and Phillips 2011, p45).

My research is based on an assumption that media and bureaucrats have constructed different discourses. The reason behind the assumption is because there is no incentive for bureaucrats to communicate with the public about their identity, as I mentioned previously. If so, there might be different collective identities of bureaucrats coexisting inside and outside of the ministries. In addition to the fact that bureaucrats are an important factor of national decision-making, it gives me a good chance to explore how people generate ‘the totality’ of their reality.

1.4 Purpose of study

The aim of this thesis is firstly to explore the constructed discourses on the identity of bureaucrats inside and outside of ministries. Secondly, it is to examine the consequences of these differences. Finally, this paper is aiming to illustrate a concept, which is taken for granted both in daily life and in the academic field, from a post-modern perspective. This is an attempt to establish an example of the illusion of ‘totality’ in both daily life and academic field. The illustration, as a result, will reveal that different identities can exist in the same group of people, depending on their point of view.

I would like to touch upon the limitation of my research. This study focuses only on two particular discourses. In other words, my research disregards investigations of other prevailing discourses. It delimits my research to investigate a small part of the collective identity of bureaucrats as a whole (see Jørgensen and Phillips 2011, p142). My aim is neither to point out the locus of responsibility, nor to claim which notion is more authentic than the other. It is to explore what is going on.

1.5 Methodology and data collection

My data are first hand materials, which were collected from national newspapers and through interviews. I collected newspaper articles at Waseda University during the fieldwork. Also, five qualitative interviews were held in Tokyo during January and February 2012. The interviewees are all male bureaucrats. All the interviews have been carried out and analyzed in Japanese, and additionally translated into the English.

1.5.1 Newspaper articles

I selected newspaper articles from the time frame that my interviewees mentioned. My purpose of study is to illustrate two discourses; therefore it was convenient for me to match the time frames. I selected three time periods: one is administrative reform in 1993, second is when Democratic Party Japan became the first party in 2009, and the last the period after the Fukushima disaster in 2011. I collected 540 editorial articles from two national newspapers, Yomiuri and Asahi. Feldman showed that each national newspaper has different political standpoints. Based on his content analysis, Yomiuri is seen as the one rather generous toward government and Asahi holds a more critical angle (Feldman 1993). The paper reporting the most liberal view is Nihon Keizai Shinbun (Nikkei). However, the circulation of Nikkei is very limited: 3,015,485. On the other hand, Yomiuri has the biggest circulation: 10,020,584 in total. Asahi's number of circulation is the second biggest among Japanese national newspaper: 7,903,473 (Yomiuri Shinbun 2010). I chose Yomiuri and Asahi as my materials due to the size of circulation so as to illustrate different discourses that have been constructed by a larger number of people.

1.5.2 Interviews

By the time the fieldwork started, I had three scheduled interviews with public officers at the Ministry of Economics, Trade and Industry (METI). I did snowballing and organized one more interview from METI. Additionally, thanks for the supervisor at Waseda University, I had opportunities to hold two more interviews, one also from METI, and the other from Ministry of Health, Labor and Welfare. In total, I organized six interviews, and one got cancelled due to the interviewee's inconvenience. All the interviews were held in Japanese. I transcribed and analyzed in Japanese language, and translated it also into English. When I will present the translated texts, the original text of interviews will also be presented in footnotes.

1.5.3 Discussion of sources

My sources are both first hand sources: editorial articles from two national newspapers, and interview materials.

For the analysis of outside discourse, I collected editorial articles in newspapers. Editorial articles reflect the paper's thought style more strongly than other sections of the paper. Accordingly, the perception of editorial staffs, which determines the direction of the articles, is more concretely represented (see Richardson 2007, p151). With analysis on the editorial articles, the perception on the identity of bureaucrats in newspapers can be examined.

For the analysis of inside discourse, I carried out five qualitative interviews. The number of female officers is limited and moreover they are difficult to contact, and due to these circumstances all the interviewees in the interview stage were all male. (National Personnel Authority 2009). Therefore, my data sets can be criticized as biased from a gender perspective. Although I asked gender related questions to interviewees, I will only briefly discuss the identity of Japanese public officers from a gender perspective. Also, all the interviewees are first category public officers¹. Even though the range of generalization will be smaller due to this, it is still possible to draw conclusions from the data and materials.

1.5.4 Interview questions

The interview questions are prepared and based on Gruber, who conducted interviews in 1987 on the identity of bureaucrats for her research² (Gruber 1987). My interview questions were as follows:

What is your job and what is it about?³

What are you in charge of currently?⁴

What is your opinion on your job?⁵

What is the hardest part of your job?⁶

¹ There are three different categories for Japanese public officers at national level. *1-shu* (一種) are public officers who have the highest status. They promote faster and higher. *2-shu* (二種) officers promote slower than the *1-shu* officers. Also they are not able to promote as high as *1-shu* do. *3-shu* (三種) have the lowest rank and deal with administrative work. (See Inatsugu 2011)

² I found her interview questions very helpful in a sense to match questions and answers. I mean by 'answer' what I am aiming at researching, in other words, the focus of the research. It does not mean 'What I want to hear'.

³ 何をする仕事に就いているか。

⁴ 今は何を担当しているか。

⁵ 自分の仕事についてどう思うか。

What do you associate with bureaucracy?⁷

How do regime changes affect your job?⁸

Who do you work with?⁹

What do you think about criticism toward ‘bureaucrats’ in newspapers?¹⁰

I started with the questions above, and then modified my interview questions several times. During the first two interview sessions, I realized that questions cut the flow of the dialogue. It makes the interviewee think about what they are supposed to answer. During an interview it went smoother when I instead approached the interviewees with certain topics, leading the conversation to more interesting results. Therefore, my interview style shifted gradually from question based interviews to open-end interviews with guide questions. After the brief analysis of the materials, it became clear that it is essential to ask follow up questions to be able to make an explicit conclusion. Those questions were sent to the interviewees via e-mail.

1.6 Ethical considerations

My existence as a researcher always affects the research environment and by asking questions might change an interviewees' perception of reality.

1.7 Disposition

In chapter 2, the analytical framework will be presented. Then the existing researches will be explored in chapter 3. Firstly, trends of approaches and topics of research on Japanese bureaucrats will be explored. Secondly, research on the collective identity with Critical Discourse Analysis will be reviewed. Through the review of existing research, I endeavor to establish the eligibility of my research. Chapter 4 will be devoted to the analysis of national newspapers. Firstly, I will present the result of analysis on Yomiuri newspaper, and then move on to Asahi newspaper. In this chapter, discourses of bureaucrats' identity on national newspaper will be quantitatively and qualitatively illustrated. In addition to this, outside discourse from a gender perspective will be presented. In chapter 5, the result of interviews will be analyzed and discourse inside of the Ministry will be illustrated. Also, I will explore

⁶ 仕事をする上で大変な事は？

⁷ 官僚制の役割について。

⁸ 政権交代するとかわる事。

⁹ どのような人と関わり仕事をしているか。

¹⁰ 新聞上での‘官僚’批判への態度。

communications between inside and outside discourses. Chapter 6 will conclude the analysis.

Chapter 2. Review on Previous Research

There are various studies on Japanese bureaucracy. The previous studies' main focus has been on the role of bureaucrats in decision-making mechanisms (Choi 2007, Noguchi 1998), social origin of bureaucracy (Suzuki, et al. 2010) and the relationship with politicians and private enterprises (Booth 1999, Inatsugu 2011, Rothacher 2006, Upham 2002, Wade 1990). On the other hand, there is research on Japanese national identity construction, which touched upon the roles of bureaucrats (see Bukh 2010, Maruyama 1969). However, the description of bureaucrats in the existing research missed to include its heterogeneity (Inatsugu 2011, Elliot 1992). In his latest publication, Inatsugu showed the heterogeneous career system of Japanese bureaucracy. However, it did not touch upon the identities of bureaucrats. In addition to this, even though post-modern approaches are getting popular among academics, this is mainly limited to Western countries (Wodak and Meyer 2009, p16). Accordingly, the amount of research is still limited. More particularly, there is no existing research using Critical Discourse Analysis as a method while studying the identities of Japanese bureaucrats.

Critical Discourse Analysis (CDA) has been employed to study identity issues. In *The Discursive Construction of National Identities*, De Cillia, Reisigl and Wodak (1999, p152) illustrated the construction of collective symbols, and the mechanism of 'construction of national identities by means of everyday conversations'. In *The Discursive Construction of Americanism*, Ricento (2003) examined the construction of American collective consciousness in discourses with collective symbols. Both researches treated national identities as actively 'constructed and conveyed in discourses', not only by politicians and media but also by citizens (De Cillia, Reisigl and Wodak 1999, p153, Ricento 2003, p612).

Apart from national identities construction, Felstead, *et al.* showed how the professional identity and subjective identity contribute to the management of organizations (see Felstead, et al. 2009). In addition to this, Gruber pointed out that the insider's view is an important factor to take in consideration to understand the

professional identity of bureaucrats (Gruber 1987). In her book she examined bureaucrats' core identity and 'how bureaucrats justify their resistance to external control' (Gruber 1987, p87). Also, through interviews, Neumann illustrated identities of diplomats in Norwegian Institute of International Affairs (Neumann 2005). Even though Gruber and Neumann did not employ CDA as her methodological basis, their study was meaningful in a sense that it gave importance to an insider's perspective. Bureaucrats' identity as a professional identity has been also studied with CDA. Also based on interviews, Pipan called into question the stereotyped image of civil servants in Italy (Pipan 2000). He pointed out that heterogeneity of bureaucrats' identity has been taken for granted.

According to existing research, the heterogeneity of bureaucrats' identity has been pointed out. In addition to this, they revealed that CDA is useful for studying identities and for disclosing a 'misrepresentation' (Jørgensen 2011, p77). Thus, my topic of study, the discourses on the identities of bureaucrats in Japan, is eligible to be studied with CDA. According to the fact that similar research on Japanese bureaucrats has not been carried out, I expect to contribute to accumulate a new research result in the existing research context. It is crucial to recognize that it is difficult to expect to study accurately one's roles or mechanisms without knowing their identity. To reveal heterogeneity of bureaucrats' identity will lead to review the existing studies, and will lead to reevaluate the work of Japanese bureaucracy.

Chapter 3. Analytical Framework

Ruth Wodak explains that discourses can be analyzed based on their structures (Wodak and Meyer 2009). There are mainly five stages: discourse, discourse strands, discourse fragments, discourse sectors and discourse planes. In this research, I define discourse as a group of statements, whose meanings are fixed in order to create 'unity' (Foucault 1971, p80-86, Jørgensen and Phillips 2011, p26-33, Wodak and Meyer 2009, p46). With a particular discourse, meanings of statements are understood not to contradict each other. Following the definition of discourse as a group of statements, I define a discourse strand as a group of utterance. Discourse fragments are defined as a text that treat a particular discourse. Accordingly, discourse sectors are for instance newspapers, television or magazines, through which discourse fragments are distributed. Lastly, discourse planes are defined as a type of discourse, such as

everyday discourse, medical discourse or academic discourse (Wodak and Meyer 2009, p53-54).

Wodak introduced two approaches onto the structure of discourse: the structural analysis of discourse strands and the detailed analysis of discourse fragments (ibid, p53-54). The structural analysis of discourse strands is an analysis, which focuses on a discourse strand and aims at identifying complication of discourses planes on the particular discourse strand. The detailed analysis of typical discourse fragments is an analysis, which focuses on the typical description of a particular discourse and identifies a single discourse strand. For my study, therefore, the latter, the detailed analysis of typical discourse fragments, is appropriate. She defines a typical discourse fragments as one where discourse planes, discourse sectors, discourse fragments and discourse strands match (ibid, p54). I would like to apply the same analytical framework for both the newspaper articles and the interview materials, because it not only makes the analysis more systematic but it is also useful to explore what the interviewees meant behind what they said by looking at how they expressed themselves. It is also necessary to do so in order to make a comparison to see the differences between the two discourses.

For the newspaper article, I will analyze the typical discourse fragments based on Richardson's rhetorical analysis. Rhetoric in newspapers is a strategy to persuade audiences (Richardson 2007, p159). Other than the basic rhetoric of persuasion, arguers can attempt to persuade audiences by using three kinds of strategies, which are open for the author. The first is called ethos, the personal character of the speaker; we are more likely to be convinced by someone of 'good character', someone with expertise or someone with a firsthand experience (Richardson 2007, p160). The second is called pathos, putting the audience into a certain frame of mind; this is used to move audiences from one emotional state to another (ibid, p160). The third is called logos, the apparent proof provided by the words of the speech itself (ibid, p160). The third strategy has two types; inductive and deductive. Deductive strategy makes the audiences to fill in the missing premises by themselves. Through this the speaker can make their arguments seem to be more powerful (ibid, p161). Inductive methods can be seen as an indication through comparison or analogy (ibid, p163). In summary, the author of the articles uses those strategies to persuade the audiences. More

particularly, these three rhetoric lead the audiences to take an active role and opens a gap for persuasion. In addition to this, when these strategies are used there is a particular opinion about which the author endeavors to persuade the audiences. The particular opinion can be related to the identity of public officers. Accordingly, I will apply these three strategies as a focus of the analysis.

Interview analysis will be done based on the analysis of discursive construction of collective identities, which De Cillia, Reisigl and Wodak (1999, p151-155) employed. In their work, collective identity is understood as a result of mental construction and deconstruction of sameness and differences. According to their study, the pronoun ‘we’ reflects the strategy of emphasizing singularity (Ibid. p163).

3.1 Operationalization

The discourse plane on which I focus is everyday discourse, and my discourse sector are newspapers articles and interview materials. My discourse strand, the group of utterance which constructs discourse, is *kanryo*(官僚). In this study I define the typical description as a text in two ways (Wodak and Meyer 2009, p54). Firstly, it will be a text, which has a set of structures, as Wodak defined. Secondly, it covers all the collective consciousness, which has been constructed under the name of *kanryo*.

In order to identify the text, I firstly carry out quantitative textual analysis. This means that I will categorize the usages of the word *kanryo* and count the number of times they appear. The topic in which *kanryo* appeared will be categorized based on Richardson’s division of argumentation. Richardson explains that there are three division of argumentation according to Aristotle: forensic, epideictic and deliberative (Richardson 2007, p156-159). These argumentations are made based on one’s identity. Forensic argumentation treats topics related to justice and injustice of one’s past actions. I will count the number of action with past tense followed with the paper’s reflections. For example, when there is a sentence: ‘There is no objection to the aim to cut into the bureaucrats’ established interests, and eliminate illegal price fixing or wasting tax money, upon the change of political power (Yomiuri newspaper 2009).’, established interests, illegal price fixing, wasting the tax money will be counted as three injustice of past actions. The part of the sentence, ‘the aim to

cut into the bureaucrats’’ indicates that these actions have been done in the past by bureaucrats. Also, the part ‘there is no objection’ indicates that the arguer approves the action of cutting into. Therefore, these actions are condemned as injustice by the arguer. Epideictic argument treats one’s honorable and dishonorable character. For instance, from Yomiuri newspaper, ‘If the bureaucrats’ expertness was not made a good use, the quality of administration will decrease (Yomiuri newspaper 2009)’ will be considered as an example of depiction of honorable present character. In this sentence, bureaucrats are depicted as experts, which is crucial to maintain the quality of administration. This can be considered that the arguer praise bureaucrats’ expertness on the administration. Deliberative argumentation treats topics related to the advantageous and disadvantageous of one’s future actions (Ibid. p157). ‘Bureaucrats also should not forget the starting point, which is to serve the nation (Yomiuri newspaper 2009).’ In this sentence, the part ‘forget the starting point’ is depicted as disadvantageous action for the nation. In sum, I will quantitatively analyze, in which topic identity of *kanryo* has been constructed. This qualitative analysis will show which kind of collective consciousness has been constructed under the name of *kanryo*.

For the analysis of the text, I will apply Richardson’s rhetorical analysis. For ethos, I will identify what is the personal character, which the arguer chose in order to convince the audiences. For pathos, I will look for emotion activated in the article. For logos, I will identify deductive or inductive logical arguments. The rhetorical analysis is meaningful because rhetoric requires the audiences to take part in the arguer’s persuasion. In the end I will draw a conclusion about how and what kind of the identity of bureaucrats has been constructed.

The focus of analysis of interview is the pronoun ‘we’. This is because it is the term with which bureaucrats identify themselves the most in ministries. Firstly, I will identify whom do they mean by ‘we’. This will show boundaries, within which they share the sense of belonging. Secondly, I will focus on what they said as ‘we’ so as to illustrate the collective sense of identity. It is also significant to examine the name *kanryo* so that the analysis will be equivalent to the analysis on the discourse of

newspapers' article. Thirdly, I move on to the analysis of the name *kanryo*. It reveals the communication between inside and outside discourses.

Chapter 4. The Identity of Public Servants Outside of Ministries

In this chapter, newspaper articles from two national Japanese newspapers will be analyzed. This chapter contains four parts. The first part is devoted to the analysis of articles from Yomiuri newspaper. This part contains six sections. The second part is devoted to the analysis of articles from Asahi newspaper. This part also consists of six sections. The third parts briefly touch on the identity of bureaucrats from a gender perspective. The Fourth part concludes the analysis of this chapter.

4.1 Yomiuri newspaper

There are six sections in this part. In the first part, I will quantitatively analyze how *kanryo* (官僚) constructs the identity of bureaucrats. In the second part, I will present one article, which has typical descriptions on the identity of bureaucrats. In this part, the rhetorical argumentation will be also analyzed. Furthermore the article will be analyzed based on the rhetoric of personal character, emotion and logic. In the end, I will conclude my analysis.

4.1.1 Constructed identity of Kanryo

Through the material collected, the term Kanryo appeared thirty-nine times. Based on Richardson's rhetorical argumentation¹¹, I will categorize the topic appeared into six categories: justice and injustice of past action, honorable and dishonorable character, advantageous and disadvantageous of future actions (Asahi newspaper 1993). The table below shows distributions of topic:

Topics	The number of times	Word used
Injustice of past actions	19times	<ul style="list-style-type: none"> • Amakudari • established interests • wasted the tax money • illegal price fixing
Justice of past actions	1time	<ul style="list-style-type: none"> • Played an active part
Dishonorable present characters	4times	<ul style="list-style-type: none"> • Weak against drastic changes • tend to be slow to make decision
Honorable present characters	11times	<ul style="list-style-type: none"> • Supply live information

¹¹ Richardson explained three divisions of argumentation; Forensic, Epideictic and Deliberative. These argumentations are based on one's identity. Forensic argumentation treats topics related to justice and injustice of one's past action. Epideictic argumentation treats topics related to one's honorable and dishonorable current character. Deliberative argumentation treats topics related to one's advantageous and disadvantageous future actions.

		<ul style="list-style-type: none"> • continuity • specialized on the administration
Disadvantageous of future action	0time	None
Advantageous of future action	4time	<ul style="list-style-type: none"> • Make use of bureaucrats

Table1. the topics of descriptions of Kanryo in Yomiuri newspaper

The topic most frequently appearing is related to the injustice of past actions; Amakudari¹², the established interests and wasted the tax money. This topic appeared nineteen times in total. The second most frequent topic is related to their honorable present character; expert on the administration and supply useful information. This topic appeared eleven times. Dishonorable present characters appeared four times such as weak against drastic changes and tend to be slow to make decision. Also advantageous of future action appeared four times. Justice of past action appeared only once. Disadvantageous future action was not mentioned at all.

Quantitatively speaking, positive images of *kanryo* (Justice of past actions, honorable present characters and advantageous of future actions) account for 41% of the topics appeared. Negative images of them (Injustice of past actions, dishonorable present characters and disadvantageous of future actions) account for 59%. From this perspective, the identity of bureaucrats has been constructed more negatively than positively. On the other hand, when based on the chronology of the argumentation, *kanryo*'s past was strongly condemned as injustice. Although, they have been depicted as honorable and also advantageous.

4.1.2 Typical description

In this section, I will analyze a text which has a typical description. In accordance with Richardson, I consider a typical text as a text, which covers all the collective sense (Richardson 2007) that I found previously in a description on the identity.

Yomiuri Shinbun 14th September 2009¹³

¹²The personnel matter to appoint the retired government officials to an important position in the industry.

¹³政治主導 官僚を敵視せず使いこなせ

1.民主党は、政権交代は「官僚主導」政治を「政治主導」に転換する好機という。2.だが、政治主導は、より良い政策の立案と実行のための手段であり、目的ではあるまい。

3.民主党は、この点を肝に銘じて新政権を運営し、具体的な成果につなげてもらいたい。

4.国会議員約1000人を政府内に配置する。5.首相直属の国家戦略局を司令塔とし、少人数の閣僚によるテーマ別の閣僚委員会を活用して、政治家が政策を調整、決定する。6.事務次官会議は廃止する。

7.これが、民主党の描く政治主導の意思決定システムの骨格だ。

Politicians-led politics- Don't be hostile but handle bureaucrats.

1. DPJ says that this change of political power is a good chance to shift from 'bureaucrats-led' to 'politicians-led' politics. 2. However, politicians-led politics is not a goal but a means to achieve better policy making and implementation.
3. DPJ is expected to manage the new political power and to achieve concrete results while taking those points to heart.
4. Around 100 members of the Diet will be assigned in the government. 5. National Policy Unit, which is under the direct command of the prime minister, is made for the head quarter, and politicians will arrange and decide on policies by good uses of theme based meetings of Cabinet Ministers with a limited number of Cabinet Ministers. 6. Meetings of administrative vice-ministers will be abolished.
7. This is the structure of system of politicians-led decision making which DPJ pictures.
8. There is no objection to the aim to cut into the bureaucrats' established interests, and eliminate illegal price fixing or wasting tax money, upon the change of political power.
9. It would be important to clarify the division between politicians and bureaucrats, and to create new rules.
10. It is also a good chance to stop following the old examples without thinking, and to re-check. 11. As an example there is the problem of secret nuclear agreement between Japan and United States of America, which bureaucrats at Ministry of Foreign Affairs have considered as a taboo.
12. Politicians who were chosen by people will make decisions and take responsibilities. 13. It is the essence of politician-led politics. 14. It is not a bad idea that National Policy Unit decides what the new Cabinet will prioritize. 15. It is true that the current Cabinet meeting is not meaningful. 16. It is meaningful that the small number of Cabinet members discusses substantially and adjusts policies at the Cabinet meetings.
17. On the other hand, politicians are required to understand policies fully and to have capacity to handle bureaucrats as long as politicians lead the politics. 18. When bureaucrats are ignored, the administration will get behind.
19. In recent years, the number of applicants is decreasing. 20. It said to be caused by the increasing criticism of bureaucrats due to the series of scandals. 21. If the excellent human resources will not gather to work for the government, it will be the citizenry who will be in trouble.
22. Even in England, which served as a role model for DPJ, the administration is getting behind because of the excessive number of politicians in the government.
23. DPJ should not attack bureaucrats for being popular as they did when they were the opposition party. 24. Politicians should consider their skill as a basis of personnel matter instead of going against personnel matter of the Diet only because the person is a retired bureaucrat.
25. It is essential for politicians to have trust-based relationship with bureaucrats, who supply them with live information and ideas, in order to make a right decisions. 26. It is crucial not to be hostile to bureaucrats and to advocate their abilities.
27. Bureaucrats also should not forget the origin, which is to serve the nation. (Yomiuri newspaper 2009)

4.1.3 Rhetorical argumentation

First of all, I would like to analyze the composition of rhetorical argument of the article above. More particularly, how the identity of bureaucrats is used in the argument will be examined. It contributes to define how the identity of bureaucrats as a whole is treated through the arguments in the article.

-
8. 政権交代を機に、官僚の既得権益に切り込み、官製談合や税金の無駄遣いを徹底して排除する狙いに異論は無い。
 9. 政治家と官僚の役割分担を明確にし、新たなルールを作ることも大切だろう。
 10. 安易な前例踏襲を辞め、再点検する好機でもある。11. 外務官僚がタブーとしてきた、核持ち込みに関する日米の密約問題を調査する民主党の方針は、その一例だ。
 12. 国民から選ばれた政治家が重要な政策について自ら判断し、その責任を負う。13. それが政治主導の本質だ。14. 新内閣の最優先課題をトップダウンで決めるため、国家戦略局を活用する構想は悪くない。
 15. 現在の閣議が形骸化しているのは事実だ。16. 少数の関係閣僚が閣僚委員会で、実質的に議論し、政策を調整することは意味がある。
 17. 一方で、政治主導を掲げる以上、政治家には政策を十分理解し、官僚を使いこなす能力が求められる。18. 官僚の専門性を活用しなければ、行政機能は低下する。
 19. 近年、国家公務員志望者の減少が続いた。20. 不祥事続発に伴う官僚批判の高まりが一因という。21. 政府に優秀な人材が集まらなければ、行政が停滞し、困るのは国民だ。
 22. 民主党が「お手本」とする英国でも、政府内の与党議員が多すぎて行政に支障を来している、との批判があるとされる。
 23. 民主党は、野党時代のように、人気取りのために官僚たたきに走るべきではない。24. 官僚OBであることだけを理由に国会同意人事に反対するといった対応は慎み、能力本意の人事を行うべきだ。
 25. 政治家が誤り亡き判断をするには、生きた情報とアイデアを提供する官僚との信頼関係が欠かせない。26. 官僚を敵視せず、その能力を最大限引き出すことが重要だ。
 27. 官僚も、政治的中立性を保ち、国民に奉仕する、という原点を忘れてはなるまい。

As the line 3 shows, this article is addressed to Democratic Party Japan. The main argument of the article is ‘don’t forget that political government isn’t a goal but a means to draft and implement better policy’. The argument develops with deliberative argument on the policy plans. According to Richardson, deliberative arguments are used to induce or dissuade the audience, by pointing out advantages or disadvantages of future action (Richardson 2007, p159). In this article, these deliberative arguments are supported with epideictic and forensic arguments. Epideictic arguments are used to emphasize one’s honorable or dishonorable current characteristics in order to praise or censure them. Forensic argument is used to condemn or defend someone’s past (Richardson 2007, p158). In this article, the identity of bureaucrats is used as an evidence both to approve and disapprove the policy plans of Democratic Party Japan. From line 8 to line 16, the arguer approves the policy plans. In line 8, bureaucrats’ past actions, the established interests, illegal price-fixing by government and wasting the tax money, are condemned as injustice with the approval of policy to eliminate those. Line 11 condemns bureaucrats at the Ministry of Foreign Affairs. From line 17 to line 25, the arguer warns DPJ not to criticize bureaucrats excessively, using a deliberative and epideictic argument. In line 25, bureaucrats are depicted as those who give effective information and ideas, which are necessary to judge correctly. It is an example of epideictic argument.

In sum, the identity of bureaucrats is used as a foundation of the argument for both approve and disapprove the future policy of DPJ. The arguments are contradictory; the former part approves DPJ’s policies based on the injustice of past actions of bureaucrats, and the latter part disapproves policies based on bureaucrats’ honorable character and advantageous future actions. Through the article, each side of the contradictory identity of bureaucrats appears separately depending on what the arguer seeks to persuade.

4.1.4 Rhetoric of personal character

In previous section I analyzed the rhetoric that was used in the article as a whole. Arguments are made to persuade audiences by making them to be in favor of the arguers (Richardson 2007, p160). In this sense, it is easier for the audiences to take a side of the arguer who appears as ‘wise, virtuous and full of goodwill (Fortenbaugh 1996)’, however the argument is easy to deconstruct when there appears another

arguer with 'good character' with the different assertion. Therefore, it is necessary for the arguers to exhibit their qualities (Richardson 2007, p160, 113).

In the selected article, the arguer is representing the audience by emphasizing a national identity. I claim that because of line 27 in the article. The line 21; 'the administration will be stagnated, and then it is the citizenry who will be in trouble', shows that the stagnated administration will not put bureaucrats and politicians into trouble, but the citizenry. The line 27; 'bureaucrats also should not forget the starting point, which is to serve the people'. The line uses the term 'the origin (原点)'. Then the arguer claims that the point should not be forgotten. It shows that the arguer considers that to serve people is crucial. In sum, the arguer appeals to the people's national identity. Also, Richardson explains that it is essential not to doubt one's origin in order to show one's argument reasonable (Richardson 2007, p165). In this sense, to represent a starting point contributes to show the reminder reasonable for the supporter of the starting point. In this case, the arguer represents the audiences starting point. Thus, it contributes to make the arguer's claim to appear reasonable for the audience.

In addition to this, the subtitle of the article has an imperative form: 'Don't be hostile but handle bureaucrats'. The subjects supposed to handle bureaucrats are politicians (see line 17). In this sense, the arguer is giving order to politicians. This expression gives the audience 'the sense of authority' (ibid. p153).

4.1.5 Rhetoric of emotion

The rhetoric of emotion is used to make the audience receptive. By getting them receptive, the argument, on the other hand, will be powerful (ibid. p160). In the selected article, the arguer calls anxiety up in line 21 'the administration will be stagnated, and then it is the citizenry who will be in trouble'. This line reminds the audience of potential troubles. Anxiety was used to make the audience receptive and the argument powerful. This rhetoric contributes to strengthen the argument as a whole. All the five themes of bureaucrats' identity can be found in the article. Line 8 depicts the theme of corruption: there is no objection to the aim of cutting into bureaucrats' established interests and to completely eliminate illegal price-fixing by government and the waste of tax money.

4.1.6 Rhetoric of logic

Deductive and inductive arguments are the rhetoric that is used to persuade the audience more strongly by making the audience themselves filling the missing premises. By filling in the missing premises by themselves, the argument appears to be unquestionable for the audiences (ibid. p161). In this section, I would like to look closer at the identity of bureaucrats, which has been constructed with rhetoric of logic. Line 19, 20, 21 reported the decreasing number of the applicants for national public officers.

19. In recent years, the number of applicants is decreasing.

20. It said to be caused by the increasing criticism of bureaucrats due to the series of scandals.

21. If the excellent human resources will not gather to work for the government, it will be the nation who will be in trouble.

Here, between line 19 and 20, the premise; criticism demotivated applicants, is hidden. Between line 19 and 21, 'the number of applicants is decreasing' and 'the excellent human resource will not gather' is written as a causal relationship. Causal relationship is one of the inductive rhetoric of logics (ibid. p164). When we put this causal relationship into a sentence, it will be 'the decreasing number of the applicants can cause the decrease of the number of excellent human resources'. In this sense, the excellent human resources are also discouraged to apply for a governmental job. Therefore, excellent human resources are also decreased because of the increasing criticism. In other words, it can be concluded that the number of the excellent human resources in the government has been decreasing in recent years.

4.1.7 Conclusion for the Yomiuri newspaper

The constructed collective identity of *kanryo* was categorized into six topics based on Richardson's division of argumentation. According to the quantitative text analysis, identity has been constructed 41% positive and 59% negative as a whole. Also, chronologically speaking, the past actions of *kanryo* were strongly condemned as injustice, the present characters have been constructed as honorable, and their future actions have been considered as advantageous.

According to the result of detailed analysis of typical discourse fragments, the identity of bureaucrats has been constructed as a diametrically opposed one. On the one hand, it is constructed as the one who has unjust past, and on the other hand, it is constructed as the one who has a honorable present character and advantageous future actions. However, the heterogeneity of the identity of bureaucrats is undermined in two ways. Firstly, it appears separately depending on the argument, which the arguer is aiming to persuade. Secondly, the heterogeneity is undermined under the term *kanryo*. The argument through the article is strengthened with the rhetoric of personal character, emotion and logic.

It is interesting to observe that the power structure is constructed among DPJ, bureaucrats, nation and newspaper in the selected articles of Mainichi Shinbun. DPJ reforms the power structure between politicians and bureaucrats. They have to handle bureaucrats in order to achieve better policy planning and implementation. Otherwise, the people will be in trouble. It indicates that politicians and bureaucrats can put the people into trouble. In this sense, the audiences are constructed as powerless. However, with rhetoric of emotion, the arguer showed himself in favor of the people. At the same time, the arguer used an imperative form to DPJ. These have an effect to lift the people higher than DPJ on the power structure. In the end, *kanryo* has been constructed as the lowest in this power structure with the arguer, the people, politicians and *kanryo*.

4.2 Asahi newspaper

In this section, I will analyze editorial articles from Asahi newspaper applying the same analytical framework as I employed for the analysis of articles in Yomiuri newspaper. Firstly, I will quantitatively analyze which collective identity has been constructed. Secondly, I will select an article, which covers every topic of collective identity. Thirdly, I will analyze its rhetoric. Finally, I will sum up my analysis.

4.2.1 Constructed identity of Kanryo

Through the 270 editorial articles collected, the term *Kanryo* appeared thirty-seven times. Here also, I will categorize the topic that appears based on Richardson's division of argumentation. The table below shows the distribution.

Topics	The number of times	Word used
Injustice of past actions	14times	• problem of Amakudari

		<ul style="list-style-type: none"> constructed cozy relationship with politicians
Justice of past actions	1time	<ul style="list-style-type: none"> did their best
Dishonorable present characters	12times	<ul style="list-style-type: none"> have systematic problems not drastic
Honorable present characters	5times	<ul style="list-style-type: none"> specialists powerful professionals
Disadvantageous of future action	4time	<ul style="list-style-type: none"> they will resist bureaucratization of decision-making will occur
Advantageous of future action	1time	<ul style="list-style-type: none"> it will be important to construct a live relationship with bureaucrats.

Table2. the topics of descriptions of *Kanryo* in *Asahi newspaper*

The most frequent topic was related to *kanryo*'s unjust past actions; *Amakudari* and constructed cozy relationship. It appeared fourteen times. The second most frequent topic was related to dishonorable present characters; systematic problems and not drastic. It appeared twelve times. Then honorable present character appeared five times. It depicts *kanryo* as specialists and professionals. Both just past actions and advantageous future actions appeared once.

From a quantitative standpoint, it can be said that the identity of *kanryo* has been constructed as 81% negative, with topics of Injustice on past actions, dishonorable present characters and disadvantageous future actions; and as 19% positive. with topics on just past actions, honorable present characters and advantageous future actions. From a chronological point of view, *kanryo*'s past actions are strongly condemned as injustice. Their present character has been constructed more heavily as dishonorable. Their future actions are depicted as disadvantageous.

4.2.2 Typical description

23rd December, 1993, *Asahi Shinbun*¹⁴

¹⁴ 23rd December, 1993, *Asahi Shinbun*

官僚のおごりと政治の介入

1.通産相の次期事務次官と目されていた産業政策局長が、通産相の辞任勧告を受けて辞職した。2.事実上の解任である。

3.大臣が辞任を迫ったおもな理由は、自民政権時代、同省に務めていた前事務次官の息子の衆院選立候補に当たり、不当な情実人事をしていたことにあるという。

4.有力官庁の最高ポストにあった人たちを巻き込んだこの出来事は、日本の官僚システムと政治家の関係について、色々考えさせるものを含んでいる。

Arrogance of bureaucrats and political intervention

1. The chief of Economic and Industrial Policy Bureau, who was prospected to be the next vice-administrative minister of Ministry of Economics, Trade, and Industry, resigned due to the Minister's request for his resignation. 2. In fact, it was a dismissal.
3. A main reason why the Minister requested him to resign is because he inadequately influenced personnel matter with private consideration for a son of ex-vice-administrative minister's son, who worked at the Ministry, upon running for the member of the representatives, during the time When Liberal Democratic Party was in power.
4. This incident, which involved officers who were at the highest positions of the Ministries at national level, has something, which makes us to think about the relationship between Japanese bureaucratic system and politicians.
5. It is unwritten law of the majority of ministries that the Minister, who is a politician, is not allowed to interfere personnel matters. 6. The fact that interferences of a Minister caused disturbances shows how it has been considered as normal. 7. However, if, for instance, foreigners may think it is odd. 8. It fits to the common sense, even more, if we ask why is it a problem that the Minister, who has the appointive power, conducts the personnel matters of his subordinates. 9. It is an odd story that the head of the ministry cannot touch the personnel matters of bureaucrats, who are just cleric employees of the administration. 10. In USA, where it is said that the residents of Washington change when the president changes, it is normal that politicians appoint high rank bureaucrats. 11. The system to call the Minister as 'a guest' is a quite special Japanese product.
12. The problem is its advantage and disadvantages. 13. When the request of resignation of Kumagaya Minister spread, it repelled the Ministry as 'it damages the administration's neutrality'.
14. If the Minister holds the appointive power in practice, bureaucrats cannot handle administration fairly due to the political speculation. 15. Additionally, it is some truth in the statement that bureaucrats do not want to be influenced by the Minister who does not know anything about the bureaucrats' life.
16. On the other hand, however, it is a well-known fact how high officials have kept a close relationship by supporting each other during the era of LDP's dominance. 17. It is also said that it involves factional strife between a group of ex vice-administrative Minister and a group against them. 18. Additionally, the cause of the incident is nepotism. 19. They may not be in a position that they can use 'neutrality of administration' as an excuse.
20. This incident also has a side effect in the historical change such as collapse of LDP's political power and establishment of coalition government. 21. Bureaucrats are feeling the sense of crisis toward a plan to have 'parliamentary secretary', which Ozawa Ichiro, a powerful man in the New Political Party, gave out to shift from the bureaucrat-led to the politician-led administration. 22. Along with the change of political power, criticism of 'a cozy relationship between politicians and bureaucrats' is severe. 23. For bureaucrats at Kasumigaseki, it is something that has to do with them.

-
- 5.政治家である大臣には人事に口を出させないというのが、大方の中央官庁の不文律だ。6.時たま大臣が介入すると省庁あげての騒動となり、ニュースになるというのは、それがいかに当然のこととしまかり通ってきたかを証明している。
 - 7.しかし、このニュースお例えば外国の人が聞いたら不思議に思うのではあるまいか。8.任命権のある大臣が部下の人事を動かしてどこがおかしい、という方が常識になっという。9.そもそも行政の事務方にすぎない官僚の人事について、その役所の長である大臣の意思が及ばないというのは、考えてみれば奇妙な話である。
 - 10.大統領とともにワシントンの住民も入れ替わると言われる米国などでは、高級官僚は政治家に任免されるのが普通である。11.大臣を「お客様」と呼ぶシステムは、きわめて特殊な日本の産物だ。
 - 12.問題はその功罪である。13.熊谷通産相の辞任勧告が伝わると、省内には「行政の中立性を侵す」という反発が噴き出した。
 - 14.もし大臣が実質的な人事権を握ったら、官僚が政治的な思惑に振り回され、公正な行政ができない。15.また、官僚人生の事情にうとい大臣に左右されてはたまらない、という主張にも一理あるだろう。
 - 16.だが一方で、名相自民党支配の時代に、高級官僚がいかに有力政治家と持ちつ持たれつの密接な関係を保ってきたかは、周知の事実だ。17.この騒動には、前事務次官系とそれに反発するグループの派閥抗争が絡んでいるともいわれる。18.しかも、ことの発端が身内からの候補者に対する安易な人事にある。19.「行政の中立性」を表看板に出る立場ではあるまい。
 - 20.今回の騒動には、自民党政権の崩壊、連立政権の誕生と言う歴史的な変化が絡んだ面もある。
 - 21.新政党の実力者・小沢一郎氏が、官僚支配の行政を政治家主導に移そうというふれこみで打ち出した「政務審議官」構想に官僚達は強い危機感を抱いている。22.政権交代に伴って、「政・官癒着」への批判も厳しい。23.霞ヶ関の官僚にとって、対岸の火事ではないのだ。
 - 24.こうみると、大臣に対する通産官僚の抵抗には、五五体制下で享受してきた官僚の政治に対する特権的地位を侵されたくないという、おごった保守意識が働いていることが分かる。
 - 25.といて、通産相の爆弾勧告もうなずけるものではない。26.不況のまっただ中で政府が景気政策を打ち出そうとしている矢先に、その立案の中心人物の一人である局長をクビにし、役所を混乱に陥れた大臣の見識が疑われる。
 - 27.辞任勧告の理由が局長の前職当時の責任を問うものなら、なぜ大臣就任時に断行しなかったのか。
 - 28.今回の出来事は、これまで政治家と官僚がいかに密室の中のなれ合い関係にあったかをさらけ出した。29.これを契機に両者が、人事はもとより政策面についても「開かれた緊張感のある関係」を作り出せるかどうか問われている。

24. Thus, it becomes clear that the resistance of bureaucrats at METI against the Minister is motivated by arrogant conservatism that they do not want to be interfered into the prestigious status in politics, which they have enjoyed under the present system.
25. Although, the Minister's bombshell request is also not satisfactory. 26. The judgment of the Minister, who threw the public office into disorder by firing the chef, who was the central member of the government's policy to give an economic stimulative measure in the middle of economic recession, is also questionable. 27. Why did not he do it when he became the Minister, if the reason of request of resignation was related to the responsibility of the chef's previous position?
28. This incident revealed how politicians and bureaucrats have been in a cozy relationship behind closed doors.
29. It is a question whether both politicians and bureaucrats can take a chance and generate 'open and strained relationship' on not only personnel matter but also on policy-makings (Asahi newspaper 1993).

4.2.3 Rhetorical argumentation

In this part, I will examine the selected editorial article based on the analysis of rhetorical argumentation. It will contribute to find out how the identity of bureaucrats is constructed in the article.

The main argument of this article is that politicians and bureaucrats have had cozy relationships. The article does not seem to have a particular audience; rather it was addressed to politicians, bureaucrats and the readers of newspaper in general.

The article points out the cozy relationship between politicians and bureaucrats as a reason behind the incident of resignation of the administrative vice-minister. Between line 5 and line 23, the argument develops based on epideictic arguments. Epideictic argument focuses on honorable or dishonorable character, in other words identity, of someone in order to praise or censure (Richardson 2007, p157). These epideictic arguments are supported and exemplified with forensic arguments. The forensic argument focuses on justice or injustice of past actions in order to accuse or defend the arguments (Richardson 2007, p158). There could not be found any deliberative argument in this article. It means that this article is written to praise or censure bureaucrats based on justice or injustice of their actions. Line 8, 9, 18 and 24 illustrate bureaucrats' identity with epideictic arguments. Line 8 refers to the bureaucrats' unwritten rule as unreasonable. With line 9, the dishonorable character of bureaucrats was strengthened with the expression 'it is an odd story'. In addition to this, in line 9, bureaucrats are identified as 'just a cleric employee of administration', and it expresses the dishonorable character of the bureaucrats. Line 19 mentions bureaucrats' ideal character 'neutrality of administration' as an excuse. Line 24 points out bureaucrats' arrogant conservatism. These lines treat the dishonorable character of bureaucrats, and censure bureaucrats.

Line 6, 18 and 23 has forensic arguments. Line 6 express the injustice of the fact that the unwritten law of bureaucrats' personnel matter has been treated as normal. The line supports the epideictic arguments in line 8 and 9. Line 18 points out the injustice of personnel matters inside of the Ministry, and in this sense, it supports line 19. Line 23 points out the injustice of bureaucrats' prerogative status toward politics. It supports the following epideictic argument. According to the analysis of the rhetorical argumentation, the past action of bureaucrats is constructed as injustice, and the current character of bureaucrats is treated as dishonorable.

4.2.4 Rhetoric of personal character

As I mentioned in the previous section, the audiences are more easily persuaded by the arguer who is kind and a specialist and has first hand information (Richardson 2007, p160). In this article, the rhetoric can be found in line 10. The line refers a case in the United States as an example. The line has an effect to show the arguer as a person who can add information. Therefore the line shows the arguer as wise. Secondly, the arguer uses the term 'normal'. In addition to this, line 17 and 19 reveal the hidden reason of the incident. It portrays the arguer as the person who has firsthand information.

4.2.5 Rhetoric of emotion

Rhetoric of emotion can be found in line 6, 8 and 10. Rhetoric of emotion has an effect to make the audience receptive by putting them into a certain state of mind (Richardson 2007, p160). Line 6 mentions that it has been treated as natural to have an unwritten law. In questioning the long standing common sense, line 6 points out the audiences' uncritical state of mind. In line 8, the arguer questions the unwritten law, and suggests a new common sense. In other words, the arguer directs the audiences to a critical state of mind. In addition to this, the arguer presents an example of the United States as a proof that the new common sense is truly normal. To sum up, the arguer endeavored to move the audiences from an uncritical to a critical state of mind.

4.2.6 Rhetoric of logic

Rhetoric of logic is used to make the arguments powerful by letting the audiences either fill the missing premises, deductive, or draw conclusion, inductive (Richardson 2007, p161-165). In the article, there are four cases of inductive rhetoric of logic.

They are line 6, 16, 23 and 27. Richardson suggested terms that indicate the inductive rhetoric, such as ‘...is evident of...’, ‘...illustrate that...’, and ‘No wonder...’ (ibid., p162-163). These terms omit the verification of the arguments. Line 6 uses the term ‘it proves that’, line 16 employs ‘it is a well-known fact that’, line 23 uses the expression ‘it tells us that’, and line 27 contains ‘it revealed that’. All the lines omit the verification from the audiences. More interestingly, these four lines illustrate the past actions of bureaucrats, alternatively, the unjust characteristics of bureaucrats.

4.2.7 Conclusion for the Asahi newspaper

According to the quantitative analysis of 270 editorial articles from 1993 to 2011, the term *kanryo* appeared thirty-five times. The topic appeared with *kanryo* was also categorized into the same six categories. 81% of the topics were categorized as negative: injustice of past actions, dishonorable character, and disadvantageous future actions. Accordingly, 19% were positive: justice of past actions, honorable character, and advantageous actions. From a chronological perspective of the identity, it has been constructed as negative. According to the detailed analysis of the typical description, the argument is structured based on the injustice of bureaucrats’ past actions and dishonorable character of bureaucrats.

In the article, all the strategies of persuasion were found. Firstly, as the rhetoric of personal character, the arguer expresses his view as a person who has wisdom and first hand information. Secondly, with the rhetoric of emotion, the arguer points out the audiences’ uncritical state of mind and puts them into the critical state of mind by suggesting a new common sense. Thirdly, with the rhetoric of logic, the injustice of bureaucrats’ past action has been made less questionable. In the article, the arguer criticized bureaucrats, politicians and the audiences. Bureaucrats were mentioned as ‘just a clerical employee of the administration’. The arguer considers it as ‘odd’ that politicians have no handle on bureaucrats’ personnel matters. In this sense, the arguer thinks that politicians should control bureaucrats, in other words, politicians are put higher than bureaucrats in this view of power structure.

4.3 Gender perspective

I would like to illustrate the identity of bureaucrats on national newspapers from a gender perspective. Both Yomiuri and Asahi picked up a case that a chief of Ministry of Health, Labor and Welfare was arrested due to the suspicion of corruption on 16th

June 2009. Interestingly, Yomiuri mentioned this chief as a ‘female career bureaucrat’, and also Asahi mentioned the chief’s name, Muraki Atsuko. As we saw already in the typical description in the previous sector, Asahi did not mention the name of a chief who resigned at METI. Yomiuri’s typical description did not mention a gender issue, probably because it argued of bureaucrats as a whole. However, it mentioned a gender issue especially on this article. This indicates that bureaucrats are considered as male in general. It is, however, true that the ratio of male worker is much higher than the female one, as I mentioned in the data selection part (National Personnel Authority 2009).

4.4 Comparison on national newspapers

The quantitative textual analysis revealed the constructed collective identity of *kanryo*. In the analysis, the number of times the term *kanryo* appeared through the collected materials was counted. Through 270 editorial articles from Yomiuri newspaper, the term appeared thirty-nine times. Through, also, 270 editorial articles from Asahi newspaper, it appeared thirty-seven times. Then, the theme the term constructed was categorized based on Richardson’s division of argumentation. The six categories are justice of past action, injustice of past actions, honorable present character, dishonorable present character, advantageous future actions, and disadvantageous future actions. From a quantitative standpoint, two points became clear. Firstly, when it comes to negative and positive images of *kanryo*, Asahi newspaper constructed it much more negatively than Yomiuri newspaper. Secondly, chronologically, Yomiuri newspaper has condemned bureaucrats’ past action strongly but present character and future actions have been depicted favorably. On the other hand, Asahi newspaper has constructed negative images of *kanryo* throughout, from past, present and future. This quantitative analysis indicates that the readers of Asahi newspaper have a much more negative image on *kanryo* than the readers of Yomiuri newspaper. In the other words, *kanryo* as a group identity exist differently for the readers of Asahi and Yomiuri newspapers.

From qualitative perspective, in the case of Yomiuri Shinbun, the identities of bureaucrats has been constructed as diametrically opposite ones, but also represented as homogeneous. More particularly, it appears as though neither negative nor positive representations depend on an argument. In a sense that an argument is made to

persuade the audiences, the identity of bureaucrats is used to direct them in a certain direction. Accordingly, the identity of bureaucrats appeared as both as homogeneously positive and negative, which, of course, is a paradox. In the case of Asahi Shinbun, the identity of bureaucrats has been more homogeneously constructed and represented than the one in Yomiuri newspaper. In addition to this, the identity of bureaucrats has been used as a part of a rhetoric of logos, and made less questionable. In other words, the identity of bureaucrats has been constructed as less arguable. In this sense, the identity of bureaucrats is treated as a concrete homogeneous one. As a conclusion, the identity of bureaucrats on the national newspaper has been presented as a totality even though it has been constructed with heterogeneity.

Chapter 5. Identity of Bureaucrats Inside of Ministry

This chapter will show the identity of bureaucrats that has been constructed by bureaucrats themselves. The materials for analysis have been collected from five male bureaucrats using interviews. The analysis has been done within the same analytical framework as the one employed for the analysis of newspaper materials: structural analysis of discourse. However, the rhetorical analysis that I applied to newspaper articles are not employed in this chapter. Instead of the rhetorical analysis, I will focus on the illustration of the common locus of their statements. This is because rhetorical analysis is a method specialized to analyze newspaper articles. The outside discourse was collected from newspapers; the inside discourse was collected through interviews; in other words, they belong to different discourse sectors. The structure of discourse in this chapter is as following: the identity of bureaucrats as discourse, everyday discourse inside of the ministry as discourse plane, and interviews as discourse sector. The discourse strands, which I will focus on, is the term ‘we’. Collective identities refer to the ways according to which groups develop a sense of belonging (De Cillia, Reisigl and Wodak 1999, Felstead, et al. 2009). In this sense, the analysis of the term ‘we’ will contribute to clarify how the bureaucrats construct boundaries around themselves.

Therefore, the composition of this chapter is as follows. Firstly, I will identify whom they mean by ‘we’ and ‘the others’. Secondly, the collective identity they have constructed will be illustrated. Thirdly, I will focus on the communication between inside and outside discourse.

5.1 Who are 'We'?

The analysis of the pronoun will lead to answer following questions: Who does the interviewee consider sharing a collective identity with him? And what is this identity? The pronoun 'we' reflects the constructions of sameness and difference (De Cillia, Reisigl and Wodak 1999, p154). Construction of sameness will lead to intra-group homogenization and this homogenized character stands for the collective identity of the people who share the pronoun (De Cillia, Reisigl and Wodak 1999, p153-156). In other words, it will generate 'the totality' (Jørgensen and Phillips 2011).

All interviewees used 'we' to refer to 'the government' and 'the administration'. Three of interviewees used 'we' to refer also to 'the ministry they work for' with the name of their ministry; METI and MHLW, or simply call it 'Our public office'. This usage of 'we' corresponds to their 'the other'. The interviewee referred to 'the government' and 'the administration' as 'we', and referred to 'the Legislature', 'the Diet' and 'the nation' as 'the other'.

We are basically, so, well we are the government. Then, when it comes to the Diet, as I said just now, it has a side, which has lots to do with the government. But, the government and the Diet are, after all, separated, well, they are separated as the government and the legislature, so, well... there are two points where the separation becomes most obvious, they are the budget and the law¹⁵.
(Interviewee A)

'The others' for 'the ministry they work for' is mentioned as 'the name of other ministries' or simply 'other ministries'. They are also clearly defined as different companies. I asked whether the Ministry of Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunication and the METI are different.

That's right. Different. After the entrance examination, they will go to different job interviews. So, they are different companies¹⁶. (Interviewee B)

One interviewee state:

We are, well, Human Resources Policy Office. Human resources does not, in short, belong to one industry, for example, lately, when it comes to generating global human resources, there are global human resources in whichever industries.

¹⁵ 僕らは、基本的には、その、だから僕らは政府な訳ね。それで、国会の方は、さっきいったように政府と一体的な面もあるんだよね。だけど、一応やっぱり政府と国会って別れてて、その一、行政府と立法府でさ、別れてて、それで、その、・・・一番この関係が一番出てくるのは、二つあって、予算と法律なんだよ。

¹⁶ そうそうそう。違う。だから、試験を受けた後、それぞれ面接試験を別に受けに行くから。別の会社。

Relatively speaking, it is ok when everyone's interest matches, but, there are cases, which directions of interests go to, well, totally opposite directions. Especially, for example, MHLW. We, METI, have a process that we generate the industries, then, therefore the employment will be generated. But MHLW and others, later I will talk about political power, but they think the employment come to the first (laugh). Firstly, there is a good environment for the employment, and then, well how can I put it, then business will be generated, there are the considerable number of people who think in that way.

It is hard to adjust the way of thinking about policy concepts, and so, actually the national budget flow out for the policies, which don't match the needs of the business world. It is difficult to adjust or to correct those. It is because different institutions have to cope with, and also there is no regular meeting, so a bit, maybe difficulty, after I came to this office, especially well, there are a lot of cases to cope with like MHLW, like Ministry of Education, and various public offices, I feel in that way¹⁷. (Interviewee C)

This interviewee mentioned 'we' as both 'my department' and 'my ministry', but as we can see in the last line, he put his department as a place that he experiences difficulties at.

The interviewees who used 'we' as the government were the one who has the longest and the shortest career. It is interesting to note that the youngest interviewee expressed his insecurity due to his lack of personal experiences, but on the other hand, he expresses firmly the differences between inside and outside.

B) Public office has a culture that it is not necessary to send new-year cards, year-end gifts or mid-year gift, I was told that it will be rather like a burden for the colleagues if I send it.

S) So will you send them to the people who you work with outside of the ministries?

B) I send it to my friends. The people outside of ministries also know about the culture of public offices.

S) Independent.

B) Hmm, it is difficult to separate private relationships and job-related relationships. The person, who I had known since before I started to work, working not on nuclear but water energy at Toshiba, invited me to his marriage ceremony. And I send him new-year cards. But, I don't send

¹⁷僕らその、産業人材制作室っていうところで、人材って要するに、一つの産業の人材ではなくて、たとえば最近ではグローバルな人材をつくるんだとかってなると、グローバル人材って、どこの産業にでもいる訳ですよ。比較的、皆ベクトルが同じ時は良いんですけど、あの、ベクトルがこう、がちんこでぶつかっちゃう事もあって、特に厚生労働省なんかでいくと、僕らはやっぱり、産業を作って、産業ができることによってそれで雇用ができてきて、それでやっぱり、っていうのが、あの、経産省の考えるプロセスなんですよ。でも、厚生労働省とかは、後で政権の話も出てくるけど、まず、雇用があると（笑）まず良質な雇用があって、みんなそれなりに良い雇用があって、そこからそのなんだろうな、ビジネスがうまれてくるっていう、そういう考えの人が結構いて。政策コンセプトの考え方を、ある程度調整するっていうのは大変だし、実際にそれで国費が流れて行くので、やっぱり、産業界のニーズにマッチしてないその政策をやったりするので、その辺をしっかりと調整っていうか、矯正っていうか、していくのはなかなか大変だなあと。やっぱりそれは組織が違うところ、が一緒になってやらなきゃいけないって、恒常的にいつも集まって顔見て話をしてるわけではないので、その辺は少し、やりにくさっていうか、ここの部署にきて、特にその、厚労省なり、文科省なり、いろんな役所とおつきあひする事が多いので、その辺は少し感じてますね。(Interviewee C)

cards to people who I know only because of my job. Still, trading companies send me new-year cards under the name of their companies.¹⁸(Interviewee B)

The three deputy directors gain a collective identity through their ministries and the government. In the sense that collective identity is created through the articulation and negotiation of particular experiences (Howarth, Norval and Stavrakakis 2009, p159), interviewees show the different stages of collective identity construction. Therefore, the collective identity of bureaucrats varies from each other based on the time they have spent as a bureaucrat. Bureaucrats who enter a ministry learn their collective identity, and as they spend more time in the ministry they will accumulate experiences that supports their collective identity. In the end, they will be able to generalize their collective identity over different ministries. In other words, the longer time they spend in the ministry, the easier it may get to share the identity with bureaucrats from other ministries.

5.2 Constructed identity

There are three themes, all of them mentioned: role, continuity and legitimacy. They think that their role is to support politicians to make right decisions. According to the interviewees, the ‘right’ decision is the one which will bring benefit to the nation in the longer term. In a sense of generating benefits continuously, they consider the continuity of policy as significant. Even though the continuity is essential, they all agreed that the decision should be made by a politician, because bureaucrats are not legitimized by the nation via elections.

The striking difference between the interviewees from Ministry of Economics, Trade and Industry (METI) and the one from the Ministry of Health, Labor and Welfare (MHLW) is their attitude to maintain the continuity. An interviewee from MHLW states their role to maintain the continuity as follows:

Of course, suggestions will be made. So, when it changes often, if it is known that it may change, important decision-makings will be sustained; when the next step is unknown, when what will happen to the next is unknown. So, if this change continues, policy making will stop, but, I don’t

¹⁸ B) 年賀状とか、お歳暮とかお中元は役所はださなくていい文化だから、むしろお前が出すと負担になるからって。
I) 省庁外でしごとのおつきあいがある人にはだすんですか？
B) ぼくは、友達とか。そういう文化だっていうのは外の人も知ってるから。
I) 独立してるんですね。
B) うーん、それこそさ、プライベートの付き合いと、仕事の付き合いの線引きが、めんどくさい、難しい部分がある。もともと知り合いで東芝で働いてる、原子力じゃなくて、水力やってるんだけど、そいつとかは結婚披露宴とか招待してくれたし、年賀状も書いたりしてるけど、完全に仕事だけの付き合いの人には、年賀状書いたりはしてない。ただ、職場には、商社さんとかが、会社名義の年賀状を送ってきてくれたりはしてる。(Interviewee B)

know why, but in the case of our public office, the former vice Minister becomes the Minister, so if the policies don't have continuity, everything can stop. Our public office has an enormous amount of problems, well, if it stops, well, employment and everything, pensions and medical cares, nurseries and everything, there are problems which cannot wait everywhere, in this sense, I think that the continuity of policies is important¹⁹. (interviewee D)

As he states in the last line, the continuity is maintained because politicians consider it is important. On the other hand, the interviewees from METI consider the maintenance of continuity as a part of their role. Therefore, they actively take part in the maintenance.

The first thing the DPJ was saying was that the economy doesn't have to grow, that it doesn't matter.

So, what happened when new Minister Naoshima came is that, anyways, we kept telling him that how the economic growth is important.

Then it started to change, and, Minister Naoshima started to tell that the economic growth is important. Then, when Naoto Kan came, and when National Policy Unit made the Growth Strategy, almost all the bills we made went there. Then, what I thought about was that of course our way of thinking changed, and the system of decision-making changed because of the change of the political power. And also, there are people who say that the economic growth is unnecessary (laugh). The mission was denied, in the first place. That is strange. Those have been changed. But nobody believes that the economic growth is unnecessary (laugh), so, how can I put it, regardless of the ideological differences and of process, as a result, well, educate? Well yes, educate politicians and make them understand. Then, it will change. In the end, the policies won't be that different²⁰. (Interviewee C)

Also one interviewee says:

¹⁹ もちろん提案はしますよね。だから、ぼんぼんかわっていくときは、かわるかもしれないっていうのがわかれば、重要な政策決定はとめておきますよね、次はどうなるかわからない。次、どうされるかわからないっていう時は。だから、それが続くと、ストップ、なんですけど、うちの役所はなんでか、よくわからないんですけど、大臣になられるかたが、前、副大臣やられた方になっていて、まあ政策が一貫していないと、何にもかもとまっちゃう事が多い。うちの役所はとてつもなく問題の量が多いので、あの、とまと、その、雇用でも何でも、年金でも医療でも看護でも、なんでも、とまったら、大変なものがそこらじゅうにあるので、そういう意味で、政策の継続性って言うのは配慮していただいとるとは思ってますね (Interviewee D)

²⁰ 民主党が最初に言ったのは、経済は成長しなくていいっていったの。そんなの関係ない。新しい大臣、直嶋さんが来たときになにがあったかっていうと、とにかく成長っていうのがどんだけ重要かっていうのを発信し続けたの。そしたらやっと、かわり始めて、で、直嶋さんがいるんところで発信し始めて、成長重要だと。で、菅直人が、きたとき、国家戦略室で、成長戦略作ったときに、僕らが作った議案がほとんど、むこうにいったんだけど。それで思ったのは、やっぱり、政権が変わる事に因って、もちろん考え方が変わるし、意思決定のシステムもかわったし、・・・あとはそもそも、経済成長なんかいらんかいないかっている人たちもいるから笑、そもそも否定されてんだよ、ミッションが。それがおかしい。そういうものはかわってきたんだけど。でも、経済なんか成長しなくていいって、だれも思わなくて (笑)、そうすると、なんていうだろう、いろいろ思想が違ったり、プロセスがちがったりするんだけど、結果、あのしっかりと教育、教育？まあ、教育なんだな、政治家に教育をして、わかってもら、それによって、かわって行く。結果、そんなに変わらない政策を、作る事になるんですよ。 (Interviewee C)

Of course, the Minister makes various decisions, but other than that, the name of the stamp will be the one of the Minister, but we make decisions that it will be right for the people every day.²¹
(Interviewee E)

Another one states:

Actually, politicians can't run away from the reality of elections. So, anyways, probably it is too bad right now, to some extent, it distorts. And, I think there is no one but us who is totally free from that distortion, and who can judge like this choice is better in the end, even though the other choice looks better in short run.²² (Interviewee A)

To sum up, interviewees shares the collective identities on role, continuity and legitimacy. It implies that the different attitudes to maintain the continuity of policies indicates that different ministries construct collective identity differently. Due to the limitation of the amount of materials, it may be difficult to draw such a big conclusion.

5.3 Communications

I raised the same question for all the interviewees about the term *kanryo*: Do you use *kanryo* to indicate yourself? Do you consider yourself as a *kanryo*? All the interviewees denied that they use the term *kanryo* in their everyday conversation. At the same time, they accept the fact that they are called under the name. One interviewee says:

Well, the name is normally used, I don't think so, but I admit I am.²³ (Interviewee E)

Another interviewee says:

On the contrary, I guess the phrase *kanryo* appears only on something like articles of Asahi as such. Well, probably it can be on weekly magazines. Normally, well, a term like *kanryo* will never be used in the normal conversation, or the conversation at work. I won't use it, and the person who I am talking to won't use it either, the people from private companies won't use it. That's why it is ambiguous. And also, the term has a negative brand or label.²⁴ (Interviewee A)

²¹ いろんな事は当然、大臣に意思決定してもらうんだけど、それ以外のいろんなところで、名前は大臣の名前で判子をおしてるだろうけど、僕らは、国民のために正しいだろうという意思決定は日々やってるね (Interviewee E)

²² 政治家の人たちってやっぱり選挙って、逃れられない現実だからね。で、どうしたって、いまはまあひど過ぎにしても、多かれ少なかれそれはやっぱり、歪むんだよ。で、そのゆがみから、全くフリーでね、本当に10年後20年後の事をかんがえたら、やっぱりこっちの方が良い、目先はこっちのが大事だけど、本当の事を考えれば、こっちの方がやっぱり大事でしょってできるのは、やっぱり僕らしかいない、とおもってるから。 (Interviewee A)

²³ まあそういう名称で呼ばれてはいるから、自分でそう思う事はあんまりないけど、まあそうだろうね。 (Interviewee E)

²⁴ 官僚って二語熟語で、でてくるのは、そういう朝日新聞の、記事みたいのしかないんじゃない、逆に。まあ週刊誌だったりするかもしれないけど。普通はだって、あの、普通の会話っていうか、仕事上の会話でも、絶対に官僚なんて言葉使わないもん。僕も使わないし、相手も使わない、民間の人だって使わないよ。だから、曖昧なんだよ。曖昧なのとそれと、はじめっからネガティブな、烙印がもう、レッテルがはられてるようなね。 (Interviewee A)

The latter interviewee expressed two reasons why he does not use the term. This is because the definition of *kanryo* is ambiguous, and also because the term was branded negative from the beginning. The constructed identity in the newspaper articles is the common reason that prevent them from using the name. Another interviewee agrees:

I) Do you use the term *kanryo* by yourself apart from newspapers?

D) No. No. I won't. Never.

I) Never?

D) Well, maybe, normal people, I mean normal public officers, became unwilling to tell their own profession in this last five or ten years. More particularly, the term *Kanryo* isn't used. Well, the image of the term, or it sounds arrogant also, it has gotten a label as a target of criticism.²⁵

(Interviewee D)

Their attitude about the constructed identity of bureaucrats in newspapers is similar. They accept the constructed identities as it is, because it is how the mass media works.

Well, as long as they criticize, not accuse, it is exactly what media supposed to do as their job, I think it is the way it is. They have more or less different tastes, that depends on Sankei, Mainichi, Yomuuri, Nikkei or something like that. Hmm, to be honest, there are a lot of things, which make me angry while I'm reading it, like 'I don't work thinking in that way', but well, I can't help public officers seem like that (as written in newspapers) in people's eyes.²⁶ (Interviewee E)

The interviewees agree on their reaction toward outside discourse.

I keep '*kanryo* did this or that' in my mind, but I have a big ideology that it's ok if I do a good job. It's not like that 'oh this person who is labeled can be me, what, leave me alone!', but it's more like 'yes there is one opinion like that'. I think it is the way it is because people at newspaper companies write like that, even though they know well that there are other sides in the society.²⁷

(Interviewee C)

In sum, all the interviewees agree that *kanryo* (官僚) is a name of themselves. They do not use *kanryo* on a daily basis because it has negative connotations from the

²⁵ S) 新聞以外で、官僚って自分で使ったりします？

D) しないしない。しないです。絶対しない。

S) 絶対ですか

D) たぶんあの、普通の人たちは、普通の公務員は、最近ここ5年10年くらいは自分の職業を名乗らなくなったかな。もっといえば、官僚なんて言葉は、つかわないですね。なんか、言葉のイメージっていうか、偉そうな響きもあるし、批判の対象としての、言葉のレッテルが、つきすぎてる。(Interviewee D)

²⁶ まあ非難じゃなくて、批判をしてる限りは、それはメディアの仕事そのものだから、そういうものなんだろうと思うし。多少路線が違う、それは産経、毎日、読売、日経とか、そういうものでしょ。まあ正直腹立つ事も一杯あるけど、読んでてね、そんな事思っ仕事してる訳じゃないんだけどなあって思う事はあるけれど、まあ国民の方からすると、役人はそういう風に見えちゃってもしようがないね。(Interviewee E)

²⁷ 官僚がなんとかしたかんとかしたっていうのは、一つ心には留めるけど、まあ別に自分は自分で良い仕事すれば良いかなって、おっきな概念があって。レッテルの張られたこの人が自分の事かもしれないって言って、なんだ、うるせーなあって俺は違うんだってすごく強く反対したりするのではなくて、それは一つその見方があるよねと、でもあの、世の中には、新聞社の人たちもよくわかっていて、違う側面があるのに、そう書いているから、じゃあそれはそれでしょうがねえなあ、とは思う。(Interviewee C)

beginning. However, they think that they cannot help it because it is a result of mass media doing their own jobs. They have no intention to change it or to negotiate their identity outside of the Ministries. Instead of negotiation, they accept it as it is, and do their jobs. Also, I asked whether they use other terms that are used to indicate bureaucrats, for example public servants, *Kasumigaseki*, national public officers as such. One interviewee answered:

I think the terms are used at work to categorize. When we talk with people from private enterprises, or with people from the same ministry or other ministries, as a comparison to private sector... as a way of thinking of public servants..., as a trend of *Kasumigaseki*...

It depends on the objects if we want to limit the categories; we use 'METI is...', 'As government...', In this case, the term changes depending on who we are talking with. It is not about collective consciousness but the fact.²⁸ (Interviewee B)

It indicates that the term of use differs depending on who they deal with in the conversation. The analysis of the term of use reflects *kanryo*'s perception of the differences among the others. More particularly, they chose the term, which equalizes the status depending on the perception of the status of the people they are dealing with.

It is crucial to note that there is a discrepancy between the constructed identity inside and outside of the ministry. Identities exist only when they are constituted within the discourse (Felstead, et al. 2009, p45, Jørgensen and Phillips 2011, Ricento 2003, p612). The interviews showed that interviewees disagree with outside discourse, but they have no intention to negotiate with it. The fact that they do not use the term *kanryo*, and also the fact that they have no will to negotiate their identity with outside of the ministry indicate that the identities of bureaucrats inside and outside of the ministry have little communication. In a sense that people's identity is under continuous negotiation (Felstead, et al. 2009), inside and outside identities of bureaucrats are not constituted within the same discourse. It is interesting to note that the outside discourse is constructed on the inside of the ministries as outside discourse. One interviewee stated:

A) On the contrary, I use the term 'bureaucratic'.

I) Do you mean business like by the term?

²⁸仕事・職場だと、カテゴライズ、カテゴリーの整理をする時に使う傾向があると思います。民間企業の人と話すときや、それこそ省内、他省庁の人と話すときに、役人的な考え方としては・・・、霞ヶ関の傾向としては・・・、← 民間との比較。その中で、さらに限定するときは、その限定対象毎で、経産省は・・・、政府としては・・・、この場合は対象の違いによって、指示語（！？）が変わるから、言葉を選ぶって感じです。あんまり意識とかの差ではない。ファクトの違い。(Interviewee B)

A) We use it in a bad sense, it is not for *kanryo* but for, in short, for example, banks or receptions of dentists (laugh). It would be the case that there are people who are bureaucratic. The way of thinking is very bureaucratic, for instance. Well...to put importance on institutions, how can I say it, to put great importance on the logic of institutions, and well therefore, speed, speed is ...the speed of decision-makings is very slow, or, well in short, not to take risks.²⁹ (Interviewee A)

The term bureaucratic reflects the outside discourse of bureaucrats. Judging from the statement ‘We use it in a bad sense, it is not for *kanryo*’, they use the term particularly as a reflection of outside discourse of the identity of bureaucrats and use it for the other people than bureaucrats themselves. The term attributes the discourse back to outsiders. In other words, it invalidates outside discourse in ministries. Regardless of the interviewees’ perception of media as a watchman of the authorities, as long as the discourse is invalidated in this way, a watchman remains just watching. In other words, there is no power struggle from an insider’s perspective, because there is no communication and negotiation. This also means that there is no public deliberation.

Chapter 6. Conclusion

In this paper, I illustrated discourses of the identity of bureaucrats both outside and inside of the ministries. The outside discourse was illustrated based on editorial articles from Yomiuri and Asahi Newspaper issued from 1993 to 2011. The number of newspaper material I analyzed was 540 in total. Quantitatively speaking, both Yomiuri and Asahi newspaper have constructed the identity of *kanryo* (官僚) as a negative one. The six categories I employed to put the topic in order was Richardson’s division of argumentation: injustice and justice of past actions, dishonorable and honorable present character, and disadvantageous and advantageous future actions. Yomiuri newspaper had 59% negative and 41% positive constructions. Asahi newspaper had 81% negative and 19% positive constructions. Chronologically, Yomiuri newspaper depicted *kanryo* as the ones who have unjust past, honorable character and advantageous future actions. Asahi newspaper depicted them as the ones who have unjust past actions, dishonorable present character and

²⁹逆に、官僚的って言う言葉は使うよ。

I) 事務的っていうことで？

A) それは、悪い意味で、それは官僚じゃなくて要するに銀行だったり歯医者 of 窓口だったり (笑) それこそ新聞記者だって、官僚的って言われる人はいるかもしれないね。考え方が非常に官僚的だ、とかさ。その一そういう組織のなんていうか、組織の論理みたいのをものすごく重んじて、それでそのままだからスピードが、スピードが、遅いとかさ、意思決定が、意思決定のスピードがものすごく遅いとかさ、それから、その一、要するに、リスクをとらないとかね。(Interviewee A)

disadvantageous future actions. Qualitatively speaking, Yomiuri newspaper constructed the identity of bureaucrats as a contradictory one, as I found in quantitative analysis. On one hand, they have unjust past actions; on the other hand, they have honorable character and advantageous future actions. Those diametrically opposed identities appear interchangeably, and depend on the argument that arguer endeavors to persuade the audience of. Asahi newspaper constructed the discourse of the identity of bureaucrats more homogeneously than the ones of Yomiuri newspaper. With the strategies of persuasion, the identity of *kanryo* has been constructed as less questionable.

The inside discourse was illustrated based on the open-end interviews with five bureaucrats from METI and MHLW. The limited amount of interview materials made it difficult to draw general conclusion, but the discourse of the identity of bureaucrats was illustrated. Inside of the ministries, it was found that the term used in newspaper discourse, *kanryo*, is not used by the bureaucrats. The analysis of the pronoun ‘we’ revealed that they find their sense of belonging both in the ministry that they work for, and in the ministries as a whole. More particularly, all the interviewees share similar ideas of their role, continuity and legitimacy. Their role is to support politicians to make decisions which can generate long-term benefits for the nation. They consider that they are only an actor who can maintain the continuity of policies, since there is no election for them. At the same time, as they do not have elections, they consider that their decisions lack legitimacy from the nation. The significant difference between interviewees from METI and MHLW is their attitude to maintain the continuity. All the interviewees from METI stated that it is essential for them to endeavor to actively generate continuity. On the other hand, the interviewee from MHLW considers that the continuity is maintained because the Ministers care to do so. Whether bureaucrats ought to be an actor that maintains the continuity of policies remained unexplored in this paper. However, the newspaper materials did not emphasize the significance of the identity of bureaucrats as a role to maintain the continuity of policies. It may suggest that the perception of their role is the view of the insider but not of the outsider. In that case, the meaning of action is perhaps considered differently outside ministries; bureaucrats are interfering with politics actively even though they are not supposed to do so. It is a reflection that has room for further research.

There is little communication between outside and inside discourse. The interviewees agreed that they have no intention to negotiate their identity, because it is considered as a matter unchangeable. In addition to this, the outside discourse is treated as outside discourse inside ministries. It is shown with the usage of the term 'bureaucratic'. The term reflects outside discourse of bureaucrats' identity as a negative one; slow to make decisions and putting importance on the institutional logic. The outside discourse is not considered as a part of the inside discourse. Rather, it remains and consolidates as an outsider's view. Therefore it makes it possible to construct the inside discourse of their identity without conflicting with outside discourse. This invalidation of an outsider's view makes it possible for bureaucrats to position themselves differently in relation to the power structure constructed outside of the ministry. In addition to this, it prevents them to be publicly deliberative. The invalidation of outside discourses and lack of public deliberation contributes to making bureaucrats appear to be excluded from and in conflict with outside of ministries. It will reproduce unilateral conflicts for the outsiders, but without bureaucrats being aware of it.

This study revealed that the identity of a group of people can exist differently depending on which perspective it is constructed from. It indicates that the result of rational thinking differs from perspectives to perspectives. Depending on which discourse is dominant, the result of rational thinking changes. As one interviewee stated, it is considered as important for bureaucrats to educate politicians. This statement shows that the result of rational thinking of bureaucrats and politicians are different. In addition to this, the heterogeneity of the identity of bureaucrats has constructed unilateral conflicts without bureaucrats knowing about it. The existing research has treated the identity of bureaucrats as a homogeneous one, not only with inside but also with outside discourse. The fact that there is no existing research focusing both on the identity of bureaucrats and Critical Discourse Analysis (CDA) also supports this view. It implies that existing research has assumed that the result of rational thinking is supposed to be an universal action. Therefore, the conflict between the inside and outside of ministries are depicted as to be caused by irrationality, or also, simply as non-existing. However, as we saw in this paper, conflicts have been constructed and enforced. In order to understand what is going on in the society, as

Foucault mentioned, it is crucial to recognize a reality with a lot of perspectives (Foucault 1971). Therefore, the results of existing research can be reviewed by taking these points into consideration.

The three limitations of this study themselves suggest room for further research. Firstly, the limits to the amount of materials analyzed prevented me from capturing a bigger picture. It suggests that the illustration of the collective identity of bureaucrats will improve by taking more perspectives into consideration. Secondly, as I mentioned in the beginning of this paper, national newspapers construct discourses on the identity of bureaucrats with various vocabularies, for instance public offices, ministries, governments as such. Also, the interviews revealed that the bureaucrats use different names depending on who they are dealing with. Therefore, further analysis on different names of bureaucrats will also contribute to deepening our understanding of the collective identity of bureaucrats in Japan. Finally, my study has not touched upon the historical analysis of discourses. The typical article from Yomiuri newspaper was written and published in 2009. The typical article from Asahi newspaper was written and published in 1993. The analysis on changes of the typical text in each newspaper during sixteen years will be meaningful in order to understand the historical background of the constructed collective identity of bureaucrats in Japan.

Bibliography

- Booth, Anne. "Initial Conditions and Miraculous Growth: Why is South East Asia Different From Taiwan and South Korea?" *World Development* 27, no. 2 (1999): 301-321.
- Bukh, Alexander. *Japan's national identity and foreign policy: Russia and Japan's 'other'*. London: Routledge, 2010.
- Choi, Jin-Wook. "Governance Structure and Administrative Corruption in Japan: An Organization Network Approach." *Public Administration Review*, September 2007: 930-942.
- De Cillia, Rudolf, Martin Reissigl, and Ruth Wodak. "The Discursive Construction of National Identities." *Discourse Society* 10, no. 2 (1999): 149-173.
- Duara, Prasenjit. "The Regime of Authenticity: Timelessness, Gender, and National History in Modern China." *History and Theory*, 10 1998: 287-308.
- Elliot, James. "Reform In Japan From The 1980s Into The 1990s: Change and Continuity." *Australian Journal of Public Administration* 51, no. 3 (September 1992): 374-384.
- Feldman, Ofer. *Politics and the News Media in Japan*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1993.
- Felstead, Alan, Alison Fuller, Nick Jewson, Lorna Unwin, Dan Bishop, and Konstantinos Kakavelakis. "Mind The Gap: Personal and Collective Identities at Work." *Studies in the Education of Adults* 41, no. 1 (2009): 243-260.
- Flyvbjerg, Bent. *Rationality and power: democracy in practice*. Chicago: University of Chicago Press, 1998.
- Fortenbaugh, W.W. "Aristotle's Accounts of Persuasion through Character." In *Theory, Text, Context: Issues in Greek Rhetoric and Oratory*, edited by C.L. Johnstone, 147-168. New York: SUNY press, 1996.
- Foucault, Michel. *The archaeology of knowledge and the discourse on language*. London: Routledge., 1971.
- . *The order of things: an archaeology of the human sciences*. London: Routledge, 1971.
- Gruber, Judith. "4. Who, Me? The Bureaucrats Look at the Issue of Democratic Control." In *Controlling Bureaucracies: Dilemmas in Democratic Governance.*, by Judith. Gruber, 86-121. Berkeley: University of California Press, 1987.
- Gruber, Judith. "6. Perceptual Filters: A Bureaucrat's-Eye View of Oystide Intervention." In *Controlling Bureaucracies: Dilemmas in Democratic Governance.*, by Judith. Gruber, 150-191. Berkeley: University of California Press, 1987.
- Howarth, David, Aletta J Norval, and Yannis Stavrakakis. *Discourse theory and political analysis; Identities, hegemonies and social change*. Edited by David, Norval, J. Aletta and Stavrakakis, Yannis (eds.) Howarth. Manchester: Manchester university press, 2009.

- Inatsugu, Hiroaki. "The System of Bureaucrats in Japan." In *Japanese Politics Today: From Karaoke to Kabuki Democracy*, by Takashi and Jain Purnendra (eds) Inoguchi, 29-50. New York: Palgrave Macmillan, 2011.
- Jørgensen, Marianne Winther, and Louise Phillips. *Discourse Analysis as Theory and Method*. London: SAGE Publications, 2011.
- Jørgensen, Winther Marianne , and Louise Phillips . *Discourse Analysis as Theory and Method*. London: SAGE Publications, 2011.
- Kabashima, Ikuo and Gill, Steel. "How Junichiro Koizumi Seized the Leadership of Japan's Liberal Democratic Party." *Japanese Journal of Political Science* 8, no. 1 (2007): 95-114.
- Maruyama, Masao. *Thought and Behavior in Modern Japanese Politics*. London: Oxford university Press, 1969.
- National Personnel Authority. "女性国家公務員の採用・登用の拡大状況等のフォローアップの実施結果について." 人事院：報道発表等. August 5, 2009. <http://www.jinji.go.jp/kisya/0810/joseifollow.pdf> (accessed February 25, 2012).
- Neumann, B. Iver. "To Be a Diplomat." *International Studies Perspectives*, 2005: 72-93.
- Noguchi, Yukio. "The 1940 System: Japan under the Wartime Economy." *The American Economic Review* 88, no. 2 (May 1998): 404-407.
- Pipan, Tatiana. "Metaphors and Organizational Identity in the Italian Public Services." *Scandinavian Journal of Management.*, 2000: 391-409.
- Ricento, Thomas. "The Discursive Construction of Americanism." *Discourse Society* 14, no. 5 (2003): 611-637.
- Richardson, John E. *Analyzing Newspapers; an Approach from Critical Discourse Analysis*. New York: Palgrave Macmillan, 2007.
- Rothacher, Albrecht. *After the banquet: Japan's power elite revisited*. Vienna, 7 29, 2006.
- Sugiyama, Mitsunobu. "Media and Power in Japan." In *De-Westernizing Media Studies*, by James and Park, Myung-Jin (eds) Curran, 191-201. London: Routledge, 1999.
- Suzuki, Munenori, Midori Ito, Mitsunori Ishida, Norihiro Nihei, and Masao Maruyama. "Individualizing Japan: searching for its origin in first modernity." *The British Journal of Sociology* 61, no. 3 (2010): 513-538.
- Upham, Frank. "Myth Making In the Role of Law Orthodoxy." *Democracy and Rule of Law Project*, September 30, 2002: 1-37.
- Wade, Robert. "Conclusion(1): Governing the Market in East Asia." In *Governing the Market: Economic Theory and the Role of Government in East Asian Industrialization*, by Robert Wade, 297-344. New Jersey: Princeton University Press, 1990.
- Wodak, Ruth, and Michael Meyer. *Methods of critical discourse analysis*. London: SAGE publications, 2009.

Yomiuri Shinbun. *Overview of Japan's Newspapers*. December 1, 2010.

<http://adv.yomiuri.co.jp/m-data/english/newspapers/index.html> (accessed February 25, 2012).

Appendix A: transcribed interview with interviewee A.

January 28th 2011. 17:15-19:00.

Interviewee A, METI.

一週間どうでした？という質問から、

Interviewee A) まあ新聞記者とかでもさ、(レコーダー)持ってきて、良いですかって言う人いるからね。
Interviewer) あ、そうなんですか。

A) うん、だから、あの、慣れてるっていうほどではないけど、

I) (笑)

A) で、そうやってさ、その、例えば、あの経済産業部会とかね

I) はい

A) だからその外交部会とかさ

I) はい

A) その一、国土交通部会とか、そういうのがあったわけよ、自民党は。で、そこにまあ、まあいわゆるあれだよだから、族議員ってやつだよ、悪く言うよね

I) はい

A) その族の、族だからボスがいるわけでしょ

I) はい

A) で一経済産業部会だったら、その経済産業部会の、まあ省コウソクっていう、昔は商工省つつた、商工委員会、商工部会だったから、まあ省コウソクっていうんだけど、・・・あの一道路だったら道路族とかさ、その人達の、まあその、族の親分がいてさ、でさ、その人が・・・まあそのある程度の議論の流れを見ながら、その人が結局右と言うか左と言うかで、とりあえず、とりあえず、まあそれだけです。最終決定じゃないけど、まあそれで大体、大方決まる訳、8割9割は、

I) はい

A) で、その彼が、まあ、こうするこうだと言っているんだしたら、まあそういう事なんだろうかと、まあ総理大臣とか、その他の与野党(?)の人たちはそう思うと、そうやって物事を回していく訳ね。その、その部分は、その、その人が仕切ってるその部分は、だから、それでカレンダーが出来てってさあ、で、国会がこう、半年間開かれてるとしたら、その、どのへんで法案を出して、まあ法案出して、どのへんで、誰とどう協議をして、どうやってどうやって、そして最終的には、これ、全会一致になるか、場合によっては、対決法案になって、野党は反対するけど、もう、最後ね、数で押し切って通すとか、で、そういう手順みたいのとかさ、あったわけよ、で、まあ、僕らもさ、僕なんかもさ、もうずっと自民党に慣れてきたから、それが一つの、まあ自民党と全く同じやり方をするのが唯一の答えではないと思うけど、まあその、民主党はさ、そういう自民党的なものを全部否定して政権とったから、族議員も良くないとかね、それからその、部会みたいなその族議員の族の温床になるからもうやらないんだ、とかね、で一、もつとその、総理大臣に権力を集中させて、総理大臣がきめる、いい、いいんだよ、それは。言ってる事間違っていないんだ。で、それはいいけど、その、その上で、そういう前提の上でちゃんと、じゃあ民主党らしい別のプロセスマネジメントのやり方を構築すれば良いんだけど、それが・・・ないんだよ。

I) ないんですか。

A) うん。で、そりゃさ、最初は慣れてないからしょうがないと皆思った訳。で一もう一昨年じゃない。もう一昨々年の9月だよ。

I) はい。

A) で、もう総理大臣も3人目になってさ、その間にもう、通常国会ももう、今回で3回目の通常国会。臨時国会入れればもう、7回目くらいの国会・・・まあ・・・もう・・・次はもうちょっとちゃんとやるかなってみんな期待してたけど、結局、そういう風にならないんだよね・・・。で、もう、その・・・結局さ、会議を開くと、己が好きな事を言って、まとめ・・・まあその、形上(かたちじょう)会議だから、その議長はいるんだけど、それぞれの会議でね、その、自民党の部会でいえば、部会の更に下くらいのレベルで、いろいろその、ある、特定のイシューについて議論しましょう、っていう、会議みたいのはあっちこっちでいろいろやってんだけど、正式なものね。それはやってんだけど、その議長が、仕切ろうと思っても仕切れないんだよ。とにかくみんな好きな事、好き勝手言って。で、その人がなんで仕切れないかって、まあ、その人の能力の問題もあるかもしれないけど、その人に、ここまでの範囲で、マンデーってあるでしょ、だから、そのここまでの範囲で、この事についてはこの人に任せようってのを上から言ってんのが、まあ総理大臣とか、まあトップランクにいる人たちが、そういう風に・・・まあそれは結局、ひいてはこう、党全体としてそういう、なんていうか一定のルールっていうかさあ、そういうものが、出来てて、こういう個別の問題については、この人が仕切る、と、なれば、そういう、そういう雰囲気っていうかなあ、なれば、その人が、最後に、『じゃあもう議論尽くしたから、今

日もう決めましょ。私に一任してください。』っていやあ済むんだよ。だけど、それが出来ない訳、全然。そいで、そうすると、もう全然スケジュールも決まらないし。それと、もう1つ言われてるのは、結局ね・・・逆算が出来ないんだよね。逆算っていうかね、結局政治ってスケジュールっていうのがものすごく、要するにカレンダーなんだよ。

I) うんうんうん

A) カレンダーの中で、皆もものすごく忙しいでしょ。で、国会でなんとか委員会を開く、予算委員会をいつからいつまで開く、で、もうカレンダーでものごとを決めていくんだけど、その、カレンダーでさ、まあ国会の終わりが、その6月の末だとすれば、だから、そこまでに通したい法案が、何本あるか知らないけど、何本あったら、それ、全部通さないと行けないけど、それいっぺんにぼーんと通す訳行かないから、

I) はいはい

A) このA法案、B法案って言うのをいつ、それを審議して、こうやってこうやって、このカレンダーにはめて行く訳だよ。それって、基本的には、一番後ろのところから遡って逆算して、それで、今何するか、来週何するか、ってきまってくるんだけど、そういう発想がない。ないっていうんだよね。それは・・・

I) もともとその自民党が政権持ってた時は、

A) うん、まあ野党ってそういう事考える必要ないんだよ。

I) あ、

A) 基本的にだって、与党がその多数の人がそのカレンダーを決めていって、まあ、それに対して、もちろん反対と言ったりする事は、反対したり、もめたりすることはあるけど、基本的に受け身な訳よね。それは、与党がどうするっていう案を出してきて、それに対して野党が、ああでもない、こうでもないって、こういう問題があるから反対だとか、それは飲めないとか、なんとかっていってさ。で、まあ本当にもめると、国会が紛糾してとまっちゃったりして、それで与党の思い通りにもなかなかならないっていうこともあるんだけど、でも、基本線はあるわけよね。これとこれをこうしたいっていうのは少なくともあってさ、それを一、まあ野党時代はだからそれは、考える必要は無かったと。個別に反対、反対言ったりゃよかった。それが、与党になっても結局そのまま(笑)だから、なんも、もう、どうなっちゃうのこれ?っていう風な状態になって・・・

I) 議長って、会議開いてる議長さんは民主党の人ですね。

A) そうだよ。だから、今僕が言ったのは基本的には民主党の中だけでの話。だからね、もちろん与野党が一緒になる会議もあるけど・・・でも、与野党が一緒になるのって、本ちゃんの、その、テレビ中継が入ってるような、ああいう本当の国会議事堂の中でやってるさ、委員会とか、その本会議とか、これはもちろん行ってる、それから・・・それだけ、だけどそれは、ある意味では、・・・セレモニーっていうのは言い過ぎで、そこでももちろん実質的な議論が関わられることで、方向がかわったりする事は、あるんだけど、だけど、全く、なんのさあ、なんていうか、下議論、下準備っていうかね、そういう予備的な議論が全然なくて、いきなりあの国会会議場とか、委員会とかでやったらもう、それは本当に分けわかんなくなっちゃうから、そのために、それぞれの党の中で、もう関連づいてる議論をどうするかっていう議論もするし、それから与野党間ではその、国会の本ちゃんとは別のところで、国対って国会対策委員会っていうさ、もう、

I) はい

A) 自民党と、民主党・・・まあ社会党とか社民党とか共産党もいるけど、そういう人たちが基本的に一人ずつ集まってひそひそ話をするっていう場が、あるわけよ。これは、これはもう絶対必要だし、だけど、このひそひそ話の場合、まあそのままになっちゃうと、まあやってんだけど、そこで結局、そういう重要なカレンダーを決めてくとかいうことがさあ・・・ちゃんと、ちゃんとそこで決まて行かないんだよね・・・

I) うーん

A) 結局、あの一、まあ皆、極端極論をすれば、皆次の選挙の事しか考えてないっていうかね・・・で一、今の秩序がずっと続くとすれば、もっと皆大胆になれるっていうかね、もうちょっと思い切って出来ると思うんだけど、まあ当然それは、ずっと10年も20年もずっとっていうわけにはもちろんいかない、もちろん、いかない、わけだよ。それは一応憲法で衆議院議員は最、MAX4年、参議院は6年って決まってるじゃない?で、参議院はまあ良いんだけど、衆議院の方は、衆議院の方が一応力があるからさ、衆議院は4年、MAX4年ってなってるけど、もう明日議員じゃなくなるかもしれないんだよ。日本にはさ、解散って言うのがあってさ、解散ってのは、まあ、変なんだけど、その、まあ僕はまあ若干変だと思うけど、その、憲法でね、明確には書いてないんだよ、明確に、書いてないんだけど、いわゆるまあ憲法の解釈として、総理大臣がとにかく、解散とすることを、出来る、で、それは、いつ、だれに、その、なんていうか、気遣う事も無く、とにかく好きなときに勝手に、衆議院を解散する事が総理大臣には、それは総理大臣の専権事項、だれもそれは他の人はだれもできなんだけど、総理大臣はいつ何時でも、まあ、衆議院の会議が開かれてるときっていうのが唯一の条件なんだけど、会期中は、もう、いつでも、解散という事をできるっていう、そういう規定は、その、そういう風に、は書いてないんだけどさ、憲法には、だけど、そういう風に解釈されてんだよね、ずーっと。で、これがあるもん

だから結局、いつ、解散になるか、選挙になるかわかんなくて、で、結局、あと3年続くんだったら、まあ今年こういう事やって、来年こういう事やって、で、その途中では党内でバトルして、まあ当然党内で違う意見の人もいるからさ、まあ TPP とかさ消費税とか、バトルになるわけだけど、もう自分が正しいと思う事を、みんなこう言えるし、そのなかで例えばちゃんと、決めなきゃいけないから、そのさっきいったように、その最後仕切る人を決めて、で、あなた仕切ってくださいと、最後はね、そしたらその人もまあばしっと仕切ると。ということが、多分もう、あと3年間絶対選挙ありませんっていったら、もっとやりやすくなると思うんだよね、多分ね、思い切った事を、まあ思い切ったっていうか、ある程度のところは、ところがその、もうすぐ選挙になるかもしれないとかさ、ころころそれで、大臣とか総理大臣とかかわるでしょ。で一結局ね、その選挙のことがあるから、次の選挙に勝つためには、それまでの間にどれだけ国民に受ける事をするか、国民の評価を高めるか、それから、党内の、党内での自分の評価を高めるか、というような事を皆考え始めると、どんどんぶれるわけだよ。それでその、結局、まあそうはいっても、仕切れとか言われても、仕切りたいのはやまやまだけど、そこであんまり乱暴に自分が仕切ったりするとね、この人の恨みをかけて、例えば小沢一郎とか一番いい例でしょ。小沢一郎さん、まあ今はもう、小沢さん、起訴されててさ、裁判で有罪になっちゃうかもしれないっていう、来月とかにははっきりしてくると思うけど、でも、有罪にでもなれば本当に力を失うと思うけど、これまでのところはさ、彼はそういうダーティーな事とかも言われながらも、実力がある、何が実力があるかっていうのは、一番の、彼の強いところは、選挙に強いところなんだよ（笑）選挙にとにかく、で、票を集められる。それは、自分のじゃないよ。自分のところじゃなくて、とにかく、全国津々浦々、いろんなところで、皆選挙たかかわなきゃいけない、その人たちが、小沢さんの覚えがめでたいとさあ、いろいろ応援してくれたり、その資金面の援助なんかも、おおくなったりして、それで、だから、それでみんな小沢さんに足向けて寝てられないっていう、状況があって、それで、皆気を使うから、例えば彼は、今は、少なくとも今のところは、消費税はあげるべきじゃないということをやっているんだよね、この2年間。で、その、野田さんは、まあやるんだって言うてるから、まあ、立派だっっちゃうか、まあ総理大臣ともなればもう、小沢さんに気をつかわなくてもいい、っていうことかもしれないけど、まあ、今は、わりと民主党としてこれはまとまって、これはだから、小沢さんの力がだいぶ弱まっているということ。結局そういうところで、小沢さんは総理大臣でもなければさ、大臣でもない。何にも関係なんだよ、ある意味で。なんだけど、何が関係あるかっていうと、選挙なんだよ・・・。

I) 選挙ですね。

A) ていうようなとこ、まあ、とにかくさあやっぱり自民党の時だって皆選挙のことは気にしてたけど、まあ自民党は長年、それでやってきたって、ある意味そこは、あの一、習慣みたいになってたから（笑）、さっき言った、カレンダーがあって、どこの、こういうフィールドの事はこの人に任せるといようなさ。で、それで会議が回っていくって言うかさ。それなりの、テンポ、タイミングで動いて行くって言うのが、まあある意味、惰性みたいになって、それぞれで、そういうのがあったのが良かったんだけど、今はそういうのが、無いからさあ、全然きめらんないんだよね。それで、

I) 今、これ政治の話ですけど、そこに課長とか、経産省の人とかが、どうかんでくるんですか？スケジュールが決まらないと、準備もなにもないですよ・・・。

A) ああ、そういうことはあるよ。でね、僕らは、基本的には、その、だから僕らは政府な訳ね。それで、国会の方は、さっきいったように政府と一体的な面もあるんだよね。だけど、一応やっぱり政府と国会って別れてて、その一、行政府と立法府でさ、別れてて、それで、その、・・・一番この関係が一番出てくるのは、2つあって、予算と法律なんだよ。で、これは憲法にはどこにもないんだけど、予算と、それから政府の予算と、法律っていうのは国会が決める、立法府が決めるという事ね。だけど、その案は誰が作るかって言うと、予算は明らかに、政府が作る訳よ。これはもうどこの国でもそうだけど、政府の予算って自分の予算だから、自分にしか作れないんだよね、細かい事はなかなかわからないから。で、その一、その作ったやつを国会が承認する、っていうことなのね。で、承認する過程で、あの一、なに・・・、いろいろさあ質問が来たりさ、で、総理大臣とか大臣とかが答弁、するでしょ。ああ、だから、政府の人なんだけど、国会に呼ばれて、国会のその、質問に答える。ていうのでいってるわけね。で、その答弁っていうと経済産業省だったら経済産業大臣が一人、いるわけだけど、大臣がありとあらゆることまで一人でわかっているわけじゃないからさ、それは大臣に、いろんな説明をしたりして、それから、大臣が答弁するときに参考となるような、資料を作ってわたすというのが僕らの仕事になってくる。まあ予算はそれで決まって。法律も、まあ基本的には同じ構造なんだけど、法律っていうのは立法府って言うくらいだから国会が作れば良いじゃないかと思うんだけど、国会が作る事も出来るんだよ。

I) あ、そうなんですか。

A) 国会が作る事も出来るけど、政府が提案するっていうこともできるわけよ。法律案をね。

I) はい。

A) 法律案をね。で、それはどっちもあって、で、日本の場合は、圧倒的にこっちの方が多いわけ。実際は。

I) 政府の方が。

A) 政府の方が。で、国会の中だけで出来ちゃう法案、まあ、法案を国会議員が書いて、で、国会で議論して、法律になるって言うのは、あるんだけど、そのパターンは、あるけど、少ないし、およそ難し

い、その一なんていうかな、政策的に高度な、高度な政策判断を求められるような、ものは、ほとんど、こっちだよな、政府提案だよな。まあ、高度っていうか、まあその、政治制度とか、中身が単純じゃないものね。だから例えば、年金制度とか、消費税とかさ、まああの、例えば、自衛隊……

I) 派遣するとか

A) そうそう、みたいなね、その平和……あの……憲法の平和条項っていうか、9条に関係するような話とかさ、例えば。まあまあ、とにかく、政府提案、政府提出法案っていうのが、まあ、多い訳。で、そして、それもだから、案を作るのも僕らの仕事にな訳ね。予算みたいだね。で、んで、その、作ったやつを国会に出して、いろいろ議論して、そのときに質問とかうけて、でやって、まあ熟してくると、それが決を採る事になって、採決をして、YESが多ければそれが法律になりますと、そこで成立しますと、そういう風になると。で、そこで出来た法律とか予算を実際に今度インプリメントするのも、また行政府の仕事になるわけ。また戻ってくる訳ね。まあこっちに戻ってきたら、まあそれは法律に則って、それは仕事をしますってことだから、まああんまりその、これはこうくだけかかもしれないけど、で、そのこういってこうかえってくるまあ、特にこの、懐の部分が（国会審議にかかるところが）国会のスケジュールに縛られる訳だよな。で、あとさ、まあ間接的っていうとあれだけど、結局僕らもさ、別にその法律って何百本もやるわけじゃないから、せいぜい年間にまあ多くても10本とかね、各省それぞれね、日々だから、むしろ、予算とか法律に基づいた、実際のインプリメンテーション仕事をしてる方が多いと思うけど……で、そのなかには、例えば外国と交渉したりすることもあるよね、で、そうすると枝野産業大臣が、国会が開かれてる間、まあ今、えと一、代表質問っていう一番国会は、まあ通常国会はね、半年間あるわけだけど、始まりと最初にまず、まあ総理大臣その他が、その施政方針演説っていう演説をして、基本的な自分の考えを言う。そして、その後、それを受けた、代表質問っていうのを、やるわけね。で、各党の代表が、総理とか担当大臣に、その対処控除の質問をするっていう、で、これ今やってんだけど、それが終わると今度予算委員会になるわけ。で、予算委員会は予算をまさに審議するわけね。予算で、その、期限がはっきりしてて、3月31日までに予算が出来ないと、4月1日以降さ、アルバイトの人にアルバイト代を払う事が出来なくなるわけ。で、『貴絵ちゃんちょっとこないで』って言って、っていうのがあったかもしれない。

I) ないですらないです

A) 昔よくあったんだよ。

I) そうなんですか??

A) アルバイトの子には3月31日まで来てもらってるんだけど、予算が出来ないから、明日から申し訳ないけど、ちょっと休んで……っていうって、要するに、予算がね成立しなくて、そうすると暫定予算っていう、まあ本当に必要なバイト料は出るんだけど、でも、扶養不休だとかいわれると、もう、1ヶ月とかさ、1ヶ月くらいずれ込んだりすると、1ヶ月間ね、まあ1ヶ月もアルバイトの人が来ないと大変だけど、1週間とかね、その間すいませんって、そう、まあ原則3月31日に出来ない困るから、そうすると、こう……ええと……まあいろいろ憲法で決まってて、30日とか。衆議院で30日、参議院で30日、で逆算して行くと、もうこっからスタートしていかないと3月31日までは成立しないみたいのがあって、その間ってのは、予算委員会が開かれてる間は、原則として、全大臣が、拘束されるんだよ。

I) はい。

A) だから、いつ何時でも、予算委員会からなんとか大臣にこういう質問したいって言われたら、ちょっと呼んでこいっていわれたら、大臣もはいはいって行かなきゃいけないっていうのは、まあ、憲法には、これまたはっきり書いてないけど、そういうルールになってる。で、予算委員会じゃない委員会はまあ必ずしもね、大臣海外出張行ってます、っていうのは許されるんだけど、あの、そうするとさ、結局さ、国会のカレンダーで、僕らのその、そういう例えば外交交渉を、例えば大臣にインドに行ってもらって、インド政府と、ちょっと原子力の話をやりたいみたいなのが、僕らがそれをプランニングしてもさ、出来ない訳よ、国会に呼ばれちゃうからだめです、この出張は出来ませんと。で、そうなのが結局もう、なんか物事がさ、段取りが全然見えないと、著しく影響をうけるわけよね。みたいなことが、まあ、関係かな。で、もちろんその、スケジュールだけじゃないよ。スケジュールは、分かりやすいから言ったんだけど、まあ、中身でさ、結局、その一、……自分、僕らが、その、まあ国会にかかるほどの、じゃない案件ね、あの、政府の中でだけである程度できる意思決定ってのはいろいろもちろんある訳だけど、それを、それは大臣にはまあ、やっぱあげなきゃ行けないね。大臣にあげるだけじゃなくて、ものによっては総理大臣まであげなきゃいけない、そういう、ものがさ、なかなか決まれない、まあその、経済産業省の中だけで、経済産業大臣が決められる事って、まあそれほどでもない。まあ、枝野さんはね、立派な人だからいいんだけど、各省にまたがるような話って一杯ある訳よ。それ、経済産業省としては、これが正しい、これをやりたいって思っても、その、若干その、この案にはちょっと抵抗があるっていう省が、たとえば財務省だったり、厚生労働省だったり……とかいう、まあ、大もめにもめないにしても、ちょっとそれは……っていうのがあったりするじゃない。で、事務的に僕らはそれは、課長レベルとか局長レベルとかで話し合いをしたとしても、まあそれで完全には決着しないとかって、……すると、いろいろ大臣まであげてっていうの、その、それをやるためには、その調整をするために、内閣官房っていうのがあってさ、内閣官房長官っていうのがいてさ、で、なんだ

か知らないけど、小泉さんの時代から、とにかく、小泉政権の頃から・・・とにかく、そういう内閣官房に一杯組織が、どんどんどん、増えてきてる訳。で、ちょっとでも複数の省にまたがるような話は、そっちがとりあえず仕切る、みたいなさ。で、本当にしきってくれるならいいんだよ。だけど、・・・形だけそういう、仕切る、建前になってるけど、そこって何かと言うと、主要な有力な官庁からの出向者の寄り合い所帯でできてる。だからそれぞれの、出向してる人が、自分の省の、省益って良く言うけどね、自分の省の、自分の出身母体の組織がまあ正しいと考えてる事を主張して譲らなかつたらさ、何の意味も無い訳ね。それは、その、仕切ると言われてる組織を作ったって、結局意味ないでしょ。でも、結局そういう事が今ね、多発しててね（苦笑）それで、ええ・・・まあそれもだよ、それも、だから、そういう組織をやたら作りすぎちゃって問題ももちろんあるし、それから出向してる人、出向者で作るにしても出向してる人が、もっと自分の省益を、こえてね、政府全体の立場に立って、仕事をすれば良い、とか、いろいろ、要素はあんだけど・・・、やっぱり大きな要素は、その組織にさ、必ず担当の大臣とか、要するに、リーダーがいる訳だよ。この人が、その政、政治家のリーダーがいるわけで、その人が、・・・リーダーシップを発揮して、その、A省のA大臣が、B省のB大臣が、とかいろいろ、意見が違つかもしれないけど、ま、もうこの問題については、こうするんだとかさ、言えば、ほんとはそれできまるんだ、それで、まあ総理大臣、最後はね、総理大臣の了解をとって、そうすれば、いいんだけど、おおよそ、そういうね、リーダーシップが、ないわけよ。まあ、民主党は。自民党のときにあったかって言うところもやや疑問なところはあんだけどねえ。まあ、それからもちろん、それ、そのときにもその、そのまさにその、その仕切る立場にある、担当大臣の、内閣、内閣の担当大臣の、あの、個性とかによるところもあんだけどさ、結局、物事が、そんな感じになって、結局、なんか、うーん、こう、スピード感とかスケジュール感ももちながらこう、なんか物事をこう前に進めて行って、ここで結論を出すっていう、要するに逆に言うとも、一瞬で判断出来るような、ものっていうのは、もう、ないわけよ、その、そういうものは、あるよ、でも、だけど、そんなのは別にさ、それこそ、係長とかさ（笑）が決めれば言い訳よ。だれも、文句言わない訳でしょ。仮に、誰かが、どこかに必ず何かある、難しい問題だから、みんな悩んでるわけで。それで、そういうものがさ、そんな、瞬時にできたりは、しっこないんだけど、・・・だけど、5年とか10年とかかけるんじゃないかと、半年間で、やりとげるとかね、まあ1年でもいいんだけどさ、半年とか1年で、ある難しい案件をやり遂げようと思ったら、その、そのときに、実は、まあ半年あんだから、まあ1ヶ月くらい、別に、動いても動かなくてもおなじだって、言うのは、大間違いで、さっきいったように、その、半年先に本当にもう、決定ってなるためには、この1ヶ月どう、何をやるべきやいけないかって全部逆算して、出てくるんだけどさ、そういう、・・・仕事の仕方が・・・全くなってるんだよね・・・。それだからさっきの、国会だけじゃなくて、結局ね、政府の中だけで、閉じるような話でも大体そういうのが多いよね。で、結局、省どうしの、複数の省が関わったりするものは、多いもんだから、まあそういう風に・・・なっちゃってるんだよねえ・・・。消費税の話は、まあこれはもっと、シンプル、シンプルっていうか、ちょっとこれは本当にもう、対立、みたいになってあれだけど・・・まあ、あれなんだ、まだましな方、まああれは多分自民党が同じ事をしたとしても、同じような展開になるかもしれないけど、もっとさあ・・・、それほどの、・・・世の中で、そこまで大騒ぎになってないものでも、結構重要なもの、中ぐらいのものってのは、結構いっぱいあるわけだよ。そういうのがね、本当にね・・・まあ、特に、僕が今仕事担当してるのは、ITっていうことになって、IT（笑）ITなんてさあ・・・ITが、これからますます重要になって言うのは、多分まあ、常識だよ。

I) はい

A) で、それは何も否定はしないんだけど、まあ大事なのは別にいいじゃん、と。まあ別にその、政府がなにかしなきゃね、例えば、法律を新しく作らなきゃいけないか、とかさ、予算を、特に、今まで以上に予算を増やさなきゃいけないかって、考えたら、別にそこまでしなくても、もう皆 IT 使ってるし、もうほっとけばいいじゃんって、まあ、それも一つの意見だと思うんだよ。それは、概ね、僕は正しいと思うんだけど、でも、全く何もしない・・・のは多分正しくなくて、やっぱり、今、この局面で政府がここに集中、この部分に集中的に、まあ例えばね、その一、まあ分かりやすく言うとき、えー・・・分かりやすく言うと、例えば、まあ分かりやすいかどうかかわかんないけど（笑）、病院で、その、診断を受けるでしょ、で、その一、その情報って言うのが、もう、まあやっとな、これも時間がすごくかかったんだけど、やっとなその・・・ほら、昔だとさ、お医者さんがさ、

I) カルテですか？

A) そうそう、そのカルテ、まあとりあえず、問診をして、それで、書くじゃない。でも、もう、全然誰も読めないようなきつたない字で書いたり、わざと読めないように汚く書いたりしてたんだよ。

I) そうなんですか？

A) で、それじゃ、そうするとき、その・・・情報自体がほとんど、こう、積み重なって行ったら、それも、それ見つけられない、みたいな事もあるわけ。それをこえて、要するに、その人って言うのは、別の、1年前とか1年後とかに、また別の病気で、別の病院に行ったりする事もあるじゃない。それと例えば照らし合わせてどうだっていう、判断なんて、絶対出来ないわけだよ。そもそも、こっこの病院のどこにあるかもわからない、ちょっとまってさがるのに、何日もかかるみたいな（笑）。で、それを全部、電子情報とかに、して、それをその、全然別の病院でも、同じ人の情報をつきあわせる事が

出来るようにしようっていうプロジェクトも今、進ん、進みつつあるのね。で、そういう、例えばさ、そういう、もっとそれを高度利用して行くと、なんだろうな・・・まあ究極的にはさ、一番その、患者っていうか、その、カスタマー側から見て、一番、その、コストも少なく、それでその、で、ある病気を治すなり、病気にならないようにね、防ぐ、っていうようなことのためには、どうしたらいいかっていうようなことをさ、その一、それには、一人のお医者さんだけじゃ無理で、いろんな専門の人と、それとそれを、今度お金に換えて考えたときに、その、こういうのは、例えば保険会社なんかは、そういうノウハウを持ってんだよね、ある程度ね。で、そういうところとか、その、それからもちろん、え、病気にならないためには、運動このくらいしたほうがいいのか、食べ物、塩分はこのくらいに控えめにした方が良いか、カロリーはこのくらいにした方が良いか、そういう、条件を、出してあげるサービスみたいな、実は、そういう、サービス業もあるんだよ。で、それは、例えばお弁当屋さんとかさ、フィットネスクラブとかがさ、そういうノウハウもってたりするわけよ。それを・・・全部、情報がこう、連携して使えるようなね、そういう、システムにすれば、皆ハッピーになるでしょ、っていうような、事が例えばあるんだけど、で一、これから日本はこれから高齢化人口がどんどん増えるからさ、すごいニーズが高くなる訳よね。で、そこは、ほっといたら、そういう投資っていうのは、ちょっとは進むかもしれないけど、それは民間企業だけにまかしてたら、まず、これ制度の問題があるんだよね、これ、お医者さん・・・とか、病院のさ、稼ぎのほとんどっていうのは、国が決めた制度の中で動いてるやつだから、その、普通の、その、町のクリーニング屋さんみたいな所とは違う、そういう商売とは違うんでさ、クリーニング屋さんだったら勝手に値段つけて、勝手に、ちょっと最近お客こないからちょっと値段下げようとかさ、やるでしょ。だけど、それは、出来ない訳よ、病院って、そういう部分が若干あるんだけど、ほとんどの部分は決まってるんだよ。国が全部制度決めてる。だから、その制度そのものをいじるかって言う議論もあるし、まあこれは厚生労働省なんだけど、それからそういう、さっき言ったように、やっぱりITを駆使するというような事でプロジェクトを立てて、それをやってみて、それでうまく言ったら横展開して行く、みたいな事は、ある程度は国がリードしないとね、国の政策でやらないとだめでしょうみたいな、こととかあるんだけど、そういうのが、これ、全く進んでない訳じゃないけど、こういう話を要するに、なかなかプライオリティ、高いプライオリティで取り上げようとしてくれないわけよ。今の、民主党政権は（苦笑）

I) 地味だから？聞こえが、地味だからですか？

A) なんだろうなあ、まあある意味でそれは当たってんだけど、要するに、これは本当にもう極論だけだね、極論ですと結局、選挙向けの、人気取りにあんまりつながんないから。

I) え、でもなんか、あれじゃないですか？連携させて、役立てるとかいう話をしたら、勝てそうですけどね。

A) それはさ、問題意識がある程度高くてね、だから、それはある意味で、東京の、東京の、大都市の、ある一定の所得以上の所得層とかね、学歴とかの、人だけでみれば、そうかもしれないけど、日本全体で選挙したときにさ、その、有権者の中で、そういうひとつっていうのは、ごく、わずかなんだよ。もっと、それで、その、小選挙区制だから、衆議院は。だから、自分の選挙に行ったりして、それぞれ、与党と野党でぶつかり合う訳だよ。この選挙でって言うときに、その、この選挙区の中での有力者みたいな人がさ、どっちにつくかっていうことで、大きくか決まっちゃうっていうところがあるんだけど、そうすると、そういう、むしろ、そういう世の中全体が、そういう、医療、医療の効率化とか、そういうサービスの向上とかで、皆がハッピーだよってということよりも、この町に、その、むしろ、この町に、まあ・・・、新しい、大型の商業施設を作りますとかさ、公的な何か、例えば工場とかね、を持ってくる事で、ここに雇用がものすごく生まれるんです、話の方が、はるかに、きくわけじゃない、桁違いに。そっちのがさ、はるかに、もう、みんな切実な人たちの、に、すごく大きなインパクトを与える、限られたね、エリアの限られた人に、集中的に、要するに自分に票をいれてくれるかって言う人たちにさ、ものすごくうったえる。で、これもまた極端なんだけど、そういう、ことのほうがさ、やっぱ票になるわよ・・・で、皆もそう考える、とすると、政策の力点を何に置くかと。今、僕が言ったような、医療のシステムをかえて行くと、たいした予算じゃなくて、まあ少々の予算で、そういうプロジェクトをやる事で、ものすごく、幅広く良くなるって言う事よりも、もっと、ダイレクトに、例えば子供手当いくらにするとか、ね、高速道路の料金をただにするとかね、まあ特に、高速道路なんかさ、だから、高速道路は通ってるとこって限られててさ、その、ある特定の選挙区にはやっぱりものすごく聞いたりするわけだよ。で、みたいなこと、のほうにやっぱり、ものすごくこう、みんな頭が言っちゃっててさ、それもね、これもね、やっぱり自民政権の頃から、あった。あったんだけど、なんちゅーかなあ、あるいみで、自民党に人たちが・・・、余裕があったんだよね。まあ結局それで、最後、政権とられちゃったんだけど（笑）ずーとながく続いたじゃない、まあ、まあずっと、自分達はずっと、自分達は与党だて言う感覚があって、まあそれ自体は油断を生んだしさ（笑）結局その、なあなあになっちゃった面もあるけど、でも、その、余裕のある分だけ、選挙のときには意識しないじゃないけど、その相対的にはね、例えば、もうちょっとその、個別利益に直結してなくても、国の仕組みをもうちょっと良くして行こう、っていうのは、議論は、本当に大事なことを、大事だと言うような、こころのゆとり、っていうのが、相対的には、あったってことだろうなあ、今から考えると。で、今の民主党は、まあこれ、皮肉、まあ非常にアイロニーなんだけど、民主党っていうのは、結局自民党を否定するところから、

きててさ、その政権を否定するところから、政権をとった。で、逆に自分が否定されると、政権を取られるわけ。だけど、実際に政権交代が実現しちゃったってことは、まあ、自民党の人たちはだれも、政権交代なんて、未来永劫ないと思ってた人もいたかもしれないけど（笑）、民主党の人たちは、誰一人、そんな事思ってる人はいない、わけよね。ね、民主党がこれとって、未来永劫なんて、民主党は絶対に思ってたなくて、自分達が政権を実現しちゃったから、またそれを、同じ事をやられれば、まあ自分達が転落、野党に転落すると、だから、すごくそのね、怯えみたいなのが、強いよね。だから、とにかく選挙勝たなきゃで。まあ多分これで、民主党が10年20年つづくとして、仮にしたら、だんだんとよくなるのかもしれないんだよ、それは、いまやるたびに勝つと、まあ勝ちがこう、積み重なっていけば、まあだんだんと、余裕が出てくるのかもしれないんだけど、まあ、どうだろうね。まあまだ、はじめの、要するに、まあ初めてなわけだよ、まあ2年半前に初めて政権の座について、で、衆議院の総選挙って、まあ一回もやってないわけだけど、まあ今度今年あるかもしれないっていうか、まあ可能性が高いと言われてるけど、それにとにかく、勝つか負けるか、まあ今の世論調査の結果でこのまま行ったら負ける可能性が高いと思うけど、そ・ういう状況だからさ、とにかく、要するに、とてもそんな、あの、本当に、この国にとって、本当に大事な事、なんて、そんな、そんな能天気なこと、いってられっかー（笑）みたいになっちゃってる。

(Interval)

A) 政府の人じゃない人にも聞く訳？

I) 政府の人じゃない人には聞きません。

A) 聞かないの？

I) フォーカスはあの、英語で言うと、bureaucrats って言われてる人の、アイデンティティがどこにあるのか、っていうところなんです。

A) ああ、そっか、そうなんだ、おもしろいね、それ。

I) ええ、おもしろいですか？？なんか、新聞と、あの課長とかのお話を比べるんですよ。朝日新聞、ひどいですね。

A) ひどいでしょ。

I) もう朝日新聞みてて、これ、かわいそーと思って。

A) かわいそう？かわいそうってだれがかわいそう（笑）

I) え？官僚って行って区切られる人たちが。

A) あー、そういう意味ね、ああ、

I) でも、どういう区切りでそういう事言ってるのか、よくわかんないんですよ。

A) わかんないでしょ。だからね、もうね、なんていうか、まあ極端には、妄想だよ。もう、妄想で、こう、勝手な、イメージをつくりあげちゃってるんだよね。

I) うーん、で、あの一、

A) フィクション

I) 日経は、あの、官民一体でっていうのが、前面に出てて、朝日は、官僚は遅くて、怠惰で、傲慢な生き物、みたいな。で、読売は、読売で。まあよくわかってないのかなっていう。でも、私も結局、何、分かってない、でも、日本の場合って、新聞がメインソースなところあるじゃないですか。

A) そうだよ。

I) そうなるよ、朝日新聞読んでる人ってそう思ってる。

A) 朝日新聞って、すごい、根強い固定ファンが、まあ部数は読売の方がちょっと多いんだけど、朝日は2番目だけど、固定ファンは多いんだよね、あのね、朝日新聞の言ってる事が、とにかく正しいと思ってる人、それね、すごく日本人のメンタリティに訴えかける、んだよ。朝日のテイストは。

I) 読んでて、こうじゃきやいけないことっていうのがあるんだって、分かるだろっていう、言い方を

A) なんていうか、そう。なんていうかね、あの一、・・・適度に・・・上から目線なんだよ。

I) 適度に上から目線ですか（笑）

A) そう、で、適度に、優しさを演じてるんだよ。

I) 朝日新聞よんで、気分がなんか暗くなっただんです。3ヶ月分、読んだんです。2011年3月・・・

A) ちょっと頭が洗脳されるから、気をつけた方が良いよ。

I) （笑）3月、6月、で12月、よんだんですけど、で、最初の6月までくらいまでは、あーそうかーって思ってたんですけど、そのあと、だんだん、こう、そんなことないとおもうっていうか、

A) やっぱり、それはすごいよね。ちゃんとやっぱり批判精神とかさ、自分のこう、軸みたいのを持ってね、正しいかどうかは別にして、そういう、そういうのってすごく大事なんだよ。そういうのを持ってんだったら、その、継続して読むと逆におかしさが、こう、だんだん浮き彫りになってくるんだけど、そういうのがないと、あ、そうだよな、あ、そうだよなって、どんどん洗脳されていく、僕は、本当に、別に朝日だけじゃなくて、どこも日本の新聞ってそういう傾向あるんだけどね。それが一番際立ってるのが、朝日だと思うね。で、まあ僕はその対極にあるのが、産経新聞。これもまあ、明ら

かに産経新聞って、左・・・右なんだけどさ。で、まあちょっと右すぎると多分皆思うと思うけど、その主張の中身が左か右かの問題じゃなくて、要するに軸がちゃんとあって、その、毅然としてるって言うさ、まあできれば、あそこまで極端に右じゃなくて、もっと、真ん中と右の間くらいのところ、そういう毅然としたね、態度を貫いたら、ほんとは一番良いと思うんだけど、まあ、残念ながら、メジャーな新聞が他にいっぱいあるから、まあ産経も極端な事言わないとなかなかさ、あの一

I) 売れない

A) 読んでもらえないってちゅーかね。まあまあ、そうなってんだろうなと思うけど、まあとにかく、主張の右左かではなくて、そういうね、ちゃんと筋と押すみたいだね。まあ逆に朝日は左ってことになってるけど、僕は朝日は本当はエセ左だとおもう。で、本当の意味での左、左って、リベラルな方のね、主張をあるいみ、産経と同じような意味で貫いてるのが、毎日新聞。で、朝日新聞は、時として、コロナ変わるんだよ。でね、戦前とかね、とにかく戦争を一番あおったのは、朝日新聞なんだよ。これはもう、その日露戦争の時、日露戦争勝ったでしょ、ぎりぎり、で、まあこれは本当に、日本の歴史上最も偉大な事かもしれないけど、まあヨーロッパの植民地にならずに済んだわけだけど、で、その、アメリカ・・・がうまく仲介、まあ、これも当時の、偉い人たちが、まあ立派だったんだけど、アメリカといろいろコネクションをもってさ、まあアメリカがうまく仲介してくれて、ポーツマス条約っていうのを結んで、まあ、小村寿太郎っていう外務大臣がいてさ、それで、帰ってくるんだけど、日本、まあ日露戦争で、まあ兵隊の人たちだけで、まあ何万人って、100万以上の人が亡くなってる訳だよ、しかも全国いろんなところから、兵隊にかり出されて、そんだけ血が流れてるのに、まあ勝ったと、なんとか勝ったのに、要するに賠償金が一銭もとれなかった訳だよ、ロシアから。まあ領土はいろいろあったけど、その賠償金がとれなかったことで、国民が激怒してデモをおこすわけ、デモっていうか暴動が起きる訳、その暴動を一番ある意味、あおったのが、朝日新聞なんだよ。要するに、小村寿太郎が、時の日本政府がへっぴり腰でね、弱腰だから、こんだけの血がながれたのにね、賠償金一銭もとれなくてね、とんでもないって言って、そんで、それでたしか政権も結局たおれるのかな、あれ、日比谷公園のところ、焼き討ち事件ってのがあってさ、もう、ほんとに、無政府状態になったんだから。勝ってだよ。もう勝って、かるうじて勝って、まあそれがあれだよ、第二次世界大戦、大東亜戦争につながるさ、ベースはそこでできてんだよね。だから、そんなとき朝日新聞はむしろ、右っていうか、右か左かって結局ね、政府とかに反対して、で、国民をうまくあおってさ、それでそうやって、敵、ターゲットを作るのがうまいんだよ。

I) うーん

A) で、これが、こいつらがわるいんだって言ってさ。それで、それを、要するにさ、いじめに僕は非常に構造が似てると思うんだよ。で、学校の、小学校のああいういじめって言うのもさ、その一、いいことじゃないけど、もちろん悪い事だけど、やっぱりああいうのって、構造的にいじめみたいなのがおきる、人間関係のあれって、あるじゃない。で、日本って、僕は、外国よりもそういうのが起こる可能性が強いと思うんだよ。で、それは日本の国民性の弱いところ、だけど。それをうまく、利用してんだよ。朝日新聞は。それで一、結局その、それがその、ターゲットがある時は、特定の会社だったりさ、雪印だったりさ、で、その一定の、ある国がターゲットになる事もある、外国がね。ターゲットになる事もあるし、まあある、特定の人物がターゲットになったりすることもあるし。まあこれはいじめそのものだけど。まあそれで、例えば、官僚だったり、まあ自民党だったりさって言う、で、・・・僕は層構造があると思う。けどさ、なんていうかなあ、あの一、ある程度強そうに見えるやつをターゲットにするんだよ。だから、一見そのいじめのようには見えないんだよ。てか、その本当の弱いものいじめとは違う。ただいじめを生むような、日本人のメンタリティをうまく利用しながら、要するに、標的を何か見つけて、皆でそれを一緒にたたくっていうような、メンタリティを利用しながら、結局の一見強そうに見えるやつを、たたく事で、自分達の主張って言うのがすっごくなんか、正義の味方みたいなかんじになって、それで、その、まああんまり、深く難しく考えてない人たち、国民の人たちをさ、そうだよなってさせる。

I) でも、Aさんって、なんだろう、新聞読んで、官僚とか、国家公務員とか、沢山、出てくるんですけど、一応批判されるのは、官僚の人たちじゃないですか。

A) 批判される・・・それはなに、僕が官僚かって言う事？僕は官僚だよ。

I) 皆官僚ですか？

A) あ、そうそうだから、その、それはずいぶん良い質問なんだけど、たぶんさ、朝日新聞なんか、そういうネガティブな事を書くときに、のその官僚の定義はいったいなんなのかっていう、定義！そうなんだよ、定義ははっきりしてないんだよ。それがまず、そもそも変なんじゃねーかとおもうんだけどさ。多分、読む人によって受け取り方って違うんだよ。官僚なんて言葉は法律のどこを引いても出てこないんだからさ。じゃあ、国家公務員とよぶか、あるいはその、例えば、キャリアの、キャリアの国家公務員とよぶか、キャリアって言うのも俗称だから、まあ一種の国家公務員、一種って言うんだけど、まあそういうのは、わかるよ、そういうええね。あるいはその、東大出の国家公務員とかさ、あの一いいんだけど、あるいは、幹部・・・課長以上とかさ、そういう風にさ、言えさ(苦笑)、いいんだけど、分かるけど。官僚なんてどこからどこまでふくんでるのかわかんねーじゃねーかよと。ねえ、というのは、

本当におっしゃる通り、なんだけど、多分、僕が今言ったどれかだろうね。それはその時々によって、微妙に違うかもしれないけど。

I) Aさんが、官僚ってきいたら、自分で、新聞とかじゃなくて、新聞の解釈とかじゃなくて、自分で官僚って言う言葉を使うときに、何を意識して、

A) あのさあ、あのね、官僚って二語熟語で、でてくるのは、そういう朝日新聞の、記事みたいのしかないんじゃない、逆に。まあ週刊誌だったりするかもしれないけど。普通はだって、あの、普通の会話っていうか、仕事上の会話でも、絶対に官僚なんて言葉使わないもん。僕も使わないし、相手も使わない、民間の人だって使わないよ。だから、曖昧なんだよ。曖昧なものとそれと、はじめっからネガティブな、烙印がもう、レッテルがはられてるようなね。そういうのは、非常に不適切だと思うよ。天下の新聞がさ、公正中立でありはずの報道機関だったり、新聞がさ、そういう言葉を、なんの、その、定義も無く、何のことわりもなく使うような事自体が。そのだから、まあ二流三流週刊誌みたいなもんだつたら、まあ本当にそういうもんだよねだから、だから、逆に、官僚的って言う言葉は使うよ。

I) 事務的っていうことで？

A) それは、悪い意味で、それは官僚じゃなくて要するに銀行だったり歯医者さんの窓口だったり(笑) それこそ新聞記者だって、官僚的って言われる人はいるかもしれないね。考え方が非常に官僚的だ、とかさ。その一そういう組織のなんていうか、組織の論理みたいのをものすごく重んじて、それでそのまあだからスピードが、スピードが、遅いとかさ、意思決定が、意思決定のスピードがものすごく遅いとかさ、それから、その一、要するに、リスクをとらないとかね。そういう、そういうことをまあなんとなく、形容詞だからね、形容詞として、そのビュロクラティックって、これは英語でもつかうでしょ、bureaucraticは。で、英語のbureaucratはね、僕はまあ、その、例えばその、アメリカのメディアで、bureaucratって言う言葉が使われる時は、あの一、まあ、あんまり深い意味はなくて、ネガティブな意味じゃなくて、あの、要するに政府の役人っていうのをさすときに使うよね。・・・だからそれは、politicianとの対比においてつかったり、はするよね。英語では、ねえ、でも日本のその、朝日新聞とかの官僚って、別に政治家との対比において使ってる訳でもなくて、なんかその、なんかとにかく、はじめっから、結論ありきみたいな(笑) まさにその、さっき僕が言ったような、ターゲットの名称としてつかってる。

I) 枕詞みたいなところありますよね。『官僚』っていったら『悪い』みたいな。なんか、前・・・

A) 最近ね、まだ読んでないんだけど、タイトルは面白いし、まあよく知ってる人なんだけど、榊原英資って、知ってる??大蔵省のOBの人で、いろいろ結構テレビとか出てる人なんだけど。まあ、金融、国際金融の専門家なんだけどさ、

I) それこの間 facebook にあげました?榊原さんまた読んじゃった、みたいな

A) うーん、それ僕じゃないと思うな、違う人じゃない?

I) え、違います?

A) うん、最近読んでない。だいぶ前に読んだけど。最近彼が書いた本は「官僚が日本を救う」とかなんとかいう本、

I) そう、それ買おうと思ったんですよ、向こう、スウェーデンで、

A) うーん、あんまり評判よくないみたいよ。高い?え、日本で買って行けばいいじゃん。

I) そう、買いに行こうと思います。

A) ぼくもちょっと、立ち読みで、パラぱらっと見ただけ、まあ大体何言いたいかはわかるから。まあ他にもっと、急いで読みたいものが、沢山あるので、まだ買ってないけど

I) 英語の英に車の

A) うーんとね、違う、資本主義の資っていう字。資源の資。

I) よむかなー

A) まあ、彼もかなり独特だけど、僕はたぶん共感するところが多いんだとおもうけど、まあ彼がいても、世間はあんまり相手にしてくれないっていう。

I) え、でも人気みたいな

A) そうだよ、だから彼は、だからまあ人と違う事言うから面白いから使ってみようっていう、テレビも、そういうロール、役割が決まってるんだよね。だって、全員が同じように、全員で官僚たいてたつてつまないじゃん。絶対多数派ではないよね。何この人言うてんのって、その場でたたかれたりする役になったりもするんだけど。まあそういうのを引き受けてると。まあ彼は彼なりの考えがあるとおもうし、もう賢い人だから、それなりに業績もあげて、世界的にも知られた人だから、まあ僕は立派な人だと思うけど。まあ前に彼の書いた本をよんだけど、僕はもう、本当にその通りだよなあと思ったけど、まあそのときまたま、同窓会が、昔の同窓会があって、昔の同級生のところに言ったら、なんか、ぜんぜん違うみたいなこと言われちゃったけど(笑) そうかなーっておもったんだけど、

I) むかし、同じような質問で、まあそれはマスターの論文を準備する前なので、ぶっつけ本番みたいなかんじだったんですけど。そしたら、官僚って、言われる人は、多分、東京法学部卒

A) まあ、だからさ、・・・日本の、そういうこうまあ、官僚制、官僚制度っていう、日本の政府はね・・・あの一・・・。中央政府、中央省庁の、まあ明治維新以来さ、ずっと歴史があるけど、その一・・・ずーっと歴史的にその、東大って、東大の中での特に法学部っていうのが、まあ主流だっ

て言うように、まあ、じ、事実上だよ。まあそんなルールみたいなものがあるわけじゃないんだけど、事実上、そうやってきたっていうのは事実で。まあ一つは、東大って言う大学が、明治時代に出来た訳だけど、いろんな学部があるでしょ。そのなかで、そんな時は、大日本帝国だから、帝国大学って、帝国大学は全部で7つあって、だけどその、帝国大学と名前がつくのは7つなんだけど、そんななかで、一応最高峰、だって、首都にあるわけだから、首都東京だから、てなって、学部がそこにいくつかあるけど、えーっと、まあ例えば医学部は、日本の医学の、医療の最高水準のところのまあ、リーダーを育てる。医療のリーダーを育てるね、で、もちろんその、卒業したら、もちろん自分の出たところの、東大医学部の教授になる人ももちろんいるし、でも、その、やっぱり医療界の一番重要な職につくって言う、事を期待されて東大医学部はできてる。で、その、そういうのがあるなかで、東大の法学部って言うのは、やっぱりその、中央政府の官吏、まあ昔は官吏っていったんだけど、官吏を育てるって言う名目で、出来てる。まあ弁護士・・・弁護士をそだてる、法律家をそだてるっていうのは、あんまり、期待されてなかったんだよ。もちろんなってもいいんだけど。それはだから、どこかよその、ところ。実際昔、今はだから、東大出て弁護士の人も結構多いけど、昔は、結構東大よりも、早稲田とか中央とか、明治の方が多かったんだよね。

I) 中央の法は有名ですよ。

A) それでね、ある程度だよ、これは、別にその一そういうきちっときまってるわけじゃないけど、そういう一、まああれが、で。ただね、ただ。その一法学部って言うのはさ、僕もそうだけど、法律学ぶ訳でしょ。技術とかなんかが、専門じゃない訳だよ。そすとその、法律一、要するにそういう人ばかりが、あの一・・・公務員になってもさあ、政策を立案する人はね、そればかりじゃ全然偏っちゃうわけだよ。で、いろんな専門を持った人が必要な訳だよ。で、実際にそういう風になって、例えば経済産業省なんか、実際の産業を扱う訳だから、技術ばかりっていうわけにもいかない。例えば、原子力のこと分かってる人も必要だし、ITなら相手の使う技術の事を分かっている人も必要だし、ね。・・・機械工学みたいな、飛行機どうやってとばすかとか、そういう実際に設計出来る人もやっぱりさ、と、いうことで、実際そうやってんだけど、割とここは正直に、おもうのは、やっぱり、過去の歴史があるもんだから、やっぱり、どっちかという、文系、文系・・・法学部とかそういうのって、今はないと思うけど、どっちかという文系の人の方が重用され、重きを置かれるって言う傾向があるんだよね。それは経済産業省だけじゃなくて、まあ特に、その一そういう、直接に産業とか技術とかを扱わないその、財務省みたいなところはより、そういう傾向がものすごく強いんだけど、経産省さ、は本当は、産業とか技術とか扱うんだから、もっと、理系の人たちをもっともっと、重視すべき、だと僕は思うんだけど、ただ一つ問題なのは、やっぱり、理系の人たちっていうのは、結局、ある一つの専門になるわけだよ。だから要するに、原子力、原子力についても、ITについても、バイオテクノロジーについても、全部専門ですって言う人はいないわけ。だからそうすると、ある特定の専門については、その人の知識が優れてても、ある1つの・・・だから、その事だけずっとやってりゃいいかもしれないけど、で、そういう分野だけやってると、そういう人もいるけど、それだと、やっぱりさ、高い、ポジションで、幅広く見るっていうね、事をまかせることはすごくむずかしいんだよね。それはずれもあるし、もちろん、理科系で、経産省入ってるひとは、僕が言ったような事は全部、わかっている、当然分かって入ってるとおもうんだけど。そう、だけどまあ、あの一でもそういう人も必要なんだよ。原子力のドクター持っている人なんて、貴重な訳だよ。で、課題はむしろ、原子力のその、少なくとももちろんそれは、その、まあ科学全体が進歩すればまた、それをキャッチアップしなきゃいけないかもしれないけど、少なくとも、彼がドクターをとった、時点の、までの、知識についてはさあ、もう、経産省中探しても、もう、彼より優れてる人はいないんだから。そこを、は、まあある意味もういいんで、そこじゃないところを、もっとジェネラリスト的な事とかなんかをもっと、あの一そこをみれば、彼はもっと、その、そういう高い立場に立っても、彼は立派な仕事ができるっていう風になるんだけど。で、僕らなんかは逆にさ、そういう風な専門はないから、法律っていうのは、全部について成立ってあるわけで、原子力の法律もあるわけでしょ、バイオの法律も、ITの法律もあるわけでしょ、金融の法律もある訳でしょ。それで、法律っていうそういうその、横断的なもの、の専門、専門では一応あるんだけど、だから、専門がないっていう。だから、逆に僕らはまあ、割と、広く浅く、これもあれも、こう、やろうっていうモチベーションがもともとわく訳よね、だから、おのずとそうやってくっていく。

I) 昨日初めて知ったんですけど、Kさんって、理系なんですよ。

A) うん。

I) はじめてしったんですよ。なんか、IRとかやってるのかなと思ってたんですけど。物理っていわれて。

A) だから、彼は、みたいな人は、一つの、モデル、良いモデルなんだよ。まあ、彼は、2種だけ、あれだけやっぱり、重要な仕事まかされてさ、まあ一種の中に入ったって、全く遜色無い人だよ。ね。だけど、要するに、理系なんだけど、理系、Kさんは原子力じゃないんだよね、大学の時はね。

I) 理論物理っていつでしたね。

A) うん。まあそういうのをやってるんだけど、その一、役所に入ってから、その、非常に幅広くさ、幅広くっていつても、まあ彼は原子力の人なんだけど、だけど、結構いろんな知識をもってるわけよ、文化系的な知識をね、まあ、それはオンザジョブでみにつけてきたわけ。で、もちろん英語も、立派に

出来るし、英語、出来るだけじゃなくて、そういう海外、対外交渉みたいなのを出来るのが、彼の一つの強みだからさ。そういう、原子力をまあ・・・、キャリアにおいては、原子力を専門にしているし、プラスそういう国際的なところがものすごく強いて、これはもうものすごく、全科大学の専門をはなれて、そういう、あれだよ、社会人になってから身につけたものだから、それは立派だと思うんだよ。

(Interval)

A) 結局ね。まあ急にリアルなところに戻るんだけどさあ、政府がまあ、政治がね、政治っていうのは要するにさあ、あの一ころころ変わって、まあ今は実際にそうなるけどさ、戦前はね、そういう時代があったんだよね、まあ、要はね、だからその、朝日新聞はすごい言い方をしている、官僚が、やっぱりちゃんと国を支えないと、その一継続性をもった政策って、ほんとにできないから、で、それ一、実際上一番土台になってるところを作ってるのは官僚だって、思ってるのは、僕の、自負、まあそう思ってる人は僕らの中には多いと思うんだけど、だから、やってるんだと思うんだけど。それで一その、直嶋さんが良い事言ったんだよね。直嶋さんが大臣になったときに、その、直嶋さんが大臣になったのって、民主党政権になってすぐ。で、みんなもう、官僚主導からの脱却って言って、選挙でかつたから、もう、これからは、皆冷や飯をくわされるんじゃないかって、もうそういう、単純なね、発想でいうと、そういう風になって。でも、僕らだって、初めての民主党政権の政府になって、大臣がきてね、どうなるんだろうって思ったんだけど、直嶋さんが来て、最初の大統領挨拶で、初日にいったのは、まああの一、マニフェストではね、官僚主導から政治主導とかね、もう、官僚はもう、政治家の僕としてね、政治家が決めた事だけやれば良いんでね、もう余計なことはしないでいい、みたいなことが、世間をにぎわせてるけど、自分は全然そうは思わないと、政治家と官僚、官僚っていわないんだけど、役人っていうか、政府の、政府の皆さんとは、役割が違うんだと。役割分担で、違う役割でも、一つのチームで、ことをなしてあげていくのが、一番正しいやり方だと自分は思ってる。で、その、政治家がうまく役人を使いこなすっていう言い方をする人もいるけど、使い、使うっていうのも違うと思う。で、分担なんだよ。僕もそれにすごく近くてさ。で、さらにいうと、さっきちょっといったように、法律をつくらたりさする仕事っていうのは、憲法の建前からいえば、最後それは国会だし、国会に出てくる前のところは内閣と。内閣って総理大臣と大臣からなるから、政治家が動かしてる、っていうことになってんだけど、なってんだよ。その建前はうそじゃないんだけど、その、でもさ、現実として、そういう、ちゃんとこう、長期的な国益とかも考えてさ、だれがやってるのっていうと、さっきの話みたいに、政治家の人たちってやっぱり選挙って、逃れられない現実だからね。で、どうしたって、いまはまあひど過ぎにしても、多かれ少なかれそれはやっぱり、歪むんだよ。で、そのゆがみから、全くフリーでね、本当に 10年後 20年後の事をかんがえたら、やっぱりこっちの方が良い、目先はこっちの大事だけど、本当の事を考えれば、こっちの方がやっぱり大事でしょってできるのは、やっぱり僕らしかない、とおもってるから。だから、そこでうまく役割分担。でも、そうはいっても、選挙も大事だし、レジティマシーっていうのも大事だから、やっぱり、要するに、政策、国の政策決定のレジティマシー、それはレジティメートかどうかっていうのは、

I) 選挙ですね、

A) そう僕らが決めましたってだけじゃ、その一正当性がない訳だよ。だから、本当に、国論を二分するよなね、本当に TPP をやった方が良いのか悪いのかっていうのが、まっぴたつに別れたときには、僕らはもうお手上げなんだよ。それは議論が尽くされてね、その、議論が尽くされる手前までは、ざいりょうをこうよういして、議論の場をうまく作って行くのは僕らの仕事だけど、本当にその結果国論を二分してさ、もうどっちにするか決めようっていうのは、もう絶対政治家じゃなきゃできない。で、そういう役割分担っていうのがある。だから官僚のアイデンティティっていったときには、僕はその、すごく重要なその、要するに、政治家が動かしている、そういうデモクラシーのシステムのなかでも、すごく、重要な役割っていうのがあって、まあそういうことじゃないかと思うんだよ。ね、NY 慶応の高校の話をして思い出したんだけど。まあ送ります。そっちには分かりやすい、よくいわれるような事しか書いてないけど、そっちの社会科みたいなほうはね。世界に誇るべき利点っていうのは、結構これね、僕の思うところが入ってるから。

I) ありがとうございます。

Appendix B: transcribed interview with interviewee B.

January 29th, 2011. 16:00-17:00.

Interviewee B, METI.

Interviewer) Bさんの仕事について語ってくれば・・・

Interviewee B) 課長と違って、僕部署二個目だし、二個目の部署、(総務省に) 出向してるから・・・。だから、僕この前も、秘書課のあれで、大学生相手に語って下さいっていわれてさ。で、出向者もやるんだって思ったら、最終的に聞いたら、出向者をお願いしたのは初めてですっていわれた。人が足らなくて、そのままやったらいいんだけど。

I) 笑。え、でも経産省の人に？

B) だから、経産省の人の説明会に、どうも、総務省に出向しているものですよって言って。ちょっと半分、皆きょんととして、ん？みたいな。

A) え、じゃあ違うんですか。総務省と経産省。

B) そうそうそう。違う。だから、試験を受けた後、それぞれ面接試験を別に受けに行くから。別の会社。

I) たしかに。

B) だからその経産省の説明会には、総務省も受けたって思ってる人もいたかもしれないけど、基本は総務省は理系って IT 系しかとらないから。でも、僕化学系の説明会だったの。化学系って、総務省、とらないから、若干、皆、ぼかんってかんで。

I) ああ。後藤さんは、(大学で、) 何やってたんですか？

B) 僕は化学。

I) だから、化学ですよ。でも総務省いつちやったんですか。出向だととるんですか？

B) 出向だと関係なくとる。

I) じゃあいいんじゃないですか。

B) そうそうそう、ただ、総務省自体の採用だと、化学の人とらない。

I) 変なの。関係ないからですか？

B) そうそうそう、理系が、IT 系の情報通信見たいのやってる人しかとらない。だから、マニアみたいな人が一杯いる。

I) 最近この勉強で、新聞 3ヶ月分くらい、ガツと読んで、2011年3月9月12月分読んで、朝日新聞から評判よくないですね。

B) 良くない(笑) あそこもともそうところなの。たたくよね。

I) 怠惰で傲慢な生き物たちっていう。

B) プロメテウスの罫とかいうところでなんか、そういう特集があるんだよ。いかに政府、政治家が無能だったかってとうとうと連載してるの。

I) 昨日初めて知ったんですけど、後藤さんって政府のひとなんですね。どういう仕組みになってるか、もう一回言ってもらって良いですか？

B) 僕もよくわかんないけど。昔でやった三権分立でいうと、司法と立法と行政ってのがあって、まあ司法は裁判で、立法っていうのは、国会で、法律を作るところ。法律を作るのは、要するに国民に関係があるから、国民から選ばれた人がやる。行政府って言うのは、まあ要するに役所とかで、まあまつりごとを行う人たち、だから政府の人たち。だから役所は政府の人たち。で、政府決定って言うと、役所が決めた。政府の見解とかも、役所の。そうだから、役所の大臣とかは国会議員がやってるから、あの人たちは来たときに、政府の仕事もするんだけど、国会議員でもあるから。だから、政務と公務っていうのがあじゃん。被って言うのは国会議員の仕事としてやるもので、政務って言うのは役所の仕事としてやるもの。だから、地元で例えば大臣とかが説明会とかする場合は、一国会議員として、地元の人たちの陳情をきくから、公務なんだけど、あの例えば、厚労大臣とか経済産業大臣とかとして行く場合は、省として行く、政府の人として行くから政務。

I) え、じゃあ Bさん達は政務をしている。たとえば、何をやっているんですか？

B) 何をやっているか。基本的には何でも屋さんみたいなのが僕らのイメージなんだけど、要するに、例えば、今までやった原政課のやつでいうと、原子力、例えば日本で技術があります。ただ日本は作る所がないから、海外に売ろうってなったときに、核技術だから、いろいろルールがある訳。例えば北朝鮮に、何となく売っちゃダメそうだなって分かるでしょ。で、インドだとちょっとグレーっぽくなって、それは IAEA とか国連とかで、こういう条件を満たしたところは例えば核技術もっていい、で、ある条件での核技術、だから原発のものならもっていいよって言って、実際にそれ、やって大丈夫かってルールを作るときに、たとえば東芝とかが行って、そのチェックをしたり、法律を整備したりとかは、できないよね。

I) できないですね。

B) そうそう。で、向こうの政府とやり合わなきゃ行けないから、一企業がさ、向こうの政府とやったらさ、いや、ちゃんと日本政府の話を聞かないと、東芝が OK して、インド政府が OK しても、日本政府がダメだって言ったらダメだから。結局その、国間の約束って言うのは、最終的には国会を通さなきゃ行けないから、で、国会を通すには政府を通して国会に通すから、だから、たとえば東芝とかが、インドにこういうの売りたいから、なんとかしてくれって言って、M 課長のところにくるんだよ。で、それって本当に意味があるのかなって、メリットとデメリットを比べて、他の企業から話聞いたり、商社さんから話をきいて、これをやったら、日本のためになりそうだと、ためになるって、お金だったりとかさ、エネルギーの安全保障とか、雇用とか、多分、いろんな多分条件があるんだけど、それで意味がありそうだとしたら、例えば他の企業からも聞いてこんだけやりたい企業のひとがいます、それで省内を調整して、たとえば部長とか、長官とか、時間と話をして、大臣もうーんいいんじゃないっていったら、経産省として、そういう見解ですと。で、経産省はこういう見解ですって言うのを、例えば閣議なり、国会の場で、経産省はこういう意見を言ってるけど、国会として、それをどう判断するか、最高意思決定機関としてどうするかで投票して、で、例えば二国間協定締結と、国会通ったって言うのはそういう場合。で、それで OK だったら、晴れてよし、それで協定が出来たから、東芝は、インドに売れる。よかったよかった。

I) でもそうすると、B さん達は特にやりたいことってないんですか。

B) それはね、多分両方パターンがあって、例えば、うちとして、こういう事はやったら日本のためになるけど、誰もやってないなど。じゃあなんでやらないんだろう。で、うちの方から働きかけて、こういうのあるからやってみない？って言うパターンもあるし。もしくは例えば、外国から、こういう風に日本企業に来てほしい、協力してほしいんだけど。例えば、資源開発だとウラン掘りたいけど、お金と技術がないと。日本の人にね、ディスカウントするから、日本の企業に来て、掘ってほしいと。とりあえず、それ政府を通してくと、うちにきて、じゃあどこに話せば良いかって言うと、商社とかメーカーに、この国からこういう提案があります。だれかやりたい人って、で、はいはいはいはい！って来たら、じゃあ君たちちょっと来てって言って、で、香山さんとか、実際にそれでカザフスタンに行って、商社の人いっぱい連れて行って、ウランを買う時の交渉とかやったりしたんだけど、じゃあそれぞれさ、お互いに譲れない条件とかさ、こういう条件は欲しいとかあるわけよ。で、それを調整して、最終的に通す、調整。で、その調整するときに、結局そこをちゃんとやらないとさ、事前にメーカーとか商社とかの話を聞いてかないと、じゃあルール作ったっていても、いや、このルールだったらやりたくないってなるかもしれないし。やろうとしても、これだと出来ないってなるかもしれないから、事前にちゃんと話を聞いて、整理しとかなきゃいけない。で、それをやるのが、僕らの仕事。僕らはあくまでプレーヤーではないんだよ。

I) 調整するだけですか。

B) そうそうそう。お金をはらってウランを買う訳でもないし、ウランをもっても、それで何かできるわけじゃなくて、例えばウランを欲しいって言う人がいて、ウランを売りたいって言う人たちがいたときに、それを、うまくつながるようにするのが仕事。だから、仕事を自分から作る場合もあるし、人から言われてやる場合もあるし。多分いろんなパターンがある。多分、M 課長は仕事するのが好きなタイプ。

I) 国会議員の人たちは、地元の人たちから意見を聞いて、それを通してっていう事があるじゃないですか。それって、同じですか？

B) そ、うだね。まあ同じだね。地元の人たちから、政府に直接話がある場合もあるし、国会議員の人たちが持ってくる事もあるし。ただ、違うのは、国会議員の人たちはそれをやると、票につながるから。たとえば分かりやすいのは新幹線の駅。だから、ここに新幹線の駅作りますって言って作ったと、僕のおかげで、駅が出来たから、僕に票を入れてくれたら、次はもっと良い事しますよっていったら、新幹線もやってくれたから、あの人に票を入れたら、良い事がもっとあるって言って、票を入れると。

I) でも経産省の人とか、役所の人とかって、選挙がないからかわらないじゃないですか。だから、こっちに直接頼んだ方が楽じゃないですか？

B) 要するにさ、僕らは直接話を聞きに行く場合もないし、僕らって結局さ、どっちもそうなはずなんだけど、全体のバランスをみてさ、1つの地域がめちゃくちゃ得することってやらないの、基本的に。だって富山もやりたい、新潟もやりたい、福井もやりたいって言われたら、じゃあこれっ！！てきめるのはなかなか出来ないんだけど。たとえば福井のさ、なに、派閥とかで力のある国会議員とかいて、じゃあ俺、絶対福井にもってくるからって言って、その派閥内でね、OK しないと、例えばね、今度この法案通すときに、うちの派閥全員 NO っていうよみみたいな、事言ってきたりすると、じゃあちゃんと福井に新幹線引けるように国交省の人たちが調整したりするわけよ。

I) 役割。政治家と省庁の人、政府の人が決定的に違うところってなんですか？

B) 決定的に違うところ。

I) 自分は政治家じゃないって思うのは、投票がないからなのか、それとも仕事の役割が違うからなのか。

B) そうだなあ、まあ選挙がないって言うのは大きな違いだと思う。で、要するに、僕ら、役所の人たちは、言い方よくないけど、クビにならない仕事なの。クビに出来ませんって法律で決まっています、多

分犯罪を起こさない限りは、多分仕事しなくてもクビにならない。民間の企業ではクビになるくらい。で、国会議員の人たちは、それこそ選挙のたびにさ、選挙で当選しないと、ただの人になっちゃうから、フリーターになっちゃう。だから、国会議員の人たちの方が、多分、短期での結果を求められる。たとえば、2年後解散していきなり選挙ってなって、2年間あなた何しましたって言ったときに、いや、今度やる予定でしたっていったらだめなわけで、多分、長期よりも短期の結果を見る傾向があるんだと思う。

I) だから M 課長の予算くれないって言うのになるんですね。

B) そうそうそう、要するに 10 年後よくなるっていっても、10 年後評価されたって遅いんだよ。国会議員のひとたち。2 年後に評価されなきゃいけないから。だけど、僕らは別に、言葉よくないけど、2 年後に異動しちゃうから、極論言うと、2 年以内に評価される事をやるか、もしくは、もっと長期、10 年 20 年の事を考えてやるかって事だと思うんだけど、まあ僕は国会議員になろうとおもったことないし、正直国会議員のこと考えたことないから、明確な違いは何かっていわれると、悩ましいところではあるけど・・・

I) なんで、国会議員になろうと思わなかったんですか？

B)国会議員

I) 2 年ごとに就活があるからですか？

B) も、あるけど、たぶん、.....あんまおもしろくないなって思うのは、1 人で出来る事って、自分のイメージだと限られてると思うのね。それこそ衆議院だと 500 人いてさ、自分の意見で 1/500 でしかないじゃん。で、調整してさ、例えば 251 人が動けて言ったら動く場合もあって、そういう風にして動くこともあると思うんだけど。逆に役所の場合って、それこそ極論を言ってしまうと、担当者ってすごい少なくって、例えば前だったら、ウランは僕と T さんと室長しかいなかった。で、T さんのアイデアで、こういうことしたいって言って、室長が、良いんじゃないって言って、課長が良いんじゃないって言ったら、もうできるとか言う場合があるのね。で、そうすると、自分のアイデアをより早く反映させて、反映させる事ができるのが、役所のイメージ。で、国会だとそれをやる利害関係者がすごく多い気がする。ああ、でもどっちもおなじなのかなあ。

I) わかんないですけど.....でも、この前新聞読んで、次官会議復活したじゃないですか。あれ、あると無いとで違うんですか？

B) あれ、有ると無いとで、多分違う事は、.....

I) だって、あれが無くても、勝手に出来る訳ですもんね。M 課長が違う省に電話して、お願いって言えば、いろんな省とか庁とか、会議とか通さずに出来る訳じゃないですか。

B) うん。ただ、あの次官会議が一つ悪いて言われてるのは、多分新聞読んでたら知ってると思うけど、要するに、閣議ってあって、全大臣が集まって、あの深いソファでやってるんだけど、あそこで決まった事は、閣議決定って言って、もう結構、拘束力の強い決定になるんだけど、あの閣議決定の内容ってというのは、その前日に次官会議っていうのをやって、それこそ、閣議決定とおなじで、全閣僚、全省庁の次官が集まって、こういうことしましょう、はい OK ですって言って、そこで OK っていうたら、正直、極論言えば一時期皆中身みないで判子おしてたんだよ。ばんばんばんばん。で、そうするとそれを、政治主導っていつてる民主党は、要は次官が決める、要するに政治主導、政治主導じゃなくて、あの、官僚主導のことを、僕らはね、何も中身を見させられない、説明を十分にされないまま、決めさせられてると、それじゃ良くないから、そんな官僚が密室で決めるような事はなくそうって言って、次官会議を無くしたんだよ。

I) そうしたら、たいへんでしたか？

B) 多分、.....僕は正直その、次官とかと仕事する事無いから、あんま分かんないけど、新聞で読む範囲と、自分の感覚としては、次官って言っても要は人な訳じゃん、で、それまでは強制的に全省庁の人が週 2 回あつまってたわけだよ 10 人ちょっとは。そすると、10 人ちょっとがちょっとあつまったりするとさ、週 2 回、2 年間。まあ顔見知りにはなるし、どういうことしてるか、お互いに分かるし、あとお互いの性格とかも分かるじゃん。で、そっからさ、それこそ人的な事さ、たとえば、ねえ、いい事悪い事あると思うんだけど、たとえば、この間厚労省の次官がこんなことってたな一みたいなので、次官同士でちょっと話して、こういう事今やって見ようかと思うんだけど興味ある？ああ、じゃあ興味あるから、興味ある部署に連絡させるよって言って、トップがもう OK っていうからって言って、決まる事ってあったと思うんだよ。そういうことが起きる可能性がなくなってしまったのは、たぶん一つだと思う。それはまあ良い事悪い事あるとおもうんだけど、まあそれによって良くない事が決まったパターンもあるかもしれないけど、個人的には良くない部分の方が多いと思うんだよな。

I) 何がですか？なくなってですか？

B) うん。例えば僕も今出向してて、で、そうすると、経産省の情報部門とやり合うこともおおいんだけど、それこそ M 課長のいる部署にも同期がいるし、N さんもとなりのとなりとかにいと、関係あるかないか分からないけど、聞いてみたい事、とか、関係ないのを確認したいっていうときに、いきなり知らない人にさ、これ関係ないけど知りたいんですけどとかさ、いや、お前誰だよってなるし (笑) すごいコストかかるし、聞きづらいけど、例えば N さんとかに、これって関係ないですよっていったら、いやお前本当関係ねよって、それで済んで、関係ないってのが確信もてるから、僕はすぐ

い、知り合い、いやなああって言うのは良くないけど、そういうつながりでできる仕事ってすごく大きいと思う。それがなくなるのは、よくない、なかったなあと思う。それこそ、震災直後って、震災対応で、例えば、東北地方でこれが足りないって言って、で、例えば、ガソリンが足りないって言って、ガソリンを送ろうとしたら、ガソリンを送るには、国交省の道路のなんかが必要だったとか、あとは、危険区域にはいるのは、警察庁の許可が必要だったとか。正直そんなのって、

I) 知らない

B) 知らない。要するになんか、ガソリンスタンドの人は、ね、例えば、コスモ石油の人は、がんばってこれ運んでくれて言われたからがんばって行ったのに、行ったらいきなり警察に止められたとか、で、どうなってんだみたいなの(笑)で、そんときにちゃんと次官会議があれば、それぞれの分担で、これはこういう法律があるから無理とかいうのが、シェア出来たんじゃないか。それがなくて、各省で出来る事つっぱしっちゃったから、そういう部分情報共有出来なくて、スムーズにできなくて、良くなかったよね。で、あの直後、多分仙谷さんが、だから違う名前で、次官会議みたいのをやったはずなんだよ。災害復興なんか会議みたいなの。そういうの立ち上げたのは、そういうのが無いと無理だと。やっぱなんだかんだいってね、多分最年長の、各省最年長の人で、一番その省の中で、コネクションもあって、知識もある人達だから、その人たちがいて、1つの事をやる場合って相当力は大きいと思うんだよ。だから、これはMのところだからMに1本電話してやらせるわ、とかってできるわけじゃん。で、それはそれで、うん良い事だと思う。

I) でも、その復興のときに、次官会議が復活して、意思疎通が出来るようになって、政府が出来る事は多くなったけど、その場合って、政治家の人たちの役割ってかわってくるんですか？もとの、省庁的にはもとの機能にもどるわけじゃないですか。縦断、横断的になるって書いてあるけど、もともとは、出来た訳じゃないですか、知ってるし。同期がいて、なんとかかんとか、って。だから、復活して元に戻るのと、この政治家の人たちはただ単に、短期の事を考えてそのまま行くっていうことですか？

B) ただ、多分ね、政治主導をまちがってやったのかなって僕は思うんだけど、要するにさ、極論をいってしまえばさ、わかりやすいのはM課長は、例えば、Aさんがやったこの書類の山の全案件を知らなくてもいいんだよ。ていうか、それは無理なんだよ。皆がそれぐらい案件を抱えてるから、で、そうすると政治家がやることってというのは判断で、こういう場合にどうしたら良いか、AかBかCかって、損得じゃなくてもう選ぶしかないみたいときに、それぞれ損得ありますよ、ってなったときに、じゃあ、こういう判断のもとではAいくべきだって、選ぶのが多分政治家の仕事だったのに、今までではそれでやってたんだけど、それを、官僚が密室で決めてる、官僚がなんでね、ABCしかもってこないけど、DとかEあんじゃないのかっていうのを知ろうとしちゃったのが、多分最初にやった政治主導の間違いで、で、そんときの国交省の大臣とかは、電卓持ってきて、1個1個のなんか、なに、数字を、予算の数字を足し合わせてあってるかどうか確認したらしいのね。それは一、トップの人がやる事じゃないよなあって。

I) そうですね。てか、そんな事やったんですか。エクセルでやってるでしょ？あうにきまつてるじゃないですか。

B) そうそうそう。エクセルでやって出してきてるやつをなぜかそう、やって・・・

I) 謎だなあ。そんな事があったんですね。

B) そうそう、だから、判断するのを、ただそれは信頼が無いと出来ないからさ。AさんがABCってもってきて、それしかないって思えるんだしたら、そういうやり方できるけど、信頼してなかったのか、いやDとかEもあるんじゃないかってなって、それで全部見せるってなったのが多分、今まで次官会議でABCが決まって来たのを、次官会議なくしてABC以外にも選択肢見せるってことで、次官会議をなくして、全部案件あげろってなった。だから、最初の方は全部そうだったし、今まで、部会とかも、原子力部会とかも、多分、基本的に長官がトップでやってたのを、基本的に審議会は全部、大きいものは政務三役の誰かが出席しますってなったの。今までは政治家がいないところで、ものが勝手に決まっているのはよくない。密室で決められてると。だから、今おつきい会議は全部三役の誰かが来てる。でも、考えてみればさ、原子力部会って、なんとなくわかるとおもうけど、2時間話すけど、その場で何かが決定的ことはしない。選択肢を皆で出して、最終的にどうしますって決めるだけだから、判断する人がそこで2時間拘束されるのはすごいロスだ。それがたぶん、だから、多分次官会議になって、だから最近たぶんさ、官僚主導にもどってる、とか政治主導が色あせてるとかいうけど、僕はそうじゃなくて、多分行くべきところは、皆やる事が多いから、政治家の人も。地元の話聞いたりしなきゃいけないし。政治家って要は500人いてさ、500人が大広間にいるだけじゃなくて、それぞれ各委員会とかに所属してるし、で、勉強したりもしなきゃ行けないし、だから正直、全部聞いたりしてる暇はないから、

I) 役割分担・・・

B) そう。僕らはより、良いと思うことを、例えばその、商社とかメーカーの話をきいて、ちゃんと選択肢を提示して、で、それぞれの上で、こういう利害関係あるけど、こういうメリットでメリットあるけどどうしましょう？で、それを決めるのが政治家って言うイメージだから、政治家はそういう役割に戻るべきで、ただそうすると、中身知らなくていいってことではなくて、多分それを裏付けするための勉強は必要で、

- I) なんか今、なにもかも、政治家の人がやろうとして、わーってなって、省庁の人がぼかーんって見てる
- B) そうそう、無理無理。原政課だけで、あんなに案件多いのにさ、経産省の全案件をさ、一人が知って無理。だから、その上には長官がいて、部長がいて、そういう信頼関係でやってるから。こいつはこういう所信頼出来る、逆にこいつはこういうくせがあるから、ここ大丈夫かなっていう信頼関係の上で、組織は仕事してんだよね。
- I) 政治主導とか官僚主導とか言いますが、もちろん B さんは政治家じゃないですけど。B さんは、そうすると官僚ですか？
- B) まあ立場的には官僚なんだろうね。
- I) 新聞よんで、官僚って、悪いの枕詞みたいなどころありますけど、後藤さんとか、課長とか、多田さんとかが話してる中で、官僚って使う事あるんですか？
- B) ・・・ないよね。
- I) ないですか。自分達の事なんて説明します？自分達が官僚ですって言わないでもんね。
- B) 言わない言わない。役所で働いてます、公務員ですって。まあ僕も広辞苑で官僚って引いた事あるんだけど、公務員の中で、一般的に、本省で働くキャリア職員の事を指す場合が多い、みたいな書き方してあんのよ。
- I) 官僚がこうこうこうって書いてあっても、この人たちは誰！？っていう
- B) そうそう、官僚ってさしてる対象はふわっとしてるけど、まあネガティブな意味で本省のキャリアの人をさす場合がおおい。
- I) それ、意識して読んでます？新聞に官僚って出たら、ああこれは自分の事言ってるんだとか。全然そんなことはない？
- B) 多分さしてるんだろうっていう前提で読むけど、書いてある事は全然違うなって。だから例えば、今回のさ、給料が8%下がるって言って、官僚が必死に抵抗って言うてるけど、まあ僕も三又課長も絶対部署でふざけんよーってなるけど、え、抵抗って、どこでどうすれば抵抗なんだろうってなるし、抵抗もしてない。でも、新聞ではそう書かれるし。
- I) あんなに働いて8%下がるって相当ですよ。そのうち、無給になるんじゃないですか？(笑)
- B) そうそう。だって、相当悪い事しないと8%って下がらないからね。
- I) なんかKさんとか、帰れないのが2週間くらい、地震の後続いたって言って、それで8%さげるとっていう仕打ちはちょっとひどい・・・
- B) ひどいひどい。しかもさあ、聞いた事あるかもしれないけど、各局各部ごとに予算がきまつてるんだよね。
- I) そうなんですか？
- B) そうそう。例えば、電ガ部は平成23年は残業代こんだけって、原政課はこんだけってきまつて、原政課の三月の残業代はこんだけって決まってるんだよ。でそんななかで、管理職、企画官と課長は残業代もらえないんだけど、そうすると補佐から係員までで、まあ補佐の方が単価が高くて、で、あとは時間ごとにその割合で割当が決まってくる。でも震災後って、皆がぼんって増えたじゃん。でも、原政課の一ヶ月の残業代はかわんないから、
- I) 出ないんですか。
- B) 出ないんです。
- I) うわー
- B) 要するに、皆が、たとえば、2時間 2時間 1時間 1時間 1時間やったときと、200、200、100、100、100やったときで、基本的にはぼかawanないの。
- I) あらー
- B) でもたぶんその、2時間の時は極端だけど、多分20時間。たぶんmaxで3-40時間しかももらえないんだよ、残業代って。
- I) ああそうなんですか。
- B) そう。
- I) それってだらだらやらないようにですか？
- B) うん、だらだらやっても予算がないから。だから、Tさんが二百何十時間残業してても、残業代20万ももらってないと思う。
- I) 二百何十時間って、一日、何時間・・・？
- B) 20日間、営業日20日あるとしたら、9時5時だから、朝5時までやったら1日12時間で、20日あるから、240。
- I) ・・・やばいですね、Tさん。
- B) そうそうそう。だから、土日もきたりすると、土日8日間とかあるじゃん。10時間とか15時間とかやると、それだけで、120時間とかいっちゃうから。だから300後半くらいいっちゃう。で、残業代20万。300時間で20万って(笑)時給だったら600円。
- I) 私、普通皆がいくらもらってるとか聞いた事無いんですけど、自分の給料高いと思います？？下がっても良いなとかって思います？

- B) まあ、下がるのは普通に考えてやだけど。
- I) Bさんが今、5、4年生ですか？
- B) 4年生。
- I) 4年目って、一般企業の4年目って、手取りで25とか6とか？もっといくか。
- B) まあそれは企業によって全然違う。僕とかだと、理系の院卒だから、研究職とかになってる友達とか多いと、研究者だと、企業によって1年目から月30万もらってる、ボーナス100万もらうとことかもあるし。ただ、まあ学部卒、で民間の学部卒のところにいくと、20ぎりぎりのところもある。で、プラス残業代。
- I) 新聞の情報によると、国家公務員はがめつく稼いでるみたいなイメージですけど、そうでもないんですね。
- B) ただ、公務員がさ、国家公務員だけじゃなくて、たとえば大阪府とかさ、市役所とか、よくランキングとかあるんだけど、都道府県庁とか、市町村によっては、すごくお給料が良いところもある。たとえば、前新聞で見て、どこまで本当か分からないけど、大阪の民間企業のバスの運転手と、市の市営のバスの運転手だと、民間のバスの運転手は年収400万くらい、で市営バスの運転手は年収900万、平均、平均。職員の平均給料が。それは多分、どういう条件なのかは分からないけど、で、それで平均するとき、公務員の給料は高いってなる。
- で、総じて言うって僕はそんな高いとは思わない。僕は元々理系出身で、就職出来る選択肢もせまかったけど、それこそ同期の文系出身、前飲み会にいたO君とかさ、彼とか法学部とかでてると、それこそ同期の外資金融とか、外資金融とかいってるやつが1年目から年収1500万とかもらって、彼は多分手取りで年収300万-400万くらいなのね。400いかないだろうなってかんじだと、まあ違うよね。
- I) そんな違うんですか・・・。私あれなんですよ、社会に出た事がないから、そういう事が全く分からないっていう。え、でも・・・まあそうね。で、新聞で・・・新聞って毎日読んでます？
- B) うん、毎日読んでる。
- I) とって読んでるんですか？
- B) 僕は駅でいつも買って、行ってる。
- I) 全部買うんですか？
- B) いや、日経だけ。
- I) で、こういう撒かれるのを読む。
- B) そうそうそう。それはよんでる、毎日。一年生のときは、十何個あるのをいつも自分で切り取ってやってたから、全部目を通したよ、自分で。
- I) あれね、堀口君がまがってるっていうやつ。じゃあ自分でやれよって(笑)
- B) 僕はなんか、それやるときに、これって切り取ったらあとはコピーしてやるのとかは、バイトさんとかにお願いして良いんですかねってNさんに聞いたら、いいんじゃない、ただ俺はお願いした事一回もなかったけどねって(笑) ですよ(笑) 僕自分でやります！(笑)

(Interval)

- I) 私ちょっと公務員めざそうかな一つもおもったんですけど、Yさんとかみてて、無理って思いました。Yさんみたいにはなれないですよ。
- B) Yさん、年賀状にかいてたんだけど、今後は人生のあり方についてよく考えながらゆっくり生きて行こうと思ってますって書いてあった。
- I) やめちゃうってことですか？
- B) いや、すぐ復帰するつもりだったけど、もうちょっと育休とってゆっくりするとか、2人目とかもかんがえてるのかもしれない。
- I) でも、年賀状出さないって言ってませんでした？
- B) そうそう、原則省庁内ではださない。でも、僕はいま出向してるし、Yさんはお仕事おやすみしてるから、お世話になったし出そうかな一つ。原政課で出したのはYさんだけだよ。
- I) なんで出さないんですか？
- B) 28日まで仕事あって、4日からまた仕事だし。で、あとは、Nさんにいわれて、シャレなのかマジなのか分からないけど、2年ごとに部署異動するから、中の人なんか、互い違いに入ってるから、すごい勢いでかわるじゃん。で2年たったら課の人が全員変わる状況で、10年とかやってたら、年賀状出す人の数がたぶん大変な事になる。
- I) たしかに。
- B) 年賀状とか、お歳暮とかお中元は役所はださなくていい文化だから、むしろお前が出すと負担になるからって。Tさんとかはお子さんの写真のついた年賀状とか送ってくれたりする。
- I) Bさんはじゃあ、省庁外でしごとのおつきあいがある人にはだすんですか？
- B) ぼくは、友達とか。そういう文化だっているのは外の人も知ってるから。
- I) 独立してるんですね。
- B) うーん、それこそさ、プライベートの付き合いと、仕事の付き合いの線引きが、めんどくさい、難しい部分がある。もともと知り合いで東芝で働いてる、原子力じゃなくて、水力やってるんだけど、そ

いつとかは結婚披露宴とか招待してくれたし、年賀状も書いたりしてるけど、完全に仕事だけの付き合いの人には、年賀状書いたりはしてない。ただ、職場には、商社さんとかが、会社名義の年賀状を送ってきてくれたりはしてる。

(Interval)

- I) なんか、原政課にいた人ってすぐ偉くなりませんか？
- B) そう、あそこは仕事ができる人が来るところなの。原政課って 20 人くらいの部署で 10 人くらいキャリアがいたんだよ。たぶん、おかしくて、率が。サイクル課って 40 人いて、4-5 人しかいなかった。M 課長と、A さん T さんっていう補佐のポジションと、N さん。で、あとは O さん。
- I) そのポジションには、仕事ができる人が来て、仕事ができるところにまた行くっていう？
- B) そうそう、K さんとかはもう典型だよな。サイクル課の課長補佐やってて、原政課の課長補佐やって、機構課っていう産政の一番いそがしい所に行って、官房総務課で補佐やって、今度国際室に戻ってきた。Y さんのあと。
- I) なんか、そうそう、Y さんとか K さんとか、T 課長とか M 課長とか、ぴんって言っちゃうじゃないですか。T 課長とか総政課長やって、秘書課長やって。超仕事できる。
- B) 次は部長とか審議官とか。エネ庁だと、長官次官審議官が一人ずついて、で、三部部長いるから。
- I) B さんもすば一っといくといいですね。
- B) 僕はムラツキがあるから向いてないと思う。採用のときに普通ならあり得ない事言ってるし。僕はリーダーになるのは苦手です。サブリーダーの方が得意ですと。
- I) 正直に言ったんですか。落ちたらあわないだろう的な。
- B) そうそう。嘘つくよりは正直に言った方がいいかなって。若干失笑されたけど。

Appendix C: transcribed interview with interviewee C.

February 10th, 2011. 13:30-14:30.

Interviewee C, METI.

Interviewee C) まあのもんでください。

Interviewer) ありがとうございます。レコーダーとか使われたりしますか？

C) ああ、全然いいですよ。最初にね、仕事上の大変な事。まあ大変な事、日々結構楽観的な人間で、楽しい事を探して、仕事をするモットーがあって、大変な事があるかというのと、そうでもなくて、ただ、まあなんて言うんだらうな、最近、1つの部署だったり、1つの産業だったりとかそこで、そこで閉じない話が多いんですよ。僕らその、産業人材制作室っていうところで、人材って要するに、1つの産業の人材ではなくて、たとえば最近グローバルな人材をつくるんだとかってなると、グローバル人材って、どこの産業にでもいる訳ですよ。そうすると、各産業とか、たとえば、うちの省だけじゃなくても、例えば、文部科学省も、大学をかえて、グローバル人材をつくっていこうとか、あと、厚生労働省なんかも、雇用って面からみると、そのグローバル人材って、なんていうんだらうな、育成しなきゃ行けないとおもってるし、あとは海外から、そういうグローバルな人が入ってくるのに対して、やや日本の雇用どうなるんだとか、その辺のこう、大変な事というよりは、いろんなテーマが複数にわたる事が多いので、それぞれの人のまあ利害なり、インタレストをしっかりとみて、意味のある提案をしなくちゃ行けないっていうところが、一番骨が折れるとおもうんですよ。比較的、皆ベクトルが同じ時は良いんですけど、あの、ベクトルがこう、がちんこでぶつかっちゃう事もあるって、特に厚生労働省なんかでいくと、僕らはやっぱり、産業を作って、産業ができることによってそれで雇用が出来てきて、それでやっぱり、っていうのが、あの、経産省の考えるプロセスなんですよ。でも、厚生労働省とかは、後で政権の話も出てくるけど、まず、雇用があると(笑) まず良質な雇用があって、みんなそれなりに良い雇用があって、そっからそのなんだらうな、ビジネスがうまれてくるっていう、そういう考えの人が結構いて、僕らは、ビジネスを見てたり、ビジネスを応援する立場から言うと、基本的に、立ち上げたビジネスに、いきなり何人も人雇えて言えないんですよ。ある程度、その一人とか二人とかやっ行って行きながら、ある程度見えてきたところで、そのいろんな雇用が生まれてくるって、当たり前なんだけど、政策の出し方として、最初から高齢者やとったらお金あげますよとか、その辺の、そのなんて言うのかな、えーっと、政策コンセプトの考え方、を、ある程度調整するっていうのは大変だし、実際にそれで国費が流れて行くので、やっぱり、産業界のニーズにマッチしてないその政策をやったりするので、その辺をしっかりと調整っていうか、矯正っていうか、していくのはなかなか大変だなあと。やっぱりそれは組織が違うところ、が一緒になってやらないきゃいけなくて、恒常的にいつも集まって顔見て話をしてるわけではないので、その辺は少し、やりにくさっていうか、この部署にきて、特にその、厚労省なり、文科省なり、いろんな役所とおつきあひする事が多いので、その辺は少し感じてますね。

I) その、産業界に働きかける時に、省同士で話し合いをして、話をまとめてからアプローチをするのか、それとも先に省として話をし、あとで皆で擦り合わせをするのか。

C) ものによってなんですけど、僕ら、経済産業省って、別に産業界だけの代表ではなくて、日本の経済を発展させるって言うのがミッションなので、そういう意味では、あのなんつーんだらう、まず、経産省としてやるべき事を考えて、その上で、各業界だったり、組織と話をする。僕らもその、コンセプトを作るときに、いきなりコンセプトを作る訳じゃなくて、こういう考え方がありますよね、産業界にもってって、ある程度出し入れしながら、自分達のコンセプトってこうだよ、ってもってくる。一方で、厚労省は厚労省で、先ほどの雇用があって、っていうコンセプトでぶつかっていくっていうことがあったりするんで、それはそういう意味ではガチンコでぶつかることもあれば、ベクトルが同じもの、は先に話す事もあって、例えば、大学の国際化だったりとか、大学から良い人材を送り出すとかだと、文科省も同じベクトルだったりするのね。そうすると、一緒に話をしながら、産業界、例えば地域ビジネスとか、我々の持っているネットワークのなかで、たとえば中小企業だったりとか、経営者の人たちを紹介して、で大学につなげますよとか言う話は、コンセプトを持って行く段階からやっておけば、ずれが少なくなるので、その辺はケースバイケースですね。その辺は比較的同じ方向を向いてるなと思えるものは、一緒に持って行くし、最初からこうなっちゃってる(≡)ものは、最初から調整しようとしてもなかなか難しかったりするんで、それぞれのところで作り上げたものをぶつけるとかね、そういうのはあると思いますね。そんな感じかな。

I) 大学ねえ、早稲田大学ひどいんですよ。どうにかしてあげてください。

C) そうなの？じつはね、僕早稲田なんですよ。

I) そうなんですか？

C) 高校からあれだからね。上石神井にある高校。この前ねデンマークとフィンランドに全然関係ないけど、教育とかそういうもうすこしグローバルというよりは、新しい人材とかビジネスを生み出す授業があって、それにむけて大学がかわってるっていう話があって、その話を聞きに行ったんですよ。フィンランドでいくとアールト大学、デンマークだと、Copenhagen institution of designかな、そういうとこ

ろに話をききにあって、やっぱりね、違いますよね。日本とね。Interdisciplinary っていうか学祭とかそういうところに可能性があるんじゃないかとわかっていて、そこに投資をしている。でも、国際教育学部なんてあれじゃないの？ある意味 interdisciplinary っていうか、そういうんじゃないの？

I) そういうのって、やっぱりサポートとかコーディネーターって必要で、ここが偏ってるから、こうした方がいいとか。でも、早稲田は、自分な好きなものを勝手にやるので、だからこう、卒業した時にこれがないからこれはできないとか、そういう事が多々。

C) 早稲田はそういうとこ、開放的で、勝手にやらしてくれるから、俺は好きなんだけど。手取り足取り、型にはまってやられちゃうのは、つまらないし。でもなんていうんだろ、あんまり helpful ではないね (笑) スウェーデン良さそうですね。日本の場合、学力がベンチマークじゃない、高校までは、でも、デンマークで大切なのは主体性。要は学力は、高校までに自分でもの考えて、リサーチして、結果を作り出していけばいいよね、っていうのを目標にしてるらしくて、でも、やっぱりさ、そっちの方が重要だと思うんだよね。ベンチマーキングの仕方がさ、自学自習できるほうが重要だとおもうんだけどね。日本の場合だと今あれだよ、ゆとり世代がわるいとか、週休2日になって、学力足りないからやっぱり勉強しろとか、って、多分それだと、もう意味ないと思うんだよね。勉強ばっかできたってね。

I) なんかいろんな事がそれぞれできるようになればいいですよね。人がいかに多いですから。

C) そういう意味ではね、大変な事はね、今の今の仕事で考えるのは、僕ら制度を持ってたりとか、経産省だけで出来る事が無い部署なんですよ。例えばエネ庁とかさ、原子力だったら、原子力できるって、まあもう時代は違うんだけど、まあ比較的、電ガ部だったらさ、電力ガスについては、自分のところで、事業法もってて、自分のところで決めれば決めやすいと、ただまあ、動きは遅いかもしいけないけど。僕らはね、制度なにももってないの。産業人材制作室って、産業界に必要な人材を作りましょうというミッションだけあって、予算をとる時はとるし、他に政策ツールがない中でやってるから、そうすると、おもしろくちや行けないんだよね (笑) 文科相さんかわってくださいとか、厚労省さんこれちょっとおかしいですよとか、だからその辺は、なんつーんだろ、もともと部屋のミッションとして、他省庁のいろんな制度に改善を訴えかけて行くっていうビジネスモデルっていうか、仕事のやり方だから、その辺は大変さがあるよね。その辺かな、大変さって言うと、最初の質問で行くとね。大変っていうか手間がかかる。自分だけで決められないからね。自分だけで決められないっていうか、なんていうかなあ、インパクトとかが薄かったりするから、いろんな省庁の人とか、産業界とか、労働界とかに納得してもらって、それでもっていったほうが、まあパワーとしては、大きかったりするの、やりがいとかはそこにあたりするんだけど。まあ結構ね、手間がかかると思う (笑) そんな感じかな。

I) 出向とかされたんですか？

C) 出向はしてないけど、留学はさせてもらっていて、結構前だけど、4年くらい前かな、アメリカでロースクールにあってきて、私財とかを勉強してきたんですけど、他省庁には行ってないんですよ、僕。中小企業庁にあって、商情局って IT のとこにあって、ものづくりとかデザインとかやってるとこにあって、留学してかえってきて、政権交代ちょうどあったときで、最後話をするけど、そのときに成長戦略をつくって、で、今人材って、そういう感じですね。

I) やっぱり M 課長とか N さんとかって、エネルギーで固まってるっていうか。

C) ああ、でもあの人達も中小企業庁いたからね、M さんは中小企業庁の金融課っていうところにいる、N さんもそうまとめの国会担当の補佐とかやってて、僕もそこで、仕事一緒に、一緒っていうか、上司みたいな感じでいたから、

I) N さん一緒に仕事したら、こわそう。

C) あはは、でも優しい人なんだよね。優しいんだけど、ぶっきらぼうなところがあるからね。N さんって、こういうインタビューとかでしゃべってくれんの？

I) ああ、はい。

I) ああ、そっか。でもインタビューとかでしゃべんなようなイメージあるんだよね。

C) 一時間くらい。

I) そうか。え、今日何本もやってるの？

C) いや、今日は挨拶だけです笑。

I) そっか、大変だね笑。それで、2 番目新聞上で、公務員制度改革とか、行政改革とかがあったときに、どういう風に自分が思うか、でいいのかな？

I) 公務員、っていっても、仕事の中身が全く違うのにも関わらず、新聞上では官僚って言って、ぼんって区切られちゃったり、するので、ひとくりにされるなかでどういう風に感じるんだろうと。

C) ああそうか。まあ国家公務員として、国民のために何が出来るか、というところをもって、まあいろんな選択肢があったにもかかわらず、皆国家公務員として働くのを選んだ訳で。僕の場合は 10 年たつのかな、たってるんだけど、官僚って言う言葉そのものはまあ自分を表す一つの言葉であるとは思。でも、まあよくわかってる人とかは、その中に、いろんな人がいるし、いろんな思いを持って働いてるって分かっていると思うので、まあなんて言うんだろう、んーあの、官僚がなんとかしたかんとかしたっていうのは、一つ心には留めるけど、まあ別に自分は自分で良い仕事すれば良くなって、おっきな概念があって。レッテルの張られたこの人が自分の事かもしれないって言って、なんだ、うるせーなっ

て俺は違うんだってすごく強く反対したりするのではなくて、それは一つその見方があるよねと、でもあの、世の中には、新聞社の人たちもよくわかっていて、違う側面があるのに、そう書いているから、じゃあそれはそれでしょうがねえなあ、とは思う。と、あとは官僚批判って言うのとあれかな、ずっと国家公務員とかそういう人たちって一番批判される対象ではあると思うよ。多分一番おっきくなったのは僕が入省する前くらいだったんだよね。199。エーット 567くらいかな、大蔵省のしゃぶしゃぶどうしたとかあれくらいから、たたきが始まってると思うんだけど、まあそれをみて、天下りとかもダメだなあと思って入ってるので、ある意味、もう、地に、評価が地に落ちてから入ってるからあんまり気にしない。もともといやー立派な人だねとか、国家公務員とか官僚とかってすごいなあ、将来も安定してて、こんなことできるんだよって言われて入った人間ではないので、まあその一つキャリアとして難しいからやりたいと思ったし、なんだかんだいってやっぱりやりがいもあるし、自分が働く事によって、社会がかわるって言うのを実感出来るところだし、でその、現実をみて入ってるから、あんまり、マスコミがこういっているから、っていうのにあんまり影響されない。ただ、でもそろそろマスコミもたたき、政治主導だとか、あのね、官は政治にしたがうべきだとか、民主党政権もそうだったけど、ある意味、たたき疲れしてると思うんだよね(笑)で、いろんな新聞なんか見ても、必ずしも官僚だけじゃないんじゃないのって、どんどん言い始めてるなどおもっていて、そういう意味では、社長が自分の社員だめだというもおかしいだろうし、皆さん、僕らにとってはお客さんが、あの会社だめだだめだといっても良くならないから、良いところをしっかりと見て行くような感じになればいいのかなあと思うけどね。

D) なんか、揚げ足取りみたいなんですけど、さっき現実を見て入ってらっしゃると、それはあの、新聞の言ってることと、自分で見聞きしたことをくらべてってことですか？

C) うんそうそう。まあ新聞、最初もともと早稲田だからさ、官僚興味なくてさ、うちの親父もビジネスやってるし、あんまそういうのに興味がなかったわけですよ。まあ早稲田のときに交換留学に行って、それでその、外に行くとき、日本の事とかもって改善した方がいいなとか、思うじゃない。その気持ちをもっかえってきて、それでも、もうちょっと違う形で、貢献出来ないかなと思ってたんだけど、経産省の説明会かなにかに行って、話をきいて、そのあといろんな人にあつて、やっぱりあの、それなりに制度の問題が多いなとか、システムを変えたいなとか。そうすると、やれる場所はどこだろうって、それは民からかえるって言うのもあるけど、もう経産省からやればいいじゃん。それが1番ストレートじゃん、そういう意味で、まずいいかなとおもったのね。一方でその、世の中の言われてる事の中には、あんまり良い評判はないなと、おもったけど、実際働いてる人の中に聞いてみたりしたらわかんのかなと思って、それで国家公務員の勉強しながら、官庁訪問ってあるんだけど、あれ2週間で、ものすごい人にあうのね、1日5-6人にあつて、1週間ぐおーってやるんだよ。で、二週間で役所だけで20人とか30人あうのね、そうすると大体キャラとか分かるじゃない。それで外務省もいったし、ここもきたし、公取(公正取引委員会)とかもいったし、まあ変な役所もあると(笑)正直、この役所では働きたくないなとか、でも経産省って、あんまり、なんていうのかなあ、あの、心が広くてあつたかくて、何でも許してくれるみたいないないんだけど、まあそれぞれ自分の意見をもつて、で、その現実的にものを考えてるし、最後やっぱり、批判されても、最後実行する人間がここには、いるから、こうこうところではたらいたらおもしろいなっていうので、入って行った感じなんだよね。一応なんか、マスコミのね、そういう議論もあるけれど、そういうね、のもふまえて、地に落ちたっていうのもあつた上で、実際に身見て、ああおもしろいなって気に入って、入った感じ、かな。なんで。

D) 私もちょっとめざしてたんですよ。私フランスに1年間留学して、かえってきて、で、何かやりたいなあって思って、で、ここで働いて、でもちょっとねえ、働き過ぎ・・・

C) 笑。そうなんだよね。僕最近子供生まれて、それで(朝)3時まで毎日って言うのはさすがにね笑。そこまで、そこまでなんていうかな、本当に、働くって生産性が悪いんじゃないかって。いらぬ仕事一杯やってんだよ、多分笑。

D) 待ち時間多いようなイメージありますけどね。

C) ああ、国会はいつちやうとね。国会はいんなければ別に、そんなにね待ち時間も。8時9時くらいかえちやうけど。まあ女性はだからなあ、そういう意味では難しいかなあ。

D) 1年目の職員さんとか。

C) ああ、まあ3年目くらいまでは、もうしょうがないよね。それはね。ただね、体の調子悪かったりしちゃうとあれかもしれないけど、基本的にやってることおもしろいとか、意味があるとか、精神的にヘルシーだと、あんまり風邪とか引かない。だからそこは、夢を抱きすぎて、現実を知らずに入ってきた人たちはつらいとおもうよ。でも、ある程度、やりたいこともありながら、現実を見て入ってきてる人はそんなに、やめずにきてるとおもうけどね。でも働き過ぎだよ、ちょっとね。残業なしにしてさ、その生産性で競った方がいいよね、もうね。

D) 私はその現実にはぶちあたって、学から行こうと思いました。

C) ああ。アプローチはいろいろあるしね、縁とかもあるし、たまたま、そういういいひとにあつたとかそういうのもあるし。やりたい事をしっかりとおもってれば、後は、まあけっこうこれから流動化するよ。流動化って行ったら変かもしれないけど。役所で10年やって、役所でやれることの限界もみえてくるからさ。やっぱりアカデミックな、あるいはみ研究者みたいな形で一つの分野をずっともつてい

ることは、自分の政策を充実させる上では重要だと思っていて、学び直しというのか、日々毎日、学んでいくこと、たとえば博士号とか目指しながら一つと勉強していくこと、というのはやっぱり必要な、と思うし、補助金行政っていうか、お金をくばる行政っていうのはサステイナブルじゃないって、この10年くらいでわかったわけですよ、自分もプロジェクトやりながら、折角、いろんな補助金なり、プロジェクト、をやったんだけど、3年プロジェクト、やって、補助金でなくなって終わっちゃうっていうかね。まあそうすると意味のあるものを、意味のあるものをサステイナブルな形でやるって言う方が、政府が金ばらまくより重要じゃないかなとかね。そのへんは実地を持って経験して、自分がやったプロジェクトがどンドン消えて行く訳ですよ。そうすると、ビジネスとか、そういうもので、事業を推進する事によって、あるいみ、パブリックを作っていくことも重要だなと思うし、働いてくると、そういう学も、学って、アカデミックな人たちにも、ビジネスにも、我々みたいな官の立場にいる人たちにも重要だなとおもってるから。まあそのへんはなんつーんかな、その辺にはあんまりとらわれず、自由にやれば良いんじゃないかなとおもうけどね。

D) 産官学ってありますけど、政とかかんでくると、まあ一番最近だと、民主党政権ですけど、ここがかわってしまったとか、かわってよかったとか。

C) ああ、もうねー、そういう意味では面白い経験をしていて、面白い経験って勝手におもってるんだけど、留学して、かえってきた年の8月に選挙があって、かわったんですよ。で、かえってきたのが6で、6月までのあいだは、経済産業省のいちばん奥がわに、産業政策課っていうのがあって、そこ何やってるかっていうと、経済の成長戦略を作ってるどころなんですよ。その部署の担当補佐になったんですよ。で、そこで、まず、自民政権の終わりを見たときと笑。で、民主党政権になって、民主党が最初に言っていたのは、経済は成長しなくていいっていつてたの。もともと。そんなの関係ないの。とにかく、産業サイドに立って、成長っていうのは、もう要らないんですよ。だから、需要サイドの、子供手当とかさ、高速道路無料化とかさ、とにかく需要サイドにお金をつける事によって、経済をまわすんだ、っていう話をしていて、そいで、まず成長するためにはサプライサイドがまずやっぱり成長する事が重要なんですよ、まあ需要もそうなんだけど。だからちょうど8月の政権でそういう事をいつてたんだけど、うちの、政務っていうか、なんだろうな、新しい大臣、直嶋さんが来たときになにがあったかっていうと、とにかく成長っていうのがどんだけ重要かっていうのを発信し続けたの。もう、成長ないと意味ないですって。成長しないと社会保障もありませんと、だから、いかに成長モデルを作るかだ。もちろん民主党政権がいつている、ディマンドサイドをケアするっていうのも重要だけど、やっぱりサプライサイドをしっかりとるっていうのを、やり続けたの。で、土日にね、大臣室で成長戦略検討会議っていうの、もう週に1回に2回、2ヶ月くらい、5-60人の人に、あつてもらった大臣に。そしたらやっつと、かわり始めて、で、直嶋さんがいろんなところで発信し始めて、成長重要だ。で、菅直人が、きたとき、国家戦略室で、成長戦略作ったときに、僕らが作った議案がほとんど、むこうにいったんだけど。それで思ったのは、やっぱり、政権が変わる事に因って、もちろん考え方が変わるし、意思決定のシステムもかわったし、政府と与党一体化とかいつてね、いままで、与党のプロセスって、自民党時代だと、政府で閣議決定したものを、自民党の与党のプロセスに持って行くって言う事をやってたんですよ。で、そこで、与党がオッケーっていうと、基本的に国会も通ると。まあそれじゃあおかしいじゃねえかって、まあ民主党考えて(笑)で、与党プロセスって言うのを、完全に政府のプロセスと一緒にして、政府と与党がいつしよにやる、部門会議っていうのをつくって、そこで一緒に決めましょうみたいなことをやったんですよ。そういう意味で、意思決定のプロセスもかわったし、あとはそもそも、経済成長なんかいらないうって人たちがいるから笑、そもそも否定されてんだよ、ミッションが。それがおかしい。そういうものはかわってきたんだけど。でも、経済なんか成長しなくていいって、だれも思わなくて(笑)、そうすると、なんていうだろう、いろいろ思想が違ったり、プロセスがちがったりするんだけど、結果、あのしっかりと教育、教育?まあ、教育なんだな、政治家に教育をして、わかってもらおう、それによって、かわって行くと、結果、そんなに変わらない政策を、作る事になるんですよ。だから、政権が変わって、あの、ちょっとその、必要と思われるトラックに戻ってもらう前にちょっと時間がかかったけど、結果そんなに、そんなところかなあと。まあ政策アジェンダに因って違うのかも。これは官庁訪問したときにおもったんだけど、海外いつてきて、戻ってくると、外交官とか、外務省とかかかって思うでしょ。で、そこの話も聞いて、経済産業省のこともきいて、考えたんだけど、やっぱり外交とかかかって言うのは、ものすごく、ポリティカルなんですよ、誰が物事決めるかっていつたら、政治家でしょ。まあ靖国神社参拝がいいのかもわかんないし、歴史問題も含めて、基本的に官僚が判断する事って少なく、政治家が決める事ってあるなあっておもうんで、その、外交なり、まあ社会保障もそうかな、わかんないけど、そういうところは、政治のぶれがものすごく影響すると思うんだけど、経済って比較的難しい部分もあつたりするから、役人がマンデーっていうところも結構多いのね、あんまり細かいところまで口出さないからさ(笑) そうすると、あと、成長しようって言うのに異を唱える人って少ないから、そうすると、政権がかわっても、そんなにアジェンダの重要性とか、そんなにはかわらないと思う。組織の中の意思決定で言うとか、どンドン上が影響力をもつたっていうのがあつて、自民党時代だと、基本的に、課長さんとかそういう人たちって、常に自民党とつきあつてきたから、どこにだれがいるって分かつていて、仕事は基本的に政治周りにあつて、政治家のところに行つて、これから出す法案を説明したりとか。実質的に内部で物事を決めるのは僕みたいな補佐がきめて

いてっていうのが普通だったんだけど、民主党政権になると、政治家とつきあうのがみんな、審議官クラスだったりとか、国会の質問をとりにくるのは政務官がとりにこいとか、あの大臣、昔だと副大臣とかのところに、僕とかの補佐が、ぱっといっても怒られなかったんだけど、今、審議官がいけとか、政務に対応するレベルをあげちゃったんだよね。そうすると、課長さんとかそういう人たちの仕事が、大臣とか副大臣とかのところに行くのが課長の仕事だったのに、それが、局長とか審議官とかの仕事になるとその人たちの仕事がなくなってきちゃうじゃない。そうすると、その人たちが政策にこまかくでてきたりとか、自分がマネージャーにもともと注力すれば良いのに、プレイングマネージャーにならなきゃいけないっていう、状況になっていて。それはね、若手はね、通産省なんで、どんどん自由にできるって思ってたのに、課長がプレイングマネージャーになっちゃって、それ以下の人たちは、その人の仕事をサポートしてるみたいなことになってるかもしれない。それは、僕が自民党時代に考えた事と、民主党政権になっての差はあるかもしれない。そういう意味では、ちょっとかわいそうかもしれないね、最近入ってきた人は。なんか、下働きみたい。

I) そうですね。仕事の量はかわらないけど、それが全部上におしあげられちゃうと、下は薄くなりますよね。

C) うん、今までは大臣のところに行くのが課長で良かったのに、役所の構造を多分知ってるかもしれないけど、局長部長審議官っていて、課長、室長、補佐がいて、この課長級人たちの仕事は、比較的大臣もそうだし、副大臣もそうだしって、自由に出入りする感じで、この辺がある意味、霞ヶ関だけじゃなくて、永田町に行ってるね、いろんなレクをしてっていう仕事メインが多かったんですよ。だからその下の人たちは、本当に政策を作ってるって言う事をやっていたんだけど、この課長の仕事を局長がやる、審議官がやるってなると、この人たちの仕事も上になっちゃうから、もうないじゃん。そうすると、あの政治まわりなり、大臣とかのカウンターパートじゃなくなっちゃうと、仕事がちょっと、こう政策が降りてこないっていう状況になっちゃう。

I) 最近入った人たちが参加出来ないって、まあ30年後40年後ひびいてきますよね。

C) そうね、そういう意味では、最初のね10年くらい、まあもう2年目くらいで、どんどんどんどん、あの、いろんな社長さんとか、部長さんとかにあったりとか、5年目とかでインテリアとかのデザインとかをもちあげる部署では、そんなときは自分が補佐になって、社長にあったりとか、例えば無印良品とか、家具とかインテリアをみてたから、あの、オフィス家具もそうだし、家庭用もそうだけど、いろんな社長さんにあつて、これからグローバル化していくために、いろんな人材作りましようって、自分が、入省5-6年の27、8歳の人さが、そういうプログラムをもっていても、全部社長が聞いてくれて、決断してくれて、それが部長におとしてくれてって言う風にやっていたんだけど、ここ最近ね、ちょっと(笑) さんへんは違うかも。

I) 今の話をふまえて、前の方がよかったとかって思います？

C) どっちがいいのかね、うーん、あそう、あとだから、それはそういう役回りだって言うのがあるかもしれないけど、物事がね、やっぱりね、きまっていかないんだよね。全然ね。あまり変わってないって入っても、物事が決まって行くスピードがどんどん遅くなっていて、そのね、法案もこれは民主党というよりは、ねじれちゃってるから、あの衆議院とおつても、参議院とおらないっていうことがあるから、そうすると、出す法案を減らすとか、出す政策を減らすって言う風になって、そこはかわったなあとおもう。民主党政権になったからっていうよりも、ねじれてるから意思決定おそくなったっていうのはある。民主党が圧倒的多数で、衆も参ももってればさ、それはそれで早いからさ。その辺は、政権交代によってかわったっていうよりは、ねじれに因ってかわったことかもしれない。

I) ねじれたとしても、経産省として出していく政策にはプリンシパルがあつて、それに理解が得られれば、通るべきものがあるじゃないですか？

C) 比較的に通ってるものもあるんだ。例えば、誰も反対しないもの(笑) 反対しないものなんて、一種レートしにくいものじゃん。でも、一種として、国としてどっちに行くんだって言うものに関してはことごとく、あのだめになってるよね。TPPはその意味でうまくいったのかもしれないけど。

I) 民主党対自民党って、外から見ててですけど。

C) そうだね、社会保障だつてさ、言った言わないとかよりもさ、どうすんの？っていうね。幼稚なんだよなあ。真剣なんだけど、まあだから、無駄なんだよね。

I) あの人たち、50代後半でしょう。50代後半の人が真剣に幼稚な事やってる国ってどうなのって思います。

C) まああとはいま、政権交代して、いままでおつきあいしてるひとがちょっとかわってきたっていうのがあると思うんだけど、もう一個あるのは、高齢化もあるとおもうよ。そもそも、上の人がおおいから、ポストが空かなくてっていうのは。だから、高齢化と、ランクコンシャスっていうか、大臣には局長がついていう相場感になりすぎちゃってるかもしれないけどな。ランクをすごく気にするっていうのは結構あるとおもうけどね。まあそれも人に因って違うけどね、まあものが分かっている人がくれればいって言う人もいれば。

I) 政府の一機関ですけど、政府って政治を実行するところですね。政治とのかかわりについて。

C) 政策を実行するところだよな。

I) 政治から完全にはなれてはいないとおもうんですけど。

C) もちろんもちろん。霞ヶ関でやる、いろんな政策は国会とおさなくちゃ行けないし、法律も国会とおさなくちゃいけないし、常に国会の議実をもって、物事をやらなきゃいけない。法律による行政の原則ってあるんだけど、行政が好き勝手やってどんどん肥大化するっていうのはやっぱり、おかしい話で、国民の付格をうけた、立法、国会が行政の仕事をしっかりチェックするっていうのは、基本的には憲法にもかいてあることだから、原則論としてかならず密接なつながりがあるなと思うんだけど、人材はそういう意味で行くと、あんまり、そういう、僕らは法律とかなからさあ、予算系とかでいくと、あれかなあ、こういうものを続けてくれとか、今だと、大学生の就職が大変ですと、まあ早稲田とかはいいのかもだけど、中堅大学と、その中間層くらいの子が三菱商事かっこいいとかさ、やるわけじゃん、そうすると基本的に、まあほとんど全滅するじゃん。そうすると就職活動で、大学でそれなりに教育を受けたであろう子たちが、ここに行く事に困って落ちまくって、一方で、中小企業ってさ、採用意欲強かったりする訳ですよ。だから、マインドセットをかえて、そこに就職するっていう流れがまああってもいいわけじゃない。ここのミスマッチを解消する政策をつてやってるんだけど、こういうのを、昔与党だった、公明党とかね、大好きな訳ですよ、で予算がなくなって、今年で終わりますってなったときに言うと、なんでやめんだと、あんなにいいじゃないかと、で、その場合、今後ミスマッチにどう対応するんだって言うのに、よく呼ばれて行くから、そうすると、先生に説明しによく行くから、そういう意味では関わりはあって、昔与党だったのが野党になると、ランクもね、補佐と係長で説明しにいったりさ(笑) そういう意味だと、政権とのかかわりでいくと、野党ともおつきあいはあるから、昔の与党はね、今の野党だと、まあそうやって扱いもね、違ってきたりとかね(笑) まあ政権交代でかわってくるっていうのは、そういうことかな。昔は自民党の先生に説明しに行ってた方が多かったのが、民主党の方がおこなったりとか、多分課長クラス、Mさんとか話聞けばよくわかると思うけど(笑) 課長になると見えてくる世界も違うんだろうけどね、原子力政策課なんて、もともと原子力をグローバルにどんどん売って行くって言うたのに、その矢先に3.11があって、方向性が全部かわったしね、そういう意味では政治の動きに翻弄はされるよね。

I) 国会で決まった政策と、省庁から提案する政策が真正面からぶつかってしまう時って、交渉とかされるんですか？

C) うん、すると思うけどね。でも、僕らのとこの人材って、あんまりぶつからないんだよね笑。重要だよってなるから。難しいよね、難しいっていうか、まあ政府レベルでぶつかる事があればそれは、政府の中でやればいいんだけど、国会で出てきたら僕らがしゃしゃりでれないよね。政権与党である、民主党が、皆の党とか自民党とかと、しっかり調整してもらって事をやらないと、その辺は差があるかもしれない。

I) 最初の話と最後の話をつなげると、成長戦略の様なことだと、交渉しに行くこともある、国会できまったりすると、交渉しない。でもそういうことが同時に起こったらどうします？国会で成長要らないってきまると、政府では、成長大切だとおもってるよ。

C) それはでもやっぱりあれじゃないじゃないの。政策を作っている人間として、基本的に僕らがやるべき事は、しっかりと選択肢を提示する事だと思うから、やっぱり、おかしいものはおかしいと、こういう未来にはこうなりますよっていう、わかってないなら、未来のシナリオを示して行くしかないんじゃないの？そこでね、あきらめちゃって、もういいやっていうのは、ほとんど生きていく価値もないから。そうすると明らかに個人としても、組織としてもそうだとおもえば、普通のやり方でわかってもらえないなら、違うやり方で、アプローチをかえて、そういうやりかたをして訴え続けるしか無いと思うな。あきらめちゃったら、仕事来る意味ないもんね(笑)

I) ありがとうございました。

Appendix D: transcribed interview with interviewee D.

February 10th, 2011. 11:00-12:00.

Interviewee D, MHLW.

Interviewer) 4つお伺いしたいんですが、まずはお仕事される上で大変な事。

Interviewee D) 大変な事。難しいね(笑) それは肉体的とか精神的とか、制度的とか、なんかいろいろあるとおもうんですけど。

I) 一番大変なこと。まあそこをくくりを言ってしまうとあれなんで、この仕事をえらんで仕事をされていて、今たいへんだったこと。日々、たいへんだなあとおもうこと。

D) うーんまあ折角だから、2つお話すると、1つは、仕事の中でもっとも厳しい経験ということではなすと、入ったばかり、3年目くらいの時に、ちょうど、アスベストってわかります？健康問題をやるところにいて、毎日の様に患者さんにつきあげられる、ことがあって、3年目で、なんかいろんな患者さんがいて、新聞記者の方がいるっていうことがあったんですけど、ちょうどそのころが、アスベスト自体を禁止するか足無いかっていうぎりぎりのところだったんだけど、一人で患者さんから吊るし上げられるっていうことがある、あるっていうことはもちろん、つらい、つらいっていいかたもへんだけど、そういうこともあるんですけど、まあ振り返ってみると、ある規制をするときって、まあいろんな関係者の方がいながら、かつ、言っちゃ行けない部分、機関って言うのが長くあって、最後禁止しますって言うのは、法律ではなくて、省令って言う省の中で決められた、もので、国会とかではなかったんですけど、そういう、の結論に至るまでの期間っていうのは、すごく言いたくても言えないっていうのがあって、最後全面的に禁止しますよっていうのを、までに1年間くらい、ここまででかかっていることを、ずっと言えないながら、いろんな調整をして、1年間、まあなんて言うんでしょうね、えー、まあ泣かれてって言うんでしょうか、まあ人殺して言うような事が、あったっていうのは、なんていうかな、3年目だったんで、役所というの、なんていうかな、世論からいうと、人殺みたいに見えるわけじゃないですか、そこは一方で、そういうことっていうのは役人て言うのは、情報があつて、言いたい事もあるけど、我慢しながら、良いと思うような方向に向かっているって言う、そういうその、人に分かってもらいにくい仕事であるって言う仕事であるっていうのは、つらいっていうか、大変だった思い出でしたね。2つ目はですね、だから、政治設計のなかで、裏方であり、非難をされ、あまり分かってもらえないっていうのは非常にまあ、あつて、そこは自分の心の持ち方次第で支えて行くのは、この仕事にとって大事なのかなっていう。後2つ目は、もっとざっくりして、仕事が長い(笑)長くても、で、基本的に長くても、基本的にすごい長い間作り上げられてきたその、意思決定って言う仕組みっていうのは、経産省さんにいらっしゃったから分かるとは思んですけど、その、やっぱりこう、昔は特になんですけど、ボトムアップ型の、調整調整調整っていう、そのやり方自体に、すごく時間がかかるって言うのがひとつと、2つ目は、もう、経産省さんだともっと厳しいのかなって思うんですけど、行政として、仕事が出来る範囲っていうのを、どんどんどんどん、広げすぎてから、どんどんどんどん、政策と政策の隙間がなくなってきたんですね、他省庁との。そういうところで、調整しなきゃいけない時間が多すぎるし、まあ行政の、規制っていうのは厳しくなると行く傾向があるから、そういうところで、あの、役人、そのなんて言うのかな、どうしても守ろうとする、政策と政策の間の調整もあるし、行政のもつそういう、拡大性っていう調整っていうのに、昔より時間が多くなる、っていうのもあつて、とにかく、人があんまり、いないですから、そういう意味で、忙しいかなって言うのはありますね。経産省より、この役所のほう、残業がながいはずなんです。まあそのざっくり、体がたいへんっていう、その2つですかね。

I) いつも終電ですか？

D) いまは、おかげさまでそんなことは。係長時代では、みんなタクシーで(午前)2時3時。経産省さんもたいへんでしょう。

I) 私がいた時は、そうでもなかったんですけど、私がいたのが、原子力政策課で。今は

D) ああ、じゃあ、いまは、爆発してるね。というか、あんまり、とりとめのない話で、いいんですか。

I) いいです。いいですっていうか、その方が良いんです。さっきその、仕事で大変ななかで、わかってもらえないっていうのがあつたとおもうんですけど、私の研究のテーマがこういうインタビューをして、その、どういう仕事か理解するのと、新聞ではどうかっていうのを比べるのをしてまして、新聞では、省庁のちがいとか、政府とか、そういう違いもなく、ひとくりにされた上で批判とか定義とかされる、官僚とか、省庁の話がでたときに、どういうふう

D) よんでるか

I) そう、です。

D) うん、もともとマスメディアの役目っていうのは、権力に対するチェックだということはおもっているんで、ほめる記事があるわけではないって頭ではわかってるんですけど、この十何年、よくやったとか、すばらしいっていう、記事を読んだ事がない(笑)で、それで本当に良いのかなっていう気がある

のと。それがゆえに、読むときに、あ、またネタにしてるっていうことしか、思わなく、官、公務員として、あんまり思わなくなってきたかな。それが良い事かって言うと、悪い事なんですけど。まあ何をやっても、結局最後は、答えはない、例えば年金でもなんでもいいんですけど、こういう風にしたって案がいくつかあったとしても、何か選ばなきゃいけないはずなのに、その、新聞の最後の定義は、よりが調整が必要だとか、議論が必要だって言う、なんなんだっていうことしか書いてないじゃないですか。なんか、その、うーん、じゃどうしたんだと、言いたい時があるのはもちろん。そこはある程度、権力としてのチェック機能っていうのはあるので、仕方がないのかなっていうのはあるけど、それでも、もう少し、良いときには良いって、なんか、これは賛成とか言うような事があっても良いんじゃないかと思ってますね。

1) 新聞って、お家で読まれてます？

D) ああ、うちでもとってますけど、うちが遠くて、朝出るのが早いので、職場に来て、ば一つと全部よんで、切り抜きが出るので、それをチェックして、

1) まあ朝日読売書いてある事がうけど、言葉は一緒じゃないですか。官僚とか、そういう。そういう官僚って言う言葉を見たときに、なんか思ったりします？

D) テイストは違いますけどね。

1) 新聞以外で、官僚って自分で使ったりします？

D) しないしない。しないです。絶対しない。

1) 絶対ですか

D) たぶんあの、普通の人は、普通の公務員は、最近ここ5年10年くらいは自分の職業を名乗らなくなったかな。もっといえば、官僚なんて言葉は、つかわなないですね。なんか、言葉のイメージっていうか、偉そうな響きもあるし、批判の対象としての、言葉のレッテルが、つきすぎてる。昔はその、官僚達の夏とかあいうので、国を、昔の経産省みたいなそういうイメージだったはずなんですよね、私なんかからすれば、役所にはいつてきたころは、でも、今はそうではない。天下りで、役人で、すべての改革を足を引っ張るイメージですね、そういうのはしょうがないけど、特に、俺なんか、10何年仕事してるから。もっと若い人たちはねえ、その言葉自体を肯定的なイメージとはおもってないんじゃないかな。

1) 志望者もへってるんですかね。

D) 減ってるみたいですね。人事の人からよく聞くのは、昔より質なり何なりをおとってるって思いますね。当然だけど。破産会社にちかいわけじゃないですか、うちの会社は。給料も高くないし、普通に考えたらもっとこう、給料が高いかもっとほめられるかって言う、仕事につくような、のが当然なような気がしますねえ。

1) 給料もっとへらすみたいな話ですけど。

D) まあ減らして良いと思いますけどね。よくわからないけど、あの問題って別に、公務員の人の8割5分は、8割は、こういう世の中だし、まあ震災の復興とかにもいろんなお金がかかるし、給料をへらすことについて、早く決めてほしい、決めたことにももちろん従う、従うし、従うもの、だと思ってると思いますけどねえ。例えばいろんな集会とか、会議とか開いても、結局強く反対している人が、強く声をあげるから、大多数の意見のように錯覚するけど、声なき声って言うのは、お金がないんだし、減らされて当然だし、あの、もっといえば、ねえ、そんなに、、、、お金は高い方が良くに決まってるけど、そういう事をきめられて、本当に嫌だって言う人は、そんなに数は多くないと思ってるんですけどね。それはやですよ。冗談では飲みに行けないとか、おいしいものは食べられないとか、言いますけど。

1) この、厚生労働省は政府の機関じゃないですか、政府の機関で働いている中で、自分が政治にどうかかわってるか。

D) かかわってるか、そういうとね、それはどうかかわるべきかっていうこと、実際にどうかかわってるか？

1) うーん、実際にどうかかわってるか。

D) 実際にどうかかわっているか。今は昔より、完全にちゃんとその、政治家の方々、あの政府に入ってきてる政治家の方々、大臣なり、副大臣とか政務官の方々に重要な政策について決めていただくって言うの、お手伝いをするのが我々の役目で、当然の事だと思うんですけど、昔は官僚の人たちが決めて、こうしたいからって言って、主体的にやってた時代もあったとおもうんですけど、やっぱり、政治と政府の役割って言う事で、国民から付託をうけて、選ばれてない訳じゃないですか。選挙でえらばれたわけではないので。だから、本来は、政治家が決断、あの、国民の皆さんの声をきいて、決断をして、それを執行したり、手伝いをするのが、本来の役割であるとおもっていて、そうどんどんどんどん、かわってきていると思っていて。実際の関わり方からすると、もちろん、その、しろっていったことには、すごく受け身で受け身だけど、執行する、関わり方もあるし、例えば、こういう問題がありますがどうしましょうかっていうのとか、他には、政府にいる国会議員の先生だけじゃなくて、あの、きちんとその、国会でちゃんと仕事をされていて、他のところにていらっしゃる先生達に、説明をするっていう、こうしたいんだけど、法律なりこういう考え方、を聞いたり。いまでいう、部門会議っていう所について、先生方の意見で通して行くって言うことだから、決定するのは国民の付託をうけた国会議員の先生で、というのは、そうになっているし、当然そうあるべきだとも思っているの、あの、そこはあの、私

自身もわきまえているつもりです。国民から付託をうけていないっていうのは、ねえ、いつも自覚をしなきゃいけないとおもっています。

I) 1993の行政改革とか、政権交代時の行政改革ってありましたよね、そういうときに、その、お仕事のされかたってかわりました？

D) ああ、それはわかりましたね。民主党政権になってから、よりやっぱり、政務三役の方々の、決断をうながす、決断をどうされます？っていうやっぱり、付託をうけた政治家の先生が決断をする、のを手伝いをする、手伝いをする、2つ案を持って行って、データを出して、っていう。やっぱり決断をするのは政治家っていうやりかたに、だいぶ大きく変わったとおもってます。雰囲気もそうだし、それが正しいと思ってます。

I) 新聞とかで、政府の人だけど、大臣の人が決定して、厚生労働省として、政策を発表するときに、厚生労働省は、ってかかれるんですよ。私のイメージ、では5、6人が政治家で99%は役人の人で。

D) ああ、そうすると、役人がやってるように見えるのか。そうなんだ。中で働いてるともう、大臣とか政務官とか、その、党の人たちが決定しているし、もともと、そうあるべきなんで、やっぱり、国会を通過して行かないと行けないですよ。だって、大分わかりましたよ、中身は。昔はそうだった部分はあると思うんですけど、結構な部分は役人が決めてたと思うけど、今は、そのためにねえ、国会議員の方は厳しい選挙を、たいへんですからね、あれ。そうあるべきだと思ってますけどね。

I) 政治家の先生がきめるのは、当然だと思うんですけど、政治家の人がかわると、たぶん、こう、ぶれるじゃないけど、あっちいったりこっちいったり。そうするときに、何かこう、こうした方が良くないかって言う意見っていうのはあるんですか？

D) なかでってことですか？・・・そうなのかなあ。もちろん提案はしますよね。だから、ぼんぼんかわっていくときは、かわるかもしれないというのがわかれば、重要な政策決定はとめておきますよね、次はどうなるかわからない。次、どうされるかわからないっていう時は。だから、それが続くと、ストップ、なんですけど、うちの役所はなんでか、よくわからないんですけど、大臣になられるかたが、前、副大臣やられた方がなっていて、まあ政策が一貫していないと、何にもかもとまっちゃう事が多い。うちの役所はとてつもなく問題の量が多いので、あの、とまると、その、雇用でも何でも、年金でも医療でも看護でも、なんでも、とまったら、大変なものがそこらじゅうにあるので、そういう意味で、政策の継続性っていうのは配慮していただいているとは思ってますね。たしかに、何回もかわるっていったら、重要なことっていうのは留め置かざるをえない。望むとも望まざるとも関わらず、折角決めた事を、次の人が違うという、とまっちゃうって、むだになるので、そういうことはあるかな。

I) ありがとうございます。

Appendix E: transcribed interview with interviewee E.

January 30th, 2011. 13:30-14:30.

Interviewee E, METI.

Interviewer) ok.ちょっとこれ、気にしないでくださいね。

Interviewee E) うん。

I) 全然気にしないでください。聞きたい事というのは、いや、普通の事なんですけど。

E) うん。

I) 最近の仕事どうですか?とか。

E) いまこれ、もう始まってんの?

I) あの、あんまり考えないで話していただけると嬉しいんですけど。

E) ー、最近の仕事ねえ、まあ僕のポジション自体が、特殊・でも無いけど、マネジメントのポストだからね、エネ庁の総括だから、政策全体のとりまとめもやるんだけど、今はこういう、エネルギー政策を抜本的に見直してるっていう状況だから、なんていうのかな、スピードも優先されるし、その一大臣とそれから長官、それから電力ガス事業部が直結しているので、僕のところで政策全体をとりめるかっていうと、僕個人のポジションとしてはそういう位置づけにはあまりなくて、あの、政策的に重要なところにもそういう風に人員配置をするか、とか。

I) え、じゃあ秘書課とかと

E) と、連絡調整する事が圧倒的に多い。まあ僕は、補佐だから、補佐筆頭なので、補佐以下の人事をやって、どのタイミングでどういう人をアサインしていくと、仕事ちゃんとまわっていくかっていう、そういう事をケアするポジションになるのね。

I) それ、人を知っていると難しくないですか?

E) ああ、うんうん、でも数千人の組織だから、全員をしってるわけではないので。だから、仕事の内容はどうなってるかって言うのは押さえるけど、今原子力行政どうなって、いつのタイミングで何やらなきゃいけないとか、電力システム改革とか、まあ新聞とか読まれてたらわかると思うけど。ああいうのを、いつまでにどういう段取りで仕上げるかとか、そのために必要な人員とか、人のスペックとかをみて、配置したりとか。まあそれぞれ、その個人にとってのキャリアパスになるようにもしなきゃいけない。組織だけって言う訳にも行かない、人事はね。この人と、組織をうまく、雇用が最大化できるような配置をどうしていくかって言う事を、まあ人事当局と調整をしていく、各自調整をする、まあこういうのがメインで言う大きな仕事ではあるね。

I) 日本の官僚機構の人事システムって完全にインターナルな決まり方をするんですね、それによると。

E) ん?インターナルとは。

I) えっと、経産省なら経産省のなかだけっ

E) まあ基本そういう組織構造になってるよね。そういうキャリアパスの組み方にもなってる。やっぱり専門性がテクノクラートというか、官僚というか、役人だと、まあこの組織でもそうだとおもうけど、おおよそジェネラリストに近いくらいで、ものすごいエキスパートイズ、エキスパートであるかっていうとそうでもなくて、ある程度その、やっぱり原子力なら原子力とか、産業政策なら産業政策って言う風にみていかないと、年金やってるのに原子力やれって言うてもできないから、なかで閉じてる、そこは違うのかもしれないけど、でもアメリカとかでもその、両官性っていうか、大統領がかわれれば人も変わるって言うけど、でもそれは、ディレクタージェネラルクラスの、その局長とかね、次官補とか次官とか大臣とか、上級職員はざーっとこうかわったりするけど、うん、下の何十年も役所勤めてるって言うプロパーの人は当然いるわけで。だから、そう、半分はうちの役所もアメリカも同じかも知れないんだけど。その政策ドラスティックに変えるって言うその、民意っていうか、政治的意思決定がくださったときに、人もかえるっていうのは、ドラスティック性でいうと、圧倒的に向こうの方が高い。これはもう良く言われるんだけど、基本的に言われる事だとは思いますがね。ああ、日本はそうになってないから、まあ何度も何度もかえようとはしてきて、ある程度官民交流をいれようとか、民間人も役所に登用されたり、うちの役所で民間企業に出る人たちっていうのは、管理職の若手、課長級の人が結構外に出て行く。うち一ほら、結構でてってるね。

I) でも結局所属は経産省のまま。

E) そうですね。いつか戻ってくるっていうことだから、向こうのようにね、金融機関で働いて、まあ誘われてまた戻ってきてまた戻る、とか、ローファームを行ったり来たり、そういうようなダイナミズムはあんまりないな。システムはどっちの善し悪しって言うのは多分あるんだろうけど、どっちが良かったって比較した事は僕は自分ではないな。

I) 政治的な意思決定っていうのは人事に入ってくる事はあんまりないんですか?

E) うん、それだと、インターナルはインターナルなんで、エクスターナルにはなってないから、そういうシステムになってない。

D) そうすると、人事権はほとんど、ほとんどっていうか、大体経産省にあると、くぎりてありますよね。政治家と、役人として。その役割の違いについては、西山さんは、どう思ってます？

E) うーん、人事権って、組織運営上すごく重要ではあるけど、まあ局長クラスになると、当然大臣とかとの、調整って結構やってると思うんだけどね。あの一区切りって言う意味だと、僕らは、公務員として、過去の経緯とか専門性とかをよくしているということで、政治家をサポートする役割としての機能がまずひとつ。それはありとあらゆる意思決定、閣議か大臣の権限で、その意思決定をして、特に行政行為って言われる、

だから、区切りって言う意味だとなんだろうな、そう、今も言いたかったのは、やっぱりその特に法律に基づいて、いろんな意思決定をして、国民の権利義務に、影響を与えるような、法律に基づいた、その、法律に根拠がある処分っていうのは、全部大臣とか、書いてあるのね、重要な意思決定とかは閣議で決まるので、えーこれは国民から選ばれた人、もしくは総理大臣が任命した人が意思決定をしてる、そこを大きな原点とした、境目があるけれど、まあ役人と言うのは、それをサポートするし、大臣をサポートもするし、大臣を通していろんなその、行政をやるんだけど、一方で、なんだろう、自分の思いかな、これ、普遍化されてるかどうかかわからないけど、多分みんなそう思ってると思うけど、自分はやっぱり国民のために働いてると思ってるから、大臣をサポートするって言うだけじゃなくて、自分達のやることが、全部大臣のためについていうわけじゃないし、いろんな事は当然、大臣に意思決定してもらうんだけど、それ以外のいろんなところで、名前は大臣の名前で判子をおしてるだろうけど、僕らは、国民のために正しいだろうという意思決定は日々やってるね、それは組織のだけれども、局長であろうが、課長であろうが、補佐であろうが、係長であろうが、皆、それはみてたら分かると思うけど、こういう役割があるので、

D) 長期的な事が多いと思いますか？

E) なにが？

D) 公務員って、選挙ないじゃないですか。それでずーっといて、国会議員の人だと、何か決めるじゃないですか、それって、でも票に結びつかないとやらないってこともあると思うんです。消費税が前面に出てくるとか。

E) うーん、でも重要政策って長期的になってるとおもうよ。政治の断絶があるかないかっていうと、防衛政策とか、税制とか、社会福祉制度とかって、政権が変わって、ころころかわってるかっていうと、子供手当ができたりはしたけど、根幹のところ、ころころころころかわってるとは思わないけどね。戦後の日米安全保障重要で経済路線でっていうそういう、あのフィロソフィーっていうのは近年までかわってこなかったし、今もそんなに、かわってないし、マイナーなどではかわるかもしれないけど、ねえ、かえようと思っても事実の積み上げがさ、もう、結構縛ってるところがあるから、社会保障制度とか、シンクタンクとか評論家がいつてるように、ころとかわるかっていうと、かえるとそこにもものすごいコストが生まれるから、そのコストを最小化しながら、何かをかえようとする、やっぱり前進っていうことになっちゃう、少しずつかえようって言う事になるので、まあそこは継続性があるし、政治家も当然なんていうのかな、まあ皆日本の将来を考えてなってるわけだから、当然人気取り、とかっていう政策はどこかしら、少しは入ってくるとは思うけれど、それでも僕は長期的なことを考えてきてると思うけどね。過去振り返って、検証的にみればいいけど、そんなに、ぼこぼこ断絶してて、日米安保について、この政権はこうってかわってきてるか、経済じゃなくて、もう高福祉の、北欧式のシステムにかえましょうって言って、かわってきてるかっていうと、そういうのはないよね。消費税あげたけど、もういっぺん下げてみましょうかっていうそういう風にはなかなかなくて、やっぱりその、ファクトとして、超高齢化社会って言うのはくるのは決まっているし、自衛隊という武力、武力じゃないな、防衛、えー、防衛するシステムって言うのは持ってるけど、やっぱり日米安保は重要だと思ってるのは、なんていうのかな、今までの政治システムで、そういう風に来た訳でしょ。だから、ころころかわってるかっていうと、そんなことはないし、そこは、政治家の考え方と、それを支えてきた役人っていうのが、そこまで乖離したって言うのはそんなにないんじゃないかって、僕はそう思ってるけどね。ただ、役人がやっぱり自分達のやったことについて、間違いはないって思ってるっていうのは、言われる通りだと思ってて、本当は間違えることいっぱいあるって、みんな自覚は出来ているんだけど、も一間違えました一今までやってた事、なし！っていうね、事を言えないときに、政治決断で、ぴつとかえる、政権が変わったときに、ぱつとかえる、ていうことはできる。でも、これで根本的なところをどかつかえたっていうのは、そんなにないんじゃないかな。うん。いろんなところで、大臣がかわってたときに、政権が変わったときにかえてる事とか、国民にセンセショナルに伝えられてる事とか、あるとおもうよそりゃ。例えばどんなことがあったんだろうね。経済産業省でそういうおっきいのがあったことがあるかっていうとあんまりないのかもしれないね。産業政策とか、いままでやってたこと、全然違った方向に転換するっていうことはあったかっていうと、やっぱり合理的な部分も今までの政策にはあったね、っていうことで、ちょっとずつ方向転換って言うのはあるけど、今までのを完全になくすずに、その基礎の土台からなくして、新しいものを積み上げようっていうことになってるかっていうと、うちの役所の政策にはそんなにないのかもしれないね。やってることが、大間違いかっていうと、そんなこともないだろうから。

I) あれとかはどうですか、えっと、八ツ場ダム。やりますって言って、やりませんって言って、結局やりますみたいなの。あれ、うちの祖母の隣の村なんですよ。

E) ああそうなの？

I) うちの祖母の家がある区画は外れたんですけど、車で10分位いったところから新しい道路がぼーんて出来て、あと水入れるだけって言う状態でとまって、これ早くどうかしたほうがいいんじゃないかっていう

E) まあ俺はそれについての知見があまりないので、多分コメントをしても間違えるので、それはノーコメント。まあああいうのはだから、さっき言った日本の大きな根本政策、という、僕はそうではないんじゃないかとおもってるね。まあ確かに、コンクリートから人へ、っていうそういうスローガンもあったし、その1つの象徴として、不要なダムをいつまでも作り続けて金を流し続けるっていう、そのね、役人と業界と政治家の、自民党、当時は自民党っていったんだけど、そのトライアングルの一象徴として、それをやめるんだと、民主党政権として前原さんはいったんだらうけど。だからそれは政権が変わってできた、政権が変わらなかつたらなかなかできなかったらうから。そういうのは役人自らやめるって言うのはなかなか難しい。その是非は別に僕はよくわかりません。そのシチュエーションっていうのは、政権が交代したとか、大臣が変わったとか、そういう時なんだらうと。だから、ああいうのは役人の仕事ではなくて、政治家の仕事だらうと僕は思います。それは役人は出来ない。

I) 自民党から民主党にかわったときに、自分の仕事でかわったなと思うことってあります？昔はこうで今はこうっていう。

E) うちの役所はあんまりないのかもしれないね。

I) 次官会議とかなくなってるこないだ復活したじゃないですか。政治主導なり官僚主導なり。

E) うん、うん。やりかたねえ。どうだらう。いやー、そういうシステムならそういうシステムなんだって、あわせて行っちゃうからね。そうすると、もう、ものすごくかわったって言うイメージはないね。いやーわかんない。局長クラスとかからすると、ものすごくかわったのかもしれないけど、僕個人は、自分の日々の仕事とか、周りをみても、そういうのあんまりかわった感じはしないかもね。

I) 朝日新聞と読売新聞を比べて、新聞の中でどう扱われるかというようなことを。全く違うんです。自分の事官僚だって思います？

E) うーん、まあそういう名称で呼ばれてはいるから、自分でそう思う事はあんまりないけど、まあそうだらうね。

I) 新聞よんで、これは違うな、これはその通りだなんて思う事は。

E) 両方。両方の新聞をよんで、両方の意見がある。

I) いつも新聞読みます？

E) うん、職場で。

I) 何読みます？

E) まあクリップをよむから。端から端まで、まあ全部は読まないけどね、まあ社会面を讀んでるかって言うよりは、自分の仕事に関係あるもの。あと、ゆっくり読むのは、土日にサテンでしかよまないから。そんぐらいかな。

I) 原政課のクリップって、基本的に原子力発電所に関係ある事がのってますけど、総政課ってなにがのるんですか？

E) え、今日のニュースってあの、あれがくるからね。原政課のもくるし。かぶってるからね、仕事があ、僕全部は見ないよ。気が向いたら。仕事の合間に、さささと、どういう見出しかなって気になったところをよむ。あんなん、端から読んでたら、一日終わっちゃうから、それは読まないけど。

I) 今日読みました？

E) 見てない。

I) 金曜？

E) あー、よんでないかも。

I) 最近気になった記事とかは？

E) 最近？？・・・原子力と電力っていつもでてるから、不感症になるよね。また出てるよって言う。なんでこんな記事出たんでって最初思ったのが、また出てるよ（苦笑）っていうふうになっちゃうよね。

I) 新聞とかで批判されて、あれって批判ですよ。

E) まあメディアって言うのは基本は批判をするのが仕事でしょ。

I) 60年代くらいからだと思うんですけど、それは。

E) そうなの？まあ非難じゃなくて、批判をしてる限りは、それはメディアの仕事そのものだから、そういうものなんだらうと思うし。多少路線が違う、それは産経、毎日、読売、日経とか、そういうもんですよ。まあ正直腹立つ事も一杯あるけど、読んでてね、そんな事思っただけで仕事してる訳じゃないんだけどなあって思う事はあるけれど、まあ国民の方からすると、役人はそういう風に見えちゃってもしょうがないね。やってる途中経過を賞賛してもらってもそれはしょうがないでしょ、国民からするとね。自分の生活が良くなるのかどうかとか、日本の安全保障が守られてるのかどうかとか、まあそこだよ、自分の家族ががんばって努力してるねっていうのを褒めそやすのは出来るけど、所詮その、自分た

ちのために働いてくれる人なんだから、皆がみんな役人なんかそくらえと思ってるって僕は到底思わないよ。到底思わないけれど、結果を出してくれないことにはね。特に今、経済がこういう状況だからね。そう思うとおもう。ラーメン屋のおっさんとかと話してて、なんか、役人ちゅーのはさあ、っていわれることもあるし、そんなこともなくて、国の人たちって結構ちゃんとはたらいたりするよねって言う人もいるけど、両面あるからね。

I) あれって、批判がぼーんってのつたあとに、特に何かします？自分に言い聞かせてがんばるくらい。

E) それはないね。うーん、まあね。役人っていえば、そうね、・・・うーん、やる事やるしかないよね。これ、有名人とか政治家とかって結構裁判で闘うとかってあるけど、役人が名誉毀損で闘ってるの見た事ないもんね。

I) このポスト1年目ですか？

E) うん、どうせあと数ヶ月でかわるけど。

I) そうなんですか？あそこって1年ちょっとですか。

E) 1年。

I) で、次・・・外に出るんですか？

E) わかんない、自分の人事はじぶんできめられないから。誰がきめてんだろ。

I) 仕事上関わりのあるひとたちという？省内の人たちですか？

E) 今はね。今は省内と、官房の人たち。

I) 次課長とかになっちゃうんですか？

E) ならない。まだまだ先。Yさんがこないだなったくらいでしょ。

(Interval)

話それちやってもうしわけない。僕ね一なんちゅーか俺そんなもの考えながら仕事してるとか、自分のあり方とかポジショニングを相対化してみるとかあんまりない。目の前の仕事はするけどさ、どう言う位置づけなのかなーとかあんまり真面目に考えてないかもなあ。Mさんとか考えてた？

I) なんかあの一多分経験上話す事とか多いと思うんです、新聞記者とかにも。だからまとまってきたよ。なんで国家公務員になろうとおもったんですか？一般企業とか。東大の法学部ですよ。

E) 多いもんね、まわり 法学部ね。やたら公務員になる人は多かった。

I) 前、誰かから聞いたんですけど、もともと官僚って言うのは東大法学部中退して、入ってる人だよって。

E) まあ養成学校だったからね。東大法学部って。

I) 皆が入ってるから入ってみた感じですか？

E) とはちがうけどね。

I) どのような志で。

E) そもそも経済産業省はいるときに、経済産業省ってどういう役所かしらなかつたから、志も何も、っていうかんじだけ。

I) そのときは経済産業省ではなかつたですよ。

E) 通産省ね。でも同じだよ、ほとんど組織変わってないからね、経産省、通産省。うーん。通商産業省ね。Ministry of International trade industry. 今なんだっけ。

I) ministry of economic, trade and industry ですね。

E) そうだそうだ。

I) なんで入られたんですか？受けたの一個だけ？

E) いや、大蔵省。まあいろんな縁もあったけど、あんまり深い事考えずに、僕らの就職活動何ヶ月もかけるわけじゃなく。

I) 昨日 Gさんから面接の話聞いたんです。メモもって走るみたい。10人くらいと面接するらしいですね。

E) うん、するよ。わかんないんだけど、うちの役所なにやってるか。分かりにくいしね。

I) 全部やってるからじゃないですか。

E) 細かいものが幅広ーくあるからさ、まあ産業政策とか通商政策って言ってもイメージにはならないからね。

I) 時間大丈夫ですか？

E) まあうん。2時くらいにかえると言ってでてきたので、何かあったら電話してくるでしょ。電波が通じてる限り大丈夫。

I) Eさん同期で女の人っていらっしゃるんですか？

E) いるよ。1人。子供4人生んで、それでも働いててばりばりやってるよ。女女双子女、旦那大蔵省の人だけど、5人女性にかこまれるって、大変だよ。同期は3人かな。

I) 二種と一種ってどう違うんですか？責任が重くなる？

E) うん、それもあるし、競争もおおくなる。だから、二種のまあ人事制度かわるんだけど、来年度から。まあだから、一種は昇進スピードもはやいけど、外に出て行く人がおおい。最後まで残らないでしょ。最後まで1か0。どんどん選別とかふりわけがおこっていった。

D) やめなくてもいいんですよ。

E) うん。

D) (次官) 目指してますか？

E) うん、まあ皆そうだと思うけど、やりがいのあるポジションにつけるなら、行きたいと思うだろうね。競争する事自体は僕は良い事だと思うね。どうでもいいんだって、どうでも良いって言うか。競争ではなくて、正しい事をやるとか、国民にとって利益になるってことをやるってことは、結果的に、評価されて、1つ1つ階段を上るとか、1つ上のステップにいくと、もっといろんな事、やりたい事をできるようになるから、上に行くんだって言う考え方もある。あとはまあ人間、本能って言うか、男の問題かな、女の問題かな、あんまり男とか女とか関係ないと思うけど、えー、上に行ったら何があるか分からないけど、上に行く。上に行くために競争する。競争そのものはみんな好きだからね、勝ち負けとかもね。いろいろあると思う。だから、かっこよく、表層的に、なんていうのかな、人のためになることをやって、それが昇進に結びついたら嬉しいって言うのは、まあ優等生としてはご立派。いや、そうじゃない、上に上り詰めることこそが、自分のエネルギーの源泉になってるって言う人もいるし。僕は半々だと思うね、自分は。だからがむしゃらに努力するし、その一努力を正当に誰か評価してくれる、だれかにおべんちゃらをいって、誰かに取り入って上り詰めるのではなくて、その仕事の結果に対する評価って言うのが、評価の結果が昇進って言うことなら、それはどちらのためにもなるだろうし。だから、必死に努力して、仕事をして、その仕事の評価が、国民のためになったかどうかということで評価されるのであれば、正しいと思うね。

D) 評価するのは、

E) 上司であり、人事であり。人事というのはそういうところを、軸があるのかは知らないけど、この人は、上司と関係が良いねという事だけで判断はしてないと、僕は信じてる。そういう真っ当な組織だと、今は思うからね。あきらかになんでこいつがって思う人が上にいくと、下ついていかない。やる気もおこらないし、いくらまともな仕事してもねえ。それは組織のモラルを落とさずに皆のパフォーマンスをあげるためにはやっぱり、それなりのポストに就く人はやっぱり立派な業績をあげてきたとか、その可能性、ポテンシャルを持ってる人、だとおもえるから、がんばったら評価してもらえんと思えるし、これがんばったら評価してもらえんのかなと思えるからがんばれる。別に、俺は評価関係なくがんばるからって言う人もいるだろうけど、まあ人間そんなに出来はよくないの。

D) エクスターナルな評価ってないんですか？

E) ないね。あんまりないね、それ。システム自体もない、なかなか、ないんじゃないかな。それを評価軸のだから、業績評価で、人事評価のなかで、こういう項目はきちんと見ましようって全省横断的なシステムになってると。で、その評価に応じた職って言うのも、あの全省横断でルール化されてると。でもそのルール化されたものをどうするかっていうのもあって、その評価も、算数で1+1は2っていう評価ではないから。職種に因ってちがうじゃない。予算やってる人と、もっと違う政策やってるひとと、評価軸って全然違うし、今やってる仕事によって評価しようと思っても、すべての仕事に当てはまるようなメジャーがないもんだから、どうしても、それぞれによってぶれてくるでしょ。そのぶれを調整する機構っていうのがないもんだから、人に因って違う評価基準。この人だったらこういうのかもしれないけど、この人だからこういう評価っていうのを、調整出来ないから。それが一完璧に公平かっていうと、そうではないだろうけど、それを追求しようと思っても、無い物ねだりなんだろうなと思う。

D) 政治家がかんでくることもないですか？登用されたりするじゃないですか？

E) まあどこの政治家と意思疎通がよくできるとか、あいつはよくがんばったって言って、引き上げられたりはするけど、そういう人たちが政権の中核にすわったときにどうだとか、僕は実際にはそういうのはあると思うけど、基本は役所の人事は閉じてる。だからそういう外部のその、評価が、内部統制をする人事に響いてくるっていうのは、当然それはある。それは、政治家だけではなくて、例えば我々で言うと、企業の人。一緒につきあって、仕事をして、あいつは、だめですねって、そういう評価はいろんなところから伝わってくる。あの人は見た目派手じゃないけど、こういうところでしっかりやってるっていうのはどっかから聞こえてくる。そういうのはあるから、そういうコミュニケーションの中で、外の声の中に聞こえてくるって言うのは当然ある。だけどそれはなんちゅーか、役人だけじゃなくて、他も同じだと思うよ。金融機関とか。支店の人を本店の人が人事評価すると、中の上司だけじゃなくて、外からどっかからまわってきて、きこえてくる場合もある。でもそれがたまたま聞こえれば良いけど、悪評もくるし、両方もある。聞こえない場合もあるから、システムとしてはインターナルで閉じてる。完全に。人事ってそんなもん。

D) じゃあ最後に、役所ですけど、一つの会社みたいなものだとおもってます？

E) うん、割とそう思ってる。やっぱり銀行とかとも、文化を共有出来る部分もあるし、やってる中身はばらばらだけど、なんていったらいいかな、うん、仲間だとおもってやってるからね。

D) 言葉とか、中で違いますね。

E) わかりにくいけどね。ロジックで完璧でなくても、簡単に説明するのと、わかりにくいけど、ロジックだけは完璧なのと、その中間、どっちかよくわかんないっていうやつ。分かんないのに書いてたりするし。

D) あれ勉強するんですか？慣れるんですか？

E) ああ、慣れるとあんなっちゃう。でも読んでると気持ち悪いね。僕は結構国会答弁とかをチェックするから、あのまま書かれると予算委員会、NHKで国会中継してるのに、そのまま大臣が読んだら国民が絶対理解出来ないって言うときは、僕はばさばさ切っちゃう。単文にしちゃうね。5行6行あって、主語と述語が全くあってないところと逆説なのか順接なのか分からない接続詞でそのままつづくとかっというのには聞くに堪えないし。たぶん、書きながら自信がないから少しごまかしてるんだろうね。ほんとは単文にすればいいんだよ、英語みたいね。

I) あれで話すときってあります？

E) 自信がないとあなる。いつまでたっても〇がこない。話しながら考えて、でも考えがまとまらなくて、1分間ずーとしゃべって、結局1回も読点がこない場合がある。テープ起こしたら僕結構そうなってるとおもうけど。頭しっかりしてるひとは単文でいくよね。

I) ありがとうございます。